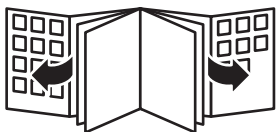


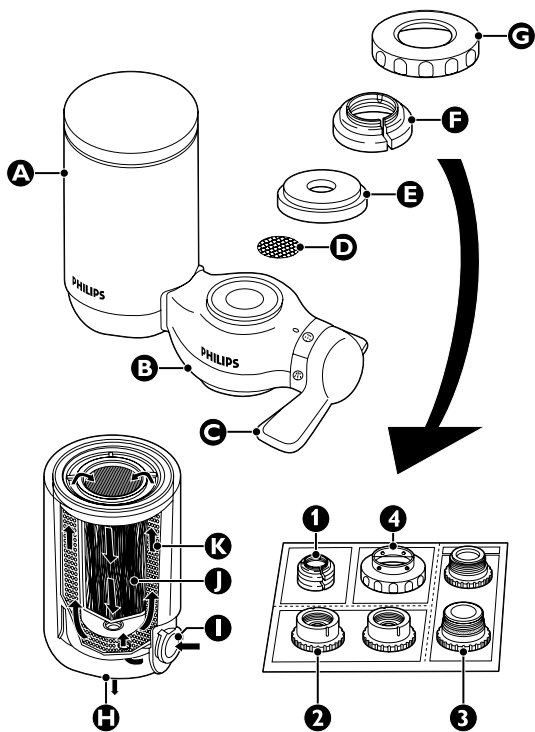
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

WP3811



**PHILIPS**







<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>16</b>
<b>ČEŠTINA</b>	<b>27</b>
<b>EESTI</b>	<b>37</b>
<b>HRVATSKI</b>	<b>46</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>56</b>
<b>ҚАЗАҚША</b>	<b>66</b>
<b>LIETUVIŠKAI</b>	<b>77</b>
<b>LATVIEŠU</b>	<b>87</b>
<b>POLSKI</b>	<b>97</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>107</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>117</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>128</b>
<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>138</b>
<b>SRPSKI</b>	<b>147</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>157</b>

**General description (Fig. 1)**

- A** Filter cartridge
- B** Water purifier housing
- C** Water selection lever
- D** Stainless steel screen
- E** Rubber washer
- F** Adapter
- 1 A-type
- 2 B-type
- 3 C type
- 4 D-type
- G** Attachment nut
- H** Filtered water outlet
- I** Unfiltered water inlet
- J** Hollow fibre
- K** Granular activated carbon

**Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Before daily use**

- To prevent quick clogging of the filter cartridge, let the water run at the unfiltered setting for around 5 seconds before every use.
- If the water is highly coloured or turbid due to work on your water network, do not let the water run at the filtered setting until the water is clear.
- Cautions:
  - 1 Let the water run at the filtered setting for 10 seconds before use each day.
  - 2 Let the water run at the filtered setting for 60 seconds before use if you have not used the water purifier for more than two days.
  - 3 If you have not used the water purifier for more than two weeks, let the water run at the filtered setting for 2-3 minutes before use. If the filter cartridge emits an unpleasant smell, replace it with a new one.

## Water temperature

---

- Do not let water hotter than 65°C run through the water purifier at the unfiltered setting or hotter than 50°C at the filtered setting. This may damage the appliance.
- Do not let the water purifier freeze.

## Applications

---

- Only use the appliance to filter water that meets drinking water standards.
- Do not block the filtered water outlet or connect other devices to it.
- If the water pressure is very high, reduce the water flow of the tap to prevent damage to the cartridge.
- Keep the water purifier away from heat to avoid distortion or breakage.
- Do not tamper with the water purifier.
- This appliance does not soften water.
- Do not use filtered water in aquariums. Tap water, filtered or unfiltered, can be harmful to fish.
- Do not store purified water.
- Domestic appliance for drinkable water treatment.

## Features

- Philips' multi-filtration system consists of a primary filter, a secondary filter, a high-tech hollow-fibre membrane filter and a granular activated carbon filter.
- The hollow fibre membrane contains more than 520 billion micropores that are small enough to remove particles down to 0.1µm. It eliminates 99.99%\* of bacteria, rust and other particles larger than the micropore size from your tap water without removing calcium, magnesium and other minerals that are vital to your body. (\* tested according to Japanese Water Purifier Association (JWPA) standard).
- The granular activated carbon removes the unpleasant chlorine smell and taste from your tap water.

## 8 ENGLISH

- Apart from the recommended cartridge lifetime, Philips' unique cartridge replacement indicator helps you determine when to replace the filter cartridge.
- The 2ltrs/min high-speed initial flow rate gives you a plenty of clean water instantly.
- The water selection lever offers you a choice of three water flow types: unfiltered spray, unfiltered stream or filtered spray.
- The eight tap-mounting adapters supplied with the water purifier allow easy installation on almost any type of tap.
- The bayonet-type mount ensures quick, easy and secure filter cartridge replacement.

### Preparing for use

#### Before installation

---

- Before you install the water purifier, make sure all tap-mounting adapters you require are present.
- The tap must have a diameter of 13mm-25mm.
- Determine what type of tap you have and select the appropriate adapter.
- The adapters supplied make the water purifier suitable for almost any kitchen tap. However, the water purifier may not fit some uncommon types of taps.
- The tap water pressure has to be between  $0.7\text{kgf/cm}^2$  (7 metres of water column) and  $3.5\text{kgf/cm}^2$  (35 metres of water column). If you use the water purifier at a water pressure outside this range, either the filtered water flow will be extremely low or the water purifier will get damaged.

#### Installation A-type adapter

- For taps with a round spout with a diameter of 16mm, 17.5mm or 19mm (Fig. 2).

**1** Remove the attachment nut and the adapter from the water purifier housing (Fig. 3).

**2** Pass the attachment nut over the tap spout (Fig. 4).



- 3 Place the matching adapter (A-type) over the tip of the spout. The 16mm adapter is packed with the water purifier. Replace it with the 17.5mm adapter or 19mm adapter to fit the diameter of your tap (Fig. 5).
- 4 Screw the attachment nut firmly onto the water purifier housing (Fig. 6).

### **Installation B-type adapter**

- For taps with an aerator (threaded outside) (Fig. 7).

- 1 Remove the attachment nut and the adapter from the water purifier (Fig. 8).
- 2 Remove the aerator cap from the tap and pass the attachment nut over the spout. Take out the original adapter and screw the matching adapter (B-type) onto the tap (Fig. 9).
- 3 Tighten the adapter further with a coin (Fig. 10).
- 4 Firmly screw the attachment nut onto the water purifier housing (Fig. 11).

### **Installation C-type adapter**

- For taps with an aerator (threaded inside) (Fig. 12).

- 1 Remove the attachment nut and the adapter from the water purifier housing (Fig. 13).
- 2 Remove the aerator cap from the tap. Take out the original adapter and screw the matching adapter (C-type) onto the tap through the attachment nut. (Fig. 14)
- 3 Tighten the adapter further with a coin (Fig. 15).
- 4 Firmly screw the attachment nut onto the water purifier housing (Fig. 16).

### **Installation D-type adapter**

- For taps other than A, B or C. (Fig. 17)

- 1 Remove the attachment nut and the adapter from the water purifier housing (Fig. 18).

## 10 ENGLISH

- 2 Take out the original adapter and screw the D-type adapter onto the water purifier housing. (Fig. 19)
- 3 Push the water purifier housing onto the tap from below and tighten the 4 screws evenly (Fig. 20).
- 4 Screw the attachment nut firmly onto the water purifier housing (Fig. 21).

Make sure the rubber washer is firmly pushed against the tap to prevent water leakage.

### Installing the filter cartridge

---

- 1 Make sure the tap is closed.
- 2 Set the water selection lever to the unfiltered stream position (Fig. 22).
- 3 Tilt the filter cartridge 90° backwards and insert it into the water purifier housing. (Fig. 23)
- 4 Pull the cartridge upwards until it is in upright position. (Fig. 24)

### Using the appliance

- 1 Make sure that the water purifier housing and the filter cartridge are properly installed.
- 2 Turn the water selection lever to the desired setting ('click').

### Filtered spray

---

Select this setting for drinking, washing vegetables or fruits and for cooking.

- 1 Turn the water selection lever until the filtered spray symbol is aligned with the indicator (Fig. 25).

Do not let water hotter than 50°C run through the water purifier at this setting, as this may damage the water purifier.

If you filter water between 35°C and 50°C, the water may have an unpleasant smell. The filter cartridge has absorbed this smell during filtering, but releases it again if you filter water hotter than 35°C.

### **Unfiltered spray**

---

Select this setting for washing dishes and other jobs that require a gentle water flow.

- 1** Turn the water selection lever until the unfiltered spray symbol is aligned with the indicator (Fig. 26).

Do not let water hotter than 65°C run through the water purifier at this setting, as this may damage the water purifier.

### **Unfiltered stream**

---

Select this setting for a strong water flow.

- 1** Turn the water selection lever until the unfiltered stream symbol is aligned with the indicator (Fig. 22).

Do not let water hotter than 65°C run through the water purifier at this setting as this may damage the water purifier.

## **Cleaning**

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance. These substances may cause cracking, discolouration or distortion.

- 1** Clean the appliance with a damp cloth.

## **Replacement**

New filter cartridges are available under type number WP3911.

Replace the filter cartridge if it is clogged to prevent damage to the water purifier.

## 12 ENGLISH

- 1** For optimal performance of the water purifier, replace the filter cartridge if either of the following situations occurs:
  - A** You have used the filter cartridge for six months.
  - B** The hollow fibre of the filter cartridge (visible through the cartridge window) has turned rust brown or dark grey (see section 'Cartridge replacement indicator').
  - C** The volume of purified water decreases substantially.
  - D** The filtered water still has an unpleasant smell or is still turbid after purification.
- 2** To change the filter, close the tap and set the water selection lever to the unfiltered stream position. (Fig. 22)
- 3** Tilt the used filter cartridge 90° backwards and pull it off the water purifier housing (Fig. 23).
- 4** Write down the replacement date on the information label of the new cartridge.
- 5** Tilt the new filter cartridge 90° backwards and insert it into the water purifier housing.
- 6** Pull the cartridge upwards until it is in upright position. (Fig. 24)

### Cartridge replacement indicator

---

To help you determine when to replace the filter cartridge, the water purifier and each replacement filter cartridge comes with a self-adhesive colour-coded cartridge replacement indicator. Place this replacement indicator in a convenient place for future reference.

*Tip: Remove the cover of the filter cartridge and stick the cartridge replacement indicator to the inside of the cover. Check the colour of the hollow fibre of the filter cartridge through the cartridge window from time to time. If the colour of the filter matches the rust brown or dark grey shown on the cartridge replacement indicator, replace the filter cartridge (Fig. 27).*

## Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Customer Care Centre in your country.

Question	Answer
Why does water leak from the attachment nut?	Perhaps you have not installed the water purifier properly. Reinstall the appliance according to the instructions in this user manual.
	Perhaps the attachment nut or the tap-mounting adapter is damaged. Contact an authorised Philips service centre.
	Perhaps the tap water pressure is higher than specified.
	You may need to wind some Teflon tape around the thread of the adapter.
Why is the water flow weak at the unfiltered setting?	Perhaps the stainless steel screen under the rubber washer inside the water purifier housing is clogged. Clean it with a toothbrush and rinse it.
Why is the water flow is weak at the filtered setting?	Perhaps the filter cartridge is clogged. Replace the filter cartridge.

Question	Answer
----------	--------

Perhaps the tap water pressure is lower than specified.

### Product specifications

Product specifications	
------------------------	--

Product name and type number	Pure water on tap WP3811
Type	Direct tap mount
Major filter components	Polysulphone hollow-fibre membrane and granular activated carbon
Initial water flow rate	2ltrs/min. (water pressure at 1kgf/cm <sup>2</sup> , water temperature at 20°C)
Chlorine reduction capacity	WP3911-2,500ltrs (water density at 2ppm)
Turbidity reduction capacity	3,000ltrs (water turbidity at 2NTU)
Filter lifetime	Approximately 6 months at 10ltrs a day (the actual lifetime depends on the quality of the local water and the water pressure)
Replacement filter cartridge	WP3911
Minimum water pressure	0.7kgf/cm <sup>2</sup> (7 metres of water column/70kPa)
Maximum water pressure	3.5kgf/cm <sup>2</sup> (35 metres of water column/350kPa)
Accessories	WP3911 filter cartridge, 8 tap-mounting adapters, cartridge replacement indicator

Appliance dimensions	105mm x 121mm x 83mm (H x W x D)
Packaging dimensions	140mm x 170mm x 84mm (H x W x D)
Weight	Approximately 330g
Country of origin	Japan

\* Above specifications are according to Japanese JIS S 3201 Standard.

**Общо описание (фиг. 1)**

- A** Филтърна касета
- B** Тяло на блока за пречистване на вода
- C** Лост за избор на вода
- D** Екран от неръждаема стомана
- E** Гумена шайба
- F** Адаптер
- 1 Тип А
- 2 Тип В
- 3 Тип С
- 4 Тип D
- G** Прикрепваща гайка
- H** Отвор за изтичане на филтрирана вода
- I** Отвор за изтичане на нефилтрирана вода
- J** Кухи влакна
- K** Гранулиран активен въглен

**Важно**

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

**Преди ежедневната употреба**

- За да предотвратите бързото задръстване на филтриращата касета, преди всяко използване оставяйте водата да тече без филтриране за около 5 секунди.
- Ако вследствие на ремонти по водопроводната мрежа водата е силно оцветена или неравномерна, не я оставяйте да тече в положение за филтриране, докато не се избистри.
- Препоръки:
  - 1 Ежедневно преди използване оставяйте водата да тече в положение за филтриране в продължение на 10 секунди.
  - 2 Ако не сте ползвали пречиствателния уред в продължение на повече от два дни, преди употреба оставете водата да тече в положение за филтриране в продължение на 60 секунди.



- 3 Ако не сте ползвали пречиствателния уред две седмици и повече, преди употреба оставете водата да тече в положение за филтриране в продължение на 2-3 минути. Ако усещате неприятна миризма от филтриращата касета, подменете я с нова.

### **Температура на водата**

---

- Не позволявайте през пречиствателния уред да протича вода с температура над 65°C без филтриране или над 50°C в положение за филтриране. Това може да повреди уреда.
- Не оставяйте блока за пречистване на вода да замръзне.

### **Приложения**

---

- Използвайте уреда само за филтриране на вода, която отговаря на стандартите за питейна.
- Не запушвайте отвора за изтичане на филтрираната вода и не свързвайте други приспособления към него.
- Ако налягането на водата е много високо, намалете дебита на водата от чешмата, за да предотвратите повреди по касетата.
- Дръжте пречиствателния уред далече от източници на топлина, за да предотвратите неговото деформиране или счупване.
- Не си играйте с блока за пречистване на вода.
- Този уред не омекотява водата.
- Не използвайте филтрираната вода за аквариуми. Чешмяната вода, филтрирана или не, може да е вредна за рибите.
- Не съхранявайте за дълго пречистената вода.
- Домакински уред за обработка на питейна вода.

### **Характеристики**

- Многостепенната филтрираща система на Philips се състои от основен филтър, вторичен филтър, високотехнологичен мембранен филтър от кухи влакна и филтър от гранулиран активен въглен.
- Мембраната от кухи влакна съдържа повече от 520 милиарда микропори, които са достатъчно малки, за да отстраняват частици с големина 0,1 µm. Тя премахва от чешмяната вода 99,99%\* от бактериите, ръждата и другите частици с размер, по-

голям от този на микропорите, без да отстранява калция, магнезия и другите жизнено важни за организма минерали. (\* изпитано в съответствие със стандарта на Японската асоциация за водопречистване - JWPA)

- Гранулираният активен въглен премахва от чешмяната вода неприятната миризма на хлор и лошия вкус.
- В допълнение към препоръчителния живот на касетата, уникалният индикатор за необходимост от смяна на касетата на Philips ви напомня кога трябва да подмените филтриращата касета.
- Скоростният висок начален дебит от 2 л/мин. ви осигурява голямо количество чиста вода на момента.
- Лостът за избор на вода ви дава избор между три вида вода: нефилтрирано разпръскване, нефилтрирана струя и филтрирано разпръскване.
- Приложенияте с пречиствателния уред осем адаптера за чешма ви гарантират лесен монтаж към почти всякаква чешма.
- Закрепването на байонет осигурява бърза, лесна и надеждна подмяна на филтриращата касета.

### Подготовка за употреба

#### Преди инсталирането

---

- Преди да инсталирате пречиствателния уред, проверете дали са налице всички необходими ви адаптери за монтаж към чешма.
- Чешмата трябва да е с диаметър от 13 мм до 25 мм.
- Проверете какъв тип ви е чешмата и изберете подходящия адаптер.
- Приложенияте адаптери правят пречиствателния уред подходящ за почти всякаква чешма. Все пак, възможно е уредът да не става за някои нестандартни типове чешми.
- Налягането на водата в чешмата трябва да е между  $0,7 \text{ кгс/см}^2$  (7 метра воден стълб) и  $3,5 \text{ кгс/см}^2$  (35 метра воден стълб). Ако използвате пречиствателния уред при налягане на водата извън тези пределни стойности, дебитът на филтрираната вода ще е много слаб или уредът ще се повреди.

**Адаптер за инсталиране тип А**

- За чешми с кръгъл отвор с диаметри 16 мм, 17,5 мм или 19 мм (фиг. 2).

- 1** Свалете прикрепващата гайка и адаптера от тялото на блока за пречистване на вода (фиг. 3).
- 2** Вмъкнете прикрепващата гайка през отвора на чешмата (фиг. 4).
- 3** Поставете съответния адаптер (тип А) на края на чешмата. 16-милиметровият е опакован заедно с блока за пречистване на вода. Заменете го със 17,5-милиметровия или 19-милиметровия, съобразно диаметъра на чешмата ви (фиг. 5).
- 4** Завийте здраво прикрепващата гайка към тялото на блока за пречистване на вода (фиг. 6).

**Адаптер за инсталиране тип В**

- За чешми с аератор (с външна резба) (фиг. 7).

- 1** Свалете прикрепващата гайка и адаптера от блока за пречистване на вода (фиг. 8).
- 2** Свалете края на аератора от чешмата и вмъкнете прикрепващата гайка през отвора на чешмата. Извадете оригиналния адаптер и завинтете съответния такъв (тип В) към чешмата (фиг. 9).
- 3** Затегнете допълнително адаптера с монета (фиг. 10).
- 4** Завийте здраво прикрепващата гайка към тялото на блока за пречистване на вода (фиг. 11).

**Адаптер за инсталиране тип С**

- За чешми с аератор (с вътрешна резба) (фиг. 12).

- 1** Свалете прикрепващата гайка и адаптера от тялото на блока за пречистване на вода (фиг. 13).
- 2** Свалете края на аератора от чешмата. Извадете оригиналния адаптер и завинтете съответния такъв (тип С) към чешмата през прикрепващата гайка. (фиг. 14)

**3** Затегнете допълнително адаптера с монета (фиг. 15).

**4** Завийте здраво прикрепващата гайка към тялото на блока за пречистване на вода (фиг. 16).

### **Адаптер за инсталиране тип D**

- За чешми, различни от А, В и С. (фиг. 17)

**1** Свалете прикрепващата гайка и адаптера от тялото на блока за пречистване на вода (фиг. 18).

**2** Извадете оригиналния адаптер и завинтете адаптера тип D към тялото на блока за пречистване на вода. (фиг. 19)

**3** Притиснете тялото на блока за пречистване на вода отдолу към чешмата и затегнете равномерно 4-те винта (фиг. 20).

**4** Завийте здраво прикрепващата гайка към тялото на блока за пречистване на вода (фиг. 21).

Осигурете гумената шайба да е здраво притисната към чешмата, за да се предотвратят утечки.

### **Монтиране на филтриращата касета**

---

**1** Проверете дали чешмата е затворена.

**2** Поставете лоста за избор на вода в положение за нефилтрирано разпръскване (фиг. 22).

**3** Наклонете филтриращата касета на 90° назад и я вмъкнете в тялото на блока за пречистване на вода. (фиг. 23)

**4** Издърпайте касетата нагоре, докато застане в изправено положение. (фиг. 24)

### **Използване на уреда**

**1** Убедете се, че тялото на блока за пречистване на вода и филтриращата касета са правилно монтирани.

**2** Завъртете лоста за избор на вода в желаното положение (с щракване).

## **Филтрирано разпръскване**

---

Изберете това положение за пиене, измиване на плодове и зеленчуци и за готвене.

**1** Завъртете лоста за избор на вода, докато символът за филтрирано разпръскване се изравни с показалеца (фиг. 25).

Не позволявайте при това положение през пречиствателния уред да протече вода с температура над 50°C, тъй като това може да повреди блока за пречистване на вода.

Ако филтрирате вода с температура между 35°C и 50°C, тя може да е с неприятна миризма. Филтриращата касета е абсорбираща тази миризма при филтрирането, но отново я освобождава, ако водата е по-топла от 35°C.

## **Нефилтрирано разпръскване**

---

Изберете това положение за миене на чинии и други операции, които изискват по-слаба водна струя.

**1** Завъртете лоста за избор на вода, докато символът за нефилтрирано разпръскване се изравни с показалеца (фиг. 26).

Не позволявайте при това положение през пречиствателния уред да протече вода с температура над 65°C, тъй като това може да повреди блока за пречистване на вода.

## **Нефилтрирана струя**

---

Изберете това положение за силна водна струя.

**1** Завъртете лоста за избор на вода, докато символът за нефилтрирана струя се изравни с показалеца (фиг. 22).

Не позволявайте при това положение през пречиствателния уред да протече вода с температура над 65°C, тъй като това може да повреди блока за пречистване на вода.

### Чистене

Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон. Такива вещества може да причинят напукване, избеляване или измятане.

- 1 Почистете уреда с влажна кърпа.

### Резервна част

Нови филтриращи касети се предлагат под номер WP3911.

Подменяйте филтриращата касета, ако е задръстена, за да предпазите пречиствателния уред от повреда.

- 1 За оптимална работа на пречиствателния уред подменете филтриращата касета, ако е налице някое от следните обстоятелства:
  - A Използвали сте филтриращата касета в продължение на шест месеца.
  - B Кухите влакна на филтриращата касета (видими през прозорчето на касетата) са станали ръждивокафяви или тъмносиви (вж. раздела "Индикатор за необходимост от смяна на касетата").
  - C Обемът пречистена вода е значително намален.
  - D След пречистването филтрираната вода продължава да е с неприятна миризма или е все още мътна.
- 2 За да смените филтъра, затворете чешмата и поставете лоста за избор на вода в положение за нефилтрирана струя. (фиг. 22)
- 3 Наклонете износената филтрираща касета на 90° назад и го издърпайте от тялото на блока за пречистване на вода (фиг. 23).
- 4 Запишете на етикета за данни датата, на която трябва да подмените новата филтрираща касета.
- 5 Наклонете новата филтрираща касета на 90° назад и я вмъкнете в тялото на блока за пречистване на вода.

**6** Издърпайте касетата нагоре, докато застане в изправено положение. (фиг. 24)

### **Индикатор за необходимост от смяна на касетата**

---

За да ви напомня кога трябва да подмените филтриращата касета, пречиствателният уред и всяка резервна филтрираща касета са окомплектовани със самозалепващ се индикатор за необходимост от смяна на касетата с цветен код. Залепете този индикатор на удобно място за справка в бъдеще.

*Съвет: Махнете капака на филтриращата касета и залепете индикатора за необходимост от смяна на касетата от вътрешната страна на капака. От време на време проверявайте цвета на кухите влакна на филтриращата касета през прозорчето. Ако цветът на филтъра отговаря на ръждивокафявия или тъмносивия, показани на индикатора за необходимост от смяна на касетата, подменете филтриращата касета (фиг. 27).*

### **Гаранция и сервизно обслужване**

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес [www.philips.com](http://www.philips.com) или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

### **Често задавани въпроси**

В този раздел са изброени най-често задаваните въпроси относно уреда. Ако тук не можете да намерите отговора на вашия въпрос, обръщайте се към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна.

Въпрос	Отговор
Защо от прикрепващата гайка капе вода?	Вероятно не сте монтирали правилно пречиствателния уред. Монтирайте го отново съгласно напътствията в това ръководство.
	Възможно е да са повредени прикрепващата гайка или адаптерът за монтаж към чешма. Обърнете се към сервизен център, упълномощен от Philips.
	Вероятно налягането на водата във водопроводната мрежа е по-високо от номиналното.
	Вероятно ще се наложи да навиеете тефлонова лента около резбата на адаптера.
Защо е малък дебитът на водата в положение за нефилтрирано разпръскване?	Възможно е екранът от неръждаема стомана под гумената шайба в тялото на блока за пречистване на вода да е задръстен. Почистете го с четка за зъби и го промийте.
Защо е малък дебитът на водата в положение за филтриране?	Вероятно филтриращата касета е задръстена. Подменете филтриращата касета.
	Вероятно налягането на водата е по-ниско от номиналното.



## Спецификация на продукта

Наименование на продукта и номер на модел	Чиста вода от чешмата WP3811
Тип	Директен монтаж към чешма
Основни компоненти на филтъра	Мембрана от полисулфонови кухи влакна и гранулиран активен въглен
Първоначален воден дебит	2 л/мин. (налягане на водата 1 кгс/см <sup>2</sup> , температура на водата 20°C)
Способност за редукция на хлора	WP3911 - 2 500 л - (плътност на водата 2 ppm)
Способност за снижаване на мътността	3 000 л (мътност на водата 2 NTU)
Живот на филтъра	Приблизително 6 месеца при 10 л на ден (действителният живот зависи от качеството на питейната вода в района ви и от налягането на водата)
Резервна филтрираща касета	WP3911
Минимално налягане на водата	0,7 кгс/см <sup>2</sup> (7 метра воден стълб / 70 kPa)
Максимално налягане на водата	3,5 кгс/см <sup>2</sup> (35 метра воден стълб / 350 kPa)
Акcesoари	Филтрираща касета WP3911, 8 адаптера за монтаж към чешма, индикатор за необходимост от смяна на касетата

Габарити на уреда	105 мм x 121 мм x 83 мм (В x Ш x Д)
Габарити на опаковката	140 мм x 170 мм x 84 мм (В x Ш x Д)
Тегло	Приблизително 330 г
Произход - страна	Япония

\* Горните технически данни са съобразно японския стандарт JIS S 3201.

## Všeobecný popis (Obr. 1)

- A** Filtrační kazeta
- B** Pouzdro vodního filtru
- C** Páčka výběru vody
- D** Síťka z nerezové oceli
- E** Gumové těsnění
- F** Adaptér
  - 1 Typ A
  - 2 Typ B
  - 3 Typ C
  - 4 Typ D
- G** Matice nástavce
- H** Výstup filtrované vody
- I** Vstup nefiltrované vody
- J** Duté vlákno
- K** Zrnka aktivního uhlíku

## Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

### Před každodenním používáním

- Abyste předešli rychlému zanesení filtrační kazety, nechte před každým použitím vodu odtékat v nefiltrovaném režimu po dobu asi 5 sekund.
- Pokud je voda díky údržbě vodovodního potrubí silně zbarvená nebo kalná, nenechte vodu protékat v režimu filtrování, dokud nebude zase dokonale čistá.
- Upozornění:
  - 1 Každý den nechte před používáním vodu protékat po dobu 10 sekund v režimu filtrace.
  - 2 Pokud jste vodní filtr nepoužívali více než dva dny, nechte vodu puštěnou po dobu 60 sekund v režimu filtrace.

- 3 Pokud jste vodní filtr nepoužívali déle než dva týdny, přepněte jej před použitím do režimu filtrace a nechte jím proudit vodu po dobu 2 až 3 minut. Pokud filtrační kazeta vydává nepříjemný zápach, vyměňte ji.

### Teplota vody

---

- Nenechte vodním filtrem v nefiltrovaném režimu protékat vodu o teplotě vyšší než 65 °C, případně v režimu filtrace o teplotě vyšší než 50 °C. Mohlo by dojít k poškození přístroje.
- Nenechte vodní filtr zamrznout.

### Použití

---

- Používejte přístroj pouze k filtrování vody, která splňuje požadavky pitné vody.
- Neblokujte odtok přefiltrované vody a ani k němu nepřipojujte jiná zařízení.
- Pokud je tlak vody příliš vysoký, snižte proud vody v kohoutku, aby se zabránilo poškození kazety.
- Neumísťujte vodní filtr blízko zdrojů tepla, mohlo by dojít k deformaci či poškození přístroje.
- S vodním filtrem zacházejte podle instrukcí.
- Tento přístroj neslouží k změkčování vody.
- Nepoužívejte přefiltrovanou vodu v akváriích. Voda z kohoutku, ať filtrovaná či nikoli, může rybám uškodit.
- Přefiltrovanou vodu neskladujte.
- Domácí spotřebič pro čištění pitné vody.

### Funkce

- Vícenásobný filtrační systém společnosti Philips obsahuje primární filtr, sekundární filtr, filtr z vysoce kvalitní membrány z dutého vlákna a filtr obsahující zrnka aktivního uhlíku.
- Membrána z dutého vlákna obsahuje více než 520 miliard mikropórů tak malých, že odstraní částice větší než 0,1 µm. Tím odstraní z vody z vodovodu 99,99 %\* bakterií, rezu a jiných částic větších, než je rozměr mikropóru, aniž by odstranila vápník, hořčík a jiné minerály, životně důležité pro vaše tělo. (\* testováno dle standardů asociace Japanese Water Purifier Association (JWPA)).

- Zrnka aktivního uhlíku zbaví vodu z vodovodu nepříjemného zápachu a chuti chlóru.
- Nezávisle na doporučené životnosti kazety vám jedinečný indikátor výměny kazety společnosti Philips pomáhá určit, kdy je třeba kazetu vyměnit.
- Vysoký základní průtok 2 l / min poskytne okamžitě spoustu čisté vody.
- Páčka výběru vody nabízí tři typy odtoku vody: nefiltrovaný rozprašovač, nefiltrovaný proud a filtrovaný rozprašovač.
- Osm přiložených adaptérů na kohoutek umožňuje pohodlnou montáž vodního filtru na téměř jakýkoli typ kohoutku.
- Nástavec bajonetového typu zaručuje rychlou, snadnou a bezpečnou výměnu filtrační kazety.

## Příprava k použití

### Před instalací

- Před montáží vodního filtru se ujistěte, že máte všechny potřebné adaptéry na kohoutek.
- Kohoutek musí mít průměr 13 mm - 25 mm.
- Určete typ kohoutku a vyberte odpovídající adaptér.
- Adaptéry dodávané společně s vodním filtrem umožňují namontovat vodní filtr téměř na jakýkoli kohoutek. K některým netypickým kohoutkům vodní filtr připojit nelze.
- Tlak vody v kohoutku by měl být mezi 0,7 kgf / cm<sup>2</sup> (vodní sloupec 7 metrů) a 3,5 kgf / cm<sup>2</sup> (vodní sloupec 35 metrů). Pokud používáte vodní filtr s tlakem vody mimo tento rozsah, bude průtok filtrované vody extrémně nízký nebo dojde k poškození vodního filtru.

### Montáž adaptéru typu A

- Pro kohoutky s kulatou výtakovou trubkou o průměru 16 mm, 17,5 mm nebo 19 mm (Obr. 2).

**1** Odmontujte z pouzdra vodního filtru matici nástavce a adaptér (Obr. 3).

**2** Nasuňte matici nástavce na výtakovou trubku kohoutku (Obr. 4).

**3** Nasadíte na špici výtokové trubky kohoutku odpovídající adaptér (typ A). S vodním filtrem je dodáván adaptér o průměru 16 mm. Nahradíte jej adaptéry o průměru 17,5 mm nebo 19 mm, aby odpovídaly průměru vašeho kohoutku (Obr. 5).

**4** Pevně našroubujte matici nastavce na pouzdro vodního filtru (Obr. 6).

### **Montáž adaptéru typu B**

- Pro kohoutky s provzdušňovačem (s vnějším závitem) (Obr. 7).

**1** Odmontujte z vodního filtru matici nastavce a adaptér (Obr. 8).

**2** Sejměte z kohoutku kryt provzdušňovače a nasuňte matici nastavce na výtokovou trubku kohoutku. Odstraňte původní adaptér a našroubujte odpovídající adaptér (typ B) na kohoutek (Obr. 9).

**3** Pomocí mince adaptér utáhněte silněji (Obr. 10).

**4** Pevně našroubujte matici nastavce na pouzdro vodního filtru (Obr. 11).

### **Montáž adaptéru typu C**

- Pro kohoutky s provzdušňovačem (s vnitřním závitem) (Obr. 12).

**1** Odmontujte z pouzdra vodního filtru matici nastavce a adaptér (Obr. 13).

**2** Sejměte z kohoutku kryt provzdušňovače. Odstraňte původní adaptér a pomocí matice nastavce našroubujte odpovídající adaptér (typ C) na kohoutek. (Obr. 14)

**3** Pomocí mince adaptér utáhněte silněji (Obr. 15).

**4** Pevně našroubujte matici nastavce na pouzdro vodního filtru (Obr. 16).

### **Montáž adaptéru typu D**

- Jiné kohoutky než typy A, B nebo C. (Obr. 17)

**1** Odmontujte z pouzdra vodního filtru matici nastavce a adaptér (Obr. 18).

- 2** Odstraňte původní adaptér a našroubujte na pouzdro vodního filtru adaptér typu D. (Obr. 19)
- 3** Přitlačte pouzdro vodního filtru zespodu na kohoutek a rovnoměrně dotáhněte 4 šrouby (Obr. 20).
- 4** Pevně našroubujte matici nástavce na pouzdro vodního filtru (Obr. 21).

Zkontrolujte, zda je gumové těsnění těsně přitlačeno ke kohoutku, aby nedocházelo k prosakování vody.

### **Instalace filtrační kazety.**

---

- 1** Ujistěte se, že je kohoutek zavřený.
- 2** Nastavte páčku výběru vody do pozice „nefiltrováno“ (Obr. 22).
- 3** Nakloňte filtrační kazetu o 90° vzad a vložte ji do pouzdra vodního filtru. (Obr. 23)
- 4** Otočte kazetou nahoru, až se dostane do vzpřímené polohy. (Obr. 24)

### **Použití přístroje**

- 1** Přesvědčte se, zda je pouzdro vodního filtru i filtrační kazeta řádně nainstalována.
- 2** Otočte páčku výběru vody do požadovaného nastavení (uslyšíte cvaknutí).

### **Filtrovaný rozprašovač**

---

Voda vytékající v tomto nastavení je vhodná k pití, oplachování ovoce a zeleniny a na vaření.

- 1** Otočte páčku výběru vody, dokud není symbol filtrovaného rozprašovače v jedné rovině s indikátorem (Obr. 25).

Nenechávejte v tomto nastavení filtrem proudit vodu o teplotě vyšší než 50 °C, protože by mohlo dojít k poškození vodního filtru.

Pokud filtrujete vodu o teplotě mezi 35 °C a 50 °C, může mít voda nepříjemný zápach. Filtrační kazeta tento nepříjemný zápach během filtrování pohltí, ale při opětovném filtrování vody o teplotě vyšší než 35 °C jej opět uvolní.

### **Nefiltrovaný rozprašovač**

---

Toto nastavení se používá pro mytí nádobí a další úkony, které vyžadují mírný proud vody.

- 1** Otočte páčku výběru vody, dokud není symbol nefiltrovaného rozprašovače v jedné rovině s indikátorem (Obr. 26).

Nenechávejte v tomto nastavení filtrem proudit vodu o teplotě vyšší než 65 °C, protože by mohlo dojít k poškození vodního filtru.

### **Nefiltrovaný proud**

---

Tímto nastavením zvolíte silný vodní proud.

- 1** Otočte páčku výběru vody, dokud není symbol nefiltrovaného proudu v jedné rovině s indikátorem (Obr. 22).

Nenechávejte v tomto nastavení filtrem proudit vodu o teplotě vyšší než 65 °C, protože by mohlo dojít k poškození vodního filtru.

### **Čištění**

K čištění přístroje nikdy nepoužívejte drsné žínky, abrazivní čisticí prostředky či agresivní tekutiny, jako je například benzín či aceton. Tyto látky mohou způsobit popraskání, odbarvení nebo deformaci.

- 1** Příklad: Přístroj očistěte vlhkým hadříkem.

### **Výměna**

---

Nové filtrační kazety jsou k dostání pod číslem WP3911.

Pokud je filtrační kazeta zanesená, vyměňte ji, jinak se může vodní filtr poškodit.



- 1** Pokud chcete zajistit optimální fungování vodního filtru, vyměňte filtrační kazetu v následujících situacích:
  - A** Filtrační kazeta je používána šest měsíců.
  - B** Duté vlákno filtrační kazety (viditelné okénkem kazety) se zbarvilo do rezavě hnědé nebo tmavě šedé (viz část Indikátor výměny kazety).
  - C** Objem čisté vody neustále klesá.
  - D** Filtrovaná voda je po vyčištění stále kalná, nebo vydává nepříjemný zápach.
- 2** Pokud chcete vyměnit filtr, zavřete kohoutek a otočte páčkou výběru vody do pozice nefiltrovaný proud. (Obr. 22)
- 3** Nakloňte používanou filtrační kazetu o 90° vzad a vyjměte ji z pouzdra vodního filtru (Obr. 23).
- 4** Napište datum výměny na informační štítek nové kazety.
- 5** Nakloňte novou filtrační kazetu o 90° vzad a vložte ji do pouzdra vodního filtru.
- 6** Otočte kazetou nahoru, až se dostane do vzpřímené polohy. (Obr. 24)

### **Indikátor výměny kazety**

---

Vodní filtr a každá náhradní kazeta obsahují nalepovací, barevně označený indikátor výměny kazety, což pomáhá určit, kdy je třeba vyměnit filtrační kazetu. Umístěte indikátor výměny na vhodné místo pro budoucí použití.

*Tip: Odstraňte kryt filtrační kazety a nalepte indikátor výměny kazety na vnitřní stranu krytu. Okénkem v kazetě občas zkontrolujte barvu dutého vlákna filtrační kazety. Jestliže je barva filtru rezavě hnědá nebo tmavě šedá jako příslušná barva na indikátoru výměny kazety, vyměňte filtrační kazetu (Obr. 27).*

**Záruka a servis**

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo na střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Nejčastější dotazy**

Tato kapitola uvádí seznam nejčastějších dotazů týkajících se přístroje. Pokud se vám nepodaří najít odpověď na svoji otázku, obraťte se na Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Otázka	Odpověď
Proč z matice nástavce prosakuje voda?	Je možné, že vodní filtr nebyl správně namontován. Znovu namontujte přístroj podle instrukcí v této příručce.
	Je možné, že je matice nástavce či adaptér na kohoutek poškozený. Obrat'te se na autorizované servisní středisko společnosti Philips
	Je možné, že tlak vody z kohoutku je vyšší, než je určeno.
Proč je vodní proud v nefiltrovaném režimu slabý?	Závit adaptéru bude možná třeba omotat teflonovou páskou.
	Je možné, že je ucpaná síťka z nerezové oceli pod gumovým těsněním uvnitř pouzdra vodního filtru. Vyčistěte ji zubním kartáčkem a opláchněte.

Otázka	Odpověď
Proč je vodní proud ve filtrovaném režimu slabý?	Je možné, že je zanesená filtrační kazeta. Filtrační kazetu vyměňte.
	Je možné, že tlak vody z kohoutku je nižší, než je určeno.

## Specifikace výrobku

Název výrobku a číslo typu	Vodní filtr Pure water on tap WP3811
Typ	Napojení přímo na kohoutek
Hlavní součásti filtru	Polysulfonová membrána z dutého vlákna a zrnka aktivního uhlíku
Základní průtok vody	2 l / min (při tlaku vody 1 kgf / cm <sup>2</sup> a teplotě vody 20 °C)
Kapacita redukce chlóru	Model WP3911 - 2 500 l (hustota vody 2 miliontiny)
Kapacita redukce kalnosti	3 000 l (při kalnosti vody 2 NTU)
Životnost filtru	Přibližně 6 měsíců při 10 litrech vody na den (skutečná životnost závisí na kvalitě místní vody a tlaku vody)
Náhradní filtrační kazeta	WP3911
Minimální tlak vody	0,7 kgf/cm <sup>2</sup> (vodní sloupec 7 metrů/70 kPa)
Maximální tlak vody	3,5 kgf/cm <sup>2</sup> (vodní sloupec 35 metrů/350 kPa)



Příslušenství	Filtrační kazeta WP3911, 8 adaptérů na kohoutek, indikátor výměny kazety
Rozměry přístroje	105 mm × 121 mm × 83 mm (V × Š × H)
Rozměry balení	140 mm × 170 mm × 84 mm (V × Š × H)
Hmotnost	Přibližně 330 g
Země původu	Japonsko

\* Uvedené specifikace odpovídají japonským standardům JIS S 3201.

## Üldine kirjeldus (Jn 1)

- A** Filtrikassett
- B** Veepuhastaja korpus
- C** Veejoa regulaatori kangike
- D** Roostevabast terasest sõel
- E** Kummitihend
- F** Adapter
  - 1 A-tüüpi
  - 2 B-tüüpi
  - 3 C-tüüpi
  - 4 D-tüüpi
- G** Otsikumutter
- H** Filtreeritud vee väljavooluava
- I** Filtreerimata vee sissevooluava
- J** Kapillaarmembraan
- K** Granuleeritud aktiivsüsi

## Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

### Enne igapäevast kasutamist

- Et filtrikasseti kiiret ummistumist ära hoida, laske enne igat seteteta filtri kasutamist vett 5 sekundi jooksul läbi voolata.
- Kui vesi on veevõrgus tehtavate tööde tõttu väga värviline või sogane, siis ärge seda vett enne selginemist filtreeritud setetele laske voolata.
- Ettevaatust:
  - 1 Laske enne igapäevast kasutust vett 10 sekundi jooksul filtreeritud setetele joosta.
  - 2 Kui te pole veepuhastajat rohkem kui kaks päeva kasutanud, siis laske vett enne kasutamist 60 sekundi jooksul filtreeritud setetele voolata.
  - 3 Kui te pole veepuhastajat rohkem kui kaks nädalat kasutanud, laske vett 2-3 minuti jooksul filtreeritud setetele joosta. Kui filtrikassetist tuleb ebameeldivat lõhna, asendage see uuega.

## Vee temperatuur

---

- Ärge laske 65 °C kuumemat vett joosta läbi seteteta filtri ja 50 °C kuumemat vett joosta läbi filtreeritud setetega filtri. See võiks seadet kahjustada.
- Ärge laske veepuhastajal ära külmuda.

## Kasutusotstarve

---

- Kasutage seadet ainult sellise vee filtreerimiseks, mis vastab joogivee standardile.
- Ärge tõkestage filtreeritud vee avast väljavoolu või ühendage sellega teisi seadmeid.
- Kui vee rõhk on väga kõrge, vähendage kasseti kahjustamise vältimiseks kraanivee voolu.
- Kere moonumise või katkimineku vältimiseks hoidke veepuhastaja kuumuseallikatest eemal.
- Ärge veepuhastajat taguge.
- See seade ei pehmanda vett.
- Ärge filtreeritud vett akvaariumis kasutage. Kraanivesi, olgu see filtreeritud või filtreerimata võib kaladele ohtlik olla.
- Ärge puhastatud vett hoiustage.
- See kodumasin on joogivee omaduste parandamiseks.

## Omadused

- Philipsi multifiltreerimissüsteem koosneb põhifiltrist, sekundaarfiltrist, kõrgtehnoloogilisest kapillaarmembraaniga filtrist ja granuleeritud aktiivsöega filtrist.
- Kapillaarmembraan koosneb rohkem kui 520 miljardist mikropoorist, mis on piisavalt väikesed, et eemaldada kuni 0,1 µm suurused osakesed. See eemaldab kraaniveest 99.99%\* bakteritest, rooste ja teised osakesed, mis on mikropooridest suuremad, ilma kaltsiumi, magneesiumi ja teisi kehale eluliselt vajalikke mineraale eemaldamata. (\*Katsetatud Jaapani Veepuhastusassotsiatsiooni (JWPA) standardi kohaselt).
- Granuleeritud aktiivsüsi eemaldab kraaniveest ebameeldiva kloori lõhna ja maitse.

- Peale selle, et saate silmas pidada kasseti soovitatud tööiga, aitab ka Philipsi ainulaadne kasseti asendustähtajaga kleebis teil määratleda, millal tuleb filtrikassett vahetada.
- Esialgne, suure, 2 l/min kiirusega veevoog tagab viivitamatult küllaldase puhta veega varustamise.
- Veeregulaatori kangikesega saate valida ühe kolmest võimalikust veejoo tüübist: filtreerimata piserdav juga, filtreerimata veejuga või filtreeritud piserdav veejuga.
- Kaheksa komplektisolevat adapterit võimaldavad veepuhastaja kergesti kinnitada praktiliselt igasuguse kraani külge.
- Bajonetliitmiku abil saab filtrikasseti kiiresti, lihtsalt ja ohutult asendada.

## Ettevalmistus kasutamiseks

### Enne paigaldamist

- Enne veepuhastaja paigaldamist, veenduge, et kõik vajalikud kraanilepaigaldamise adapterid on komplektis olemas.
- Kraani läbimõõt peab olema vahemikus 13–25 mm.
- Tehke kindlaks millist tüüpi kraan teil on ja valige vastav adapter.
- Komplektisolevate adapterite abil saate veepuhastaja sobitada peaaegu kõigile köögikraanidele. Ebahariliku kujuga kraanidele võib veepuhastaja siiski mitte sobida.
- Kraanivee surve peaks olema vahemikus 7 N/cm<sup>2</sup> (7 m veesammast) kuni 35 N/cm<sup>2</sup> (35 m veesammast). Kui kasutate veepuhastajat kohtades, kus veesurve on väljaspool nimetatud vahemikku, siis on filtreeritud vee surve kas väga madal või läheb te veepuhastaja katki.

### A-tüüpi adapteri paigaldamine

- Sobib ümmarguse tilaga kraanidele, mille läbimõõt on 16 mm, 17,5 mm või 19 mm (Jn 2).

**1** Eemaldage otsikumutter ja adapter veepuhastaja korpuse küljest (Jn 3).

**2** Lükake otsikumutter kraani tila peale (Jn 4).

**3** Pange (A-tüüpi) sobitusadapter tila otsa vastu. Veepuhastaja on pakendatud 16 mm adapteriga. Asendage see vastavalt kraani läbimõõdule kas 17,5 mm või 19 mm adapteriga (Jn 5).

**4** Keerake otsikumutter tugevasti veepuhastaja korpuse külge (Jn 6).

### **B-tüüpi adapteri paigaldamine**

- Sobib aeraatoriga (väliskeermega) kraanidele (Jn 7).

**1** Eemaldage otsikumutter ja adapter veepuhastaja korpuse küljest (Jn 8).

**2** Eemaldage aeraatori kate kraani küljest ja lükake otsikumutter tila peale. Võtke originaalne adapter ära ja keerake kraani külge sobiv adapter (B-tüüpi) (Jn 9).

**3** Pingutage adapter mündi abil tihedamaks (Jn 10).

**4** Keerake otsikumutter tugevasti veepuhastaja korpuse külge (Jn 11).

### **C-tüüpi adapteri paigaldamine**

- Sobib aeraatoriga (sisekeermega) kraanidele (Jn 12).

**1** Eemaldage otsikumutter ja adapter veepuhastaja korpuse küljest (Jn 13).

**2** Eemaldage aeraatori kate kraani küljest. Võtke originaalne adapter küljest ära ja keerake kraani külge läbi otsikumutri sobiv (C-tüüpi) adapter. (Jn 14)

**3** Pingutage adapter mündi abil tihedamaks (Jn 15).

**4** Keerake otsikumutter tugevasti veepuhastaja korpuse külge (Jn 16).

### **D-tüüpi adapteri paigaldamine**

- Sobib kraanidele, mis erinevad A, B või C tüüpidest. (Jn 17)

**1** Eemaldage otsikumutter ja adapter veepuhastaja korpuse küljest (Jn 18).

**2** Võtke originaaladapter küljest ja keerake D-tüüpi adapter veepuhastaja korpuse külge. (Jn 19)



- 3** Lükake veepuhastaja korpus altpoolt vastu kraani ja keerake neli kruvi ühtemoodi kinni (Jn 20).
- 4** Keerake otsikumutter tugevasti veepuhastaja korpuse külge (Jn 21). Veenduge, et vee lekkimise ärahoidmiseks oleks kummitihend tugevasti vastu kraani lükatud.

### Filtrikasseti paigaldamine

---

- 1** Veenduge, et kraan oleks kinni keeratud.
- 2** Seadke veeregulaatori kangike filtreerimata veejoa asendisse (Jn 22).
- 3** Kallutage filtrikasseti hoidjat 90° võrra tahapoole ja lükake kassett veepuhastaja korpusesse. (Jn 23)
- 4** Tõmmake kassetihoidja ülespoole, kuni see on püstises asendis. (Jn 24)

### Seadme kasutamine

- 1** Veenduge selles, et veepuhastaja korpus ja filtrikasseti hoidja oleks õigesti paigaldatud.
- 2** Pöörake veeregulaatori kangike klõpsatusega soovitud seadele.

### Filtreeritud piserdav juga

---

Valige see seadistus joomiseks, köögi- või puuvilja pesemiseks ja söögitegemiseks.

- 1** Keerake veeregulaatori kangikest, kuni filtreeritud piserdava joa sümbol on näidikuga ühel joonel (Jn 25).

Ärge selle seadistuse korral laske 50 °C kuumemal veel läbi veepuhastaja voolata, sest muidu võite veepuhastajat kahjustada.

Kui filtreerite vett, mille temperatuur on 35 °C ja 50 °C vahel, siis võib vesi olla ebameeldiva lõhnaga. Filtrikassett absorbeerib lõhna filtreerimise käigus, kuid vabastab selle lõhna uuesti kui filtreerite vett, mis on kuumem kui 35 °C.

### Filtreerimata veejuga

---

Valige see seadistus kui pesete nõusid või teete muid õrna veevoogu vajavaid töid.

- 1 Keerake veeregulaatori kangikest, kuni filtreerimata piserdava joa sümbol on näidikuga ühel joonel (Jn 26).

Ärge selle seadistuse korral laske 65 °C kuumemal veel läbi veepuhastaja voolata, sest muidu võite veepuhastaja kahjustada.

### Filtreerimata veejuga

---

Valige see seadistus, kui soovite tugevat veejuga saada.

- 1 Keerake veeregulaatori kangikest, kuni filtreerimata piserdava joa sümbol on näidikuga ühel joonel (Jn 22).

Ärge selle seadistuse korral laske 65 °C kuumemal veel läbi veepuhastaja voolata, sest muidu võite veepuhastajat kahjustada.

### Puhastamine

Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka agressiivseid vedelikke nagu benssiini või atsetooni. Need ained võivad tekitada pragusid, muuta seadme värvust või seadet moonutada.

- 1 Puhastage seadet niiske lapiga.

### Asendamine

Uusi filtrikassette saate tellida tüübinumbri WP3911.

Asendage filtrikassett veepuhastaja kahjustumise vältimiseks niipea kui see ummistub.

- 1 Veepuhastaja optimaalse tõhususe hoidmiseks asendage filtrikassett niipea, kui peaksid tekkima järgmised olukorrad:  
**A** Olete filtrikassetti kasutanud üle kuue kuu;

- B** Kapillaarmembraaniga filtri kassett (nähtav läbi kasseti akna) on muutunud roostepruuniks või tumehalliks (vt lõiku „Kasseti asendamiskleebis”);
- C** Puhastatava vee voog väheneb oluliselt;
- D** Filtreeritud veel on ikkagi ebameeldiv lõhn või vesi on pärast puhastamist hägune.

- 2** Filtrikasseti asendamiseks sulgege veekraan ja lükake veejoa regulaatori kangike filtreerimata joa asendisse. (Jn 22)
- 3** Kallutage filtrikasseti hoidjat 90° võrra tahapoole ja tõmmake see veepuhastaja korpusest välja (Jn 23).
- 4** Kirjutage asenduskuupäev uue kasseti infokleebisele.
- 5** Kallutage filtrikasseti hoidjat 90° võrra tahapoole ja lükake kassett veepuhastaja korpusesse.
- 6** Tõmmake kasseti hoidja ülespoole, kuni see on püstises asendis. (Jn 24)

### **Kasseti asenduskleebis**

Et aidata teil määrata, millal on vaja filtrikassett asendada, on veepuhastaja ja iga asendusfiltri kassett varustatud isekleepuva värvikoodiga kassetiasendamiskleebisega. Pange asenduskleebis edaspidiseks vaatamiseks mugavasse kohta.

*Näpunäide: Eemaldage filtrikasseti kate ja kleepige kasseti asenduskleebis katte sisepinnale. Kontrollige aeg-ajalt läbi kasseti akna filtrikasseti kapillaarmembraani värvust. Kui filtri värvus on muutunud kasseti asenduskleebisel näidatud roostepruuni või tumehalli värvuse sarnaseks, siis asendage filtrikassett (Jn 27).*

### **Garantii ja hooldus**

Kui vajate hooldust, esitada infopäringuid või teil on probleeme, külastage palun Philipsi veebisaiti [www.philips.com](http://www.philips.com) või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse (telefoninumbri leiata garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku

müüja poole või võtke ühendust Philipsi Domestic Appliances and Personal Care BV hooldusosakonnaga.

### Korduma kippuvad küsimused

Selles peatükis loetletakse korduma kippuvaid küsimusi seadme kohta. Kui te ei leia oma küsimusele vastust, palun võtke ühendust oma riigis asuva klienditeeninduskeskusega.

Küsimus	Vastus
Miks lekib otsikumutri vahelt vett?	Võib-olla pole te veepuhastaja õigesti paigaldanud. Paigaldage veepuhastaja uuesti vastavalt selles kasutusjuhendis toodud juhistele.
	Võib-olla on kraani külge paigaldatav otsikumutter kahjustatud. Võtke ühendust Philipsi volitatud hoolduskeskusega.
	Võib-olla on kraanivee surve lubatust suurem.
	Peaksite adapteri keermele mähkima tefloonist toruteipi.
Miks on filtreerimata veejoa seadistuse korral veejuga nõrk?	Võib-olla on kummitihendi alla paigaldatud roostevabast terasest sõel ummistunud. Puhastage seda hambaharjaga ja loputage.
Miks on filtreeritud veejoa seadistuse korral veejuga nõrk?	Võib-olla on filtrikassett ummistunud. Asendage filtrikassett.
	Võib-olla on kraanivee surve määratust väiksem.

### Toote spetsifikatsioon

Toote nimi ja tüübinumber	Kraani külge paigaldatav veepuhastaja WP3811
---------------------------	--

Tüüp	Paigaldatakse otse kraanile
Filtri põhiosad	Polüsulfoonist kapillaarmembraan ja granuleeritud aktiivsüsi
Veevoo algkiirus	2 l/min (10 N/cm <sup>2</sup> veesurve ja 20 °C veetemperatuuri juures)
Kloori vähendamise võime	WP3911-2 500 l (vee tihedusel 2 miljondikku osakest)
Hägususe vähendamise võime	3 000 l/sekundis (vee hägusus 2 NTU)
Filtri tööiga	Umbes 6 kuud tarbimisel 10 l päevas (tegelik tööiga sõltub kohaliku vee kvaliteedist ja veesurvest)
Asendusfiltri kassett	WP3911
Minimaalne veesurve	7 N/cm <sup>2</sup> (7 m veesammast / 70 kPa)
Maksimaalne veesurve	3,5 N/cm <sup>2</sup> (35 m veesammast / 350 kPa)
Tarvikud	WP3911 filtrikassett, 8 kraanilepaigaldavat tarvikut, kassetiasendamiskleebis
Seadme mõõtmed	105 mm × 139 mm × 83 mm (K × L × S)
Pakendi mõõtmed	140 mm × 170 mm × 84 mm (K × L × S)
Kaal	Umbes 330 g
Päritolumaa	Jaapan

\*Ülaltoodud spetsifikatsioon vastab Jaapani standardile JIS S 3201.

**Opći opis (Sl. 1)**

- A** Spremnik s filterom
- B** Kućište pročišćivača vode
- C** Ručica za odabir vode
- D** Mrežica od nehrđajućeg čelika
- E** Gumeni brtveni prsten
- F** Adapter
- 1 Vrsta A
- 2 Vrsta B
- 3 Vrsta C
- 4 Vrsta D
- G** Matica za pričvršćivanje
- H** Izlaz za filtriranu vodu
- I** Izlaz za nefiltriranu vodu
- J** Šuplja vlakna
- K** Granulirani aktivni ugljen

**Važno**

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

**Prije svakodnevne upotrebe**

- Kako biste spriječili brzo taloženje kamenca na spremniku s filterom, prije svake upotrebe pustite da voda oko 5 sekundi teče u položaju bez filtriranja.
- Ako je zbog radova na vodovodnim instalacijama voda jako obojena ili mutna, nemojte je puštati da teče u položaju za filtriranje sve dok ne postane bistra.
- Upozorenja:
  - 1 Svakog dana prije upotrebe pustite vodu da 10 sekundi teče u položaju za filtriranje.
  - 2 Ako pročišćivač vode niste koristili više od dva dana, prije upotrebe pustite vodu da 60 sekundi teče u položaju za filtriranje.

- 3 Ako pročišćivač vode niste koristili više od dva tjedna, prije upotrebe pustite vodu da 2-3 minute teče u položaju za filtriranje. Ispušta li spremnik s filterom neugodan miris, zamijenite ga novim.

### Temperatura vode

---

- Kroz pročišćivač vode nemojte puštati vodu čija je temperatura viša od 65°C u položaju bez filtriranja ili 50°C u položaju za filtriranje. To bi moglo oštetiti aparat.
- Pročišćivač vode se ne smije smrznuti.

### Primjene

---

- Aparat koristite samo za filtriranje vode koja zadovoljava standarde vode za piće.
- Nemojte blokirati izlaz za filtriranu vodu ili priključivati druge aparate na njega.
- Ako je pritisak vode vrlo visok, smanjite dotok vode kako biste spriječili oštećenje spremnika.
- Pročišćivač vode držite dalje od izvora topline kako biste spriječili izobličenje ili lomljenje.
- Pročišćivačem vode nemojte neovlašteno rukovati.
- Ovaj aparat nije namijenjen omekšavanju vode.
- Filtriranu vodu nemojte koristiti u akvarijima. Voda iz slavine, filtrirana ili nefiltrirana, može biti štetna za ribe.
- Pročišćenu vodu nemojte spremati.
- Kućanski aparat za obradu vode za piće.

### Značajke

- Sustav za filtriranje u više stupnjeva tvrtke Philips sastoji se od primarnog filtera, sekundarnog filtera, filtera s vrhunskom opnom od šupljih vlakana i filtera s granuliranim aktivnim ugljenom.
- Opna od šupljih vlakana sadrži više od 520 milijardi mikropora koje su dovoljno sitne da uklone čestice veličine do 0,1 µm. Uklanja 99,99%\* bakterija, hrđe i ostalih čestica čija je veličina veća od mikropora iz vode iz slavine, ne uklanjajući pritom kalcij, magnezij i ostale minerale važne ljudskom organizmu (\* testirano prema standardu japanske udruge za pročišćivače vode (JWPA)).

- Granulirani aktivni ugljen uklanja neugodne miris i okus klora iz vode iz slavine.
- Iako znate koji je preporučeni vijek trajanja spremnika, jedinstveni indikator za zamjenu spremnika tvrtke Philips pomaže vam da utvrdite kada trebate zamijeniti spremnik s filterom.
- Velika početna brzina protoka od 2 l/min omogućuje obilje čiste vode u trenutku.
- Ručica za odabir vode omogućuje odabir jedne od tri vrste protoka vode: nefiltrirani raspršeni mlaz, nefiltrirani mlaz ili filtrirani raspršeni mlaz.
- Osm adaptera za postavljanje na slavinu koji se isporučuju s pročišćivačem vode omogućuju jednostavnu instalaciju na gotovo svaku vrstu slavine.
- Montiranje pomoću bajunetnog navoja omogućuje brzu, jednostavnu i sigurnu zamjenu spremnika s filterom.

### Priprema za korištenje

#### Prije instalacije

- Prije instalacije pročišćivača vode provjerite imate li sve potrebne adaptere za montiranje na slavinu.
- Promjer slavine mora biti između 13 i 25 mm.
- Odredite vrstu vaše slavine i odaberite odgovarajući adapter.
- Isporučeni adapteri pročišćivač čine pogodnim za gotovo svaku kuhinjsku slavinu. No, pročišćivač vode se možda neće moći montirati na neke neuobičajene vrste slavina.
- Pritisak vode iz slavine mora biti između 0,7 kgf/cm<sup>2</sup> (7 metara vodenog stupa) i 3,5 kgf/cm<sup>2</sup> (35 metara vodenog stupa). Koristite li pročišćivač vode kod pritiska koji je izvan tog raspona, protok filtrirane vode će biti izrazito slab ili će se pročišćivač vode oštetiti.

#### Adapter za instalaciju vrste A

- Za slavine s okruglim žlijebom promjera 16 mm, 17,5 mm ili 19 mm (Sl. 2).

- 1** Uklonite maticu za pričvršćivanje i adapter iz kućišta pročišćivača vode (Sl. 3).



- 2** Maticu za pričvršćivanje prebacite preko žlijeba slavine (Sl. 4).
- 3** Odgovarajući adapter (vrste A) smjestite na vrh žlijeba. U pakiranju s pročišćivačem vode nalazi se adapter od 16 mm. Zamijenite ga adapterom od 17,5 mm ili 19 mm kako bi odgovarao promjeru slavine (Sl. 5).
- 4** Maticu za pričvršćivanje čvrsto zategnite na kućište pročišćivača vode (Sl. 6).

### **Adapter za instalaciju vrste B**

- Za slavine s aeratorom (s vanjskim navojem) (Sl. 7).

- 1** Uklonite maticu za pričvršćivanje adapter iz pročišćivača vode (Sl. 8).
- 2** Poklopac aeratora uklonite sa slavine i prebacite maticu za pričvršćivanje preko žlijeba. Izvadite originalni adapter i na slavinu navijte odgovarajući adapter (vrste B) (Sl. 9).
- 3** Čvršće zategnite adapter pomoću novčića (Sl. 10).
- 4** Maticu za pričvršćivanje čvrsto zategnite na kućište pročišćivača vode (Sl. 11).

### **Adapter za instalaciju vrste C**

- Za slavine s aeratorom (s unutarnjim navojem) (Sl. 12).

- 1** Uklonite maticu za pričvršćivanje i adapter iz kućišta pročišćivača vode (Sl. 13).
- 2** Uklonite poklopac aeratora sa slavine. Izvadite originalni adapter i navijte odgovarajući adapter (vrste C) na slavinu kroz maticu za pričvršćivanje. (Sl. 14)
- 3** Čvršće zategnite adapter pomoću novčića (Sl. 15).
- 4** Maticu za pričvršćivanje čvrsto zategnite na kućište pročišćivača vode (Sl. 16).

### **Adapter za instalaciju vrste D**

- Za slavine koje nisu vrste A, B ili C. (Sl. 17)

- 1 Uklonite maticu za pričvršćivanje i adapter iz kućišta pročišćivača vode (Sl. 18).
- 2 Izvadite originalni adapter i na kućište pročišćivača vode navijte adapter vrste D. (Sl. 19)
- 3 Kućište pročišćivača vode gurnite na slavinu s donje strane i ravnomjerno zategnite 4 vijka (Sl. 20).
- 4 Maticu za pričvršćivanje čvrsto zategnite na kućište pročišćivača vode (Sl. 21).

Gumeni brtveni prsten mora biti čvrsto stegnut oko slavine kako bi se spriječilo curenje vode.

### Umetanje spremnika s filterom

---

- 1 Slavina mora biti zatvorena.
- 2 Ručicu za odabir vode postavite u položaj nefiltriranog mlaza (Sl. 22).
- 3 Spremnik s filterom nagnite za 90° unatrag i umetnite ga u kućište pročišćivača vode. (Sl. 23)
- 4 Vucite spremnik prema gore dok ne dođe u uspravan položaj. (Sl. 24)

### Korištenje aparata

- 1 Provjerite jesu li kućište pročišćivača vode i spremnik s filterom ispravno umetnuti.
- 2 Ručicu za odabir vode zakrenite u željeni položaj ("klik").

### Filtrirani raspršeni mlaz

---

Ovaj položaj odaberite za vodu za piće, pranje voća i povrća i za kuhanje.

- 1 Ručicu za odabir vode zakrenite tako da se simbol filtriranog raspršenog mlaza poravna s indikatorom (Sl. 25).

U ovom položaju kroz pročišćivač vode ne smije protjecati voda čija je temperatura viša od 50°C, jer ga to može oštetiti.

Filtrirate li vodu čija je temperatura između 35°C i 50°C, voda može imati neugodan miris. Spremnik za vodu upija taj miris tijekom filtriranja, ali ga ponovo ispušta prilikom filtriranja vode čija je temperatura viša od 35°C.

### **Nefiltrirani raspršeni mlaz**

Ovaj položaj odaberite za pranje posuđa i druge poslove koji zahtijevaju umjereni protok vode.

- 1** Ručicu za odabir vode zakrenite tako da se simbol nefiltriranog raspršenog mlaza poravna s indikatorom (Sl. 26).

U ovom položaju kroz pročišćivač vode ne smije protjecati voda čija je temperatura viša od 65°C, jer ga to može oštetiti.

### **Nefiltrirani mlaz**

Ovaj položaj odaberite za snažan protok vode.

- 1** Ručicu za odabir vode zakrenite tako da se simbol nefiltriranog mlaza poravna s indikatorom (Sl. 22).

U ovom položaju kroz pročišćivač vode ne smije protjecati voda čija je temperatura viša od 65°C, jer ga to može oštetiti.

### **Čišćenje**

Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti grube spužvice, abrazivna sredstva za čišćenja ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona. Ta sredstva mogu uzrokovati pucanje, blijeđenje ili izobličenje.

- 1** Čistite aparat vlažnom krpom.

### **Zamjena dijelova**

Novi spremnici s filterom su dostupni pod brojem WP3911.

Ako je spremnik s filterom začepljen, zamijenite ga kako se pročišćivač vode ne bi oštetio.

- 1** Za optimalan rad pročišćivača vode, spremnik s filterom zamijenite u sljedećim situacijama:
  - A** Spremnik s filterom ste koristili šest mjeseci.
  - B** Šuplja vlakna u spremniku s filterom (vidljiva kroz prozor na spremniku) postala su crveno-smeđe ili tamno-sive boje (vidi odjeljak "Indikator za zamjenu spremnika").
  - C** Zapremina pročišćene vode je znatno smanjena.
  - D** Filtrirana voda još uvijek ima neugodan miris ili je mutna nakon pročišćavanja.
- 2** Kako biste zamijenili filter, zatvorite slavinu i ručicu za odabir vode postavite u položaj nefiltriranog mlaza. (Sl. 22)
- 3** Korišteni spremnik s filterom nagnite za 90° unatrag i povucite ga s kućišta pročišćivača vode (Sl. 23).
- 4** Zapišite datum zamjene na oznaku s informacijama na novom spremniku.
- 5** Novi spremnik s filterom nagnite za 90° unatrag i umetnite ga u kućište pročišćivača vode.
- 6** Vucite spremnik prema gore dok ne dođe u uspravan položaj. (Sl. 24)

### **Indikator za zamjenu spremnika**

---

Kako biste lakše utvrdili kada trebate zamijeniti spremnik s filterom, pročišćivač vode i svaki zamjenski spremnik s filterom isporučuju se sa samoljepljivim, bojama označenim indikatorom za zamjenu spremnika. Indikator za zamjenu spremnika stavite na odgovarajuće mjesto za buduće potrebe.

*Savjet: Uklonite poklopac spremnika s filterom i zalijepite indikator za zamjenu spremnika s unutrašnje strane poklopcu. Povremeno provjerite boju šupljih vlakana spremnika s filterom kroz prozor na spremniku. Ako boja filtera odgovara crveno-smeđoj ili tamno-sivoj boji prikazanoj na indikatoru za zamjenu spremnika, zamijenite spremnik s filterom (Sl. 27).*

## Jamstvo i servis

U slučaju da vam je potreban servis ili informacija ili imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips, [www.philips.com](http://www.philips.com) ili se obratite centru za korisnike tvrtke Philips u svojoj državi (broj telefona se nalazi u priloženom jamstvu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Često postavljana pitanja

U ovom poglavlju se nalaze odgovori na često postavljana pitanja o aparatu. Ako odgovor na svoje pitanje ne možete pronaći u ovom poglavlju, obratite se Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi.

Pitanje	Odgovor
Zašto iz matice za pričvršćivanje curi voda?	Možda niste ispravno instalirali pročišćivač vode. Ponovo instalirajte aparat, sukladno uputama u ovom korisničkom priručniku.
	Možda je oštećena matica za pričvršćivanje ili adapter za montiranje na slavinu. Obratite se ovlaštenom servisu tvrtke Philips.
	Možda je pritisak vode iz slavine veći od navedenog.
	Možda ćete navoj adaptera morati omotati teflonskom trakom.
Zašto je protok vode slab u položaju bez filtracije?	Možda je začepljena mrežica od nehrđajućeg čelika ispod gumenog brtvenog prstena u kućištu pročišćivača vode. Očistite je četkicom za zube i isperite.
Zašto je protok vode slab u položaju za filtriranje?	Možda je spremnik s filterom začepljen. Zamijenite spremnik s filterom.

Pitanje	Odgovor
---------	---------

Možda je pritisak vode iz slavine slabiji od navedenog.

### Specifikacije proizvoda

Naziv proizvoda i broj vrste	Čista voda na slavini WP3811
Vrsta	Montiranje izravno na slavinu
Glavne komponente filtera	Polisulfonska membrana od šupljih vlakana i granulirani aktivni ugljen
Početna brzina protoka vode	2 l/min. (pritisak vode 1 kgf/cm <sup>2</sup> , temperatura vode 20°C)
Mogućnost smanjivanja količine klora	WP3911 - 2.500 litara (gustoća vode od 2 ppm)
Sposobnost smanjivanja zamućenosti	3.000 l (zamućenost vode, 2NTU)
Životni vijek filtera	Otpriblike 6 mjesecu kod 10 litara dnevno (stvarni životni vijek ovisi o kvaliteti lokalne vode i pritisku vode)
Zamjenski spremnik s filterom	WP3911
Minimalni pritisak vode	0,7 kgf/cm <sup>2</sup> (7 metara vodenog stupa / 70 kPa)
Maksimalni pritisak vode	3,5 kgf/cm <sup>2</sup> (35 metara vodenog stupa / 350 kPa)

Dodatni pribor	Spremnik s filterom WP3911, 8 adaptera za montiranje na slavinu, indikator za zamjenu spremnika
Dimenzije aparata	105 mm x 121 mm x 83 mm (V x Š x D)
Dimenzije pakiranja	140 mm x 170 mm x 84 mm (V x Š x D)
Težina	Približno 330 g
Država podrijetla	Japan

\* Specifikacije iznad u skladu su s japanskim standardom JIS S 3201.

**Általános leírás (ábra 1)**

- A** Szűrőbetét
- B** A víztisztító készülékháza
- C** Víz típus- és mód kiválasztó kar
- D** Rozsdamentes acélrács
- E** Gumialátét
- F** Adapter
- 1 A típusú
- 2 B típusú
- 3 C típusú
- 4 D típusú
- G** Rögzítőanya
- H** A szűrtvíz-kivezetés nyílása
- I** A nem szűrt víz bevezetésének nyílása
- J** Üreges szál
- K** Szemcsés aktív szén

**Fontos**

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

**Teendők a napi használat előtt**

- A szűrőbetét gyors eltömődésének megakadályozásához minden használat előtt kb. 5 másodpercig folyassa a vizet szűrés nélküli beállítással.
- Ha a vízhálózaton végzett karbantartási munkálatok miatt a víz erőteljesen elszíneződött vagy zavaros, ne folyassa a vizet a szűrőn keresztül amíg a víz fel nem tisztul.
- Figyelem:
- 1 Használat előtt minden nap folyassa 10 másodpercig a vizet a szűrés beállítással.
- 2 Ha több mint két napig nem használta a víztisztítót, használat előtt folyassa 60 másodpercig a vizet a szűrés beállítással.



- 3 Ha több mint két hétig nem használta a víztisztítót, használat előtt folyassa 2–3 percig a vizet a szűrés beállításával. Ha a szűrőbetét kellemetlen szagot áraszt, cserélje ki újra.

### Víz hőmérséklet

- Ne folyasson a víztisztítón keresztül 65 °C-nál magasabb hőmérsékletű vizet a szűrés nélküli beállításával, illetve 50 °C-nál magasabb hőmérsékletű vizet a szűrés beállításával. Ez ugyanis károsíthatja a készüléket.
- Ügyeljen rá, hogy a víztisztító ne fagyjon meg.

### Alkalmazások

- A készüléket kizárólag az ivóvízre vonatkozó szabványoknak megfelelő víz szűréséhez használja.
- Ügyeljen rá, hogy ne zárja el a szűrt víz kivezető nyílását, illetve ne csatlakoztasson rá egyéb eszközt.
- Ha a víznyomás nagyon magas, csökkentse a vízcsapon keresztül folyó víz erősségét, hogy megakadályozza a szűrőbetét károsodását.
- A készülék torzulásának, illetve eltörésének megakadályozásához óvja a készüléket sugárzó hő hatásától.
- Ne próbálja módosítani a víztisztító szerkezetén.
- Ez a készülék nem lágyítja a vizet.
- Ne használja a szűrt vizet akváriumok feltöltéséhez. A szűrt, illetve nem szűrt csapvíz egyaránt káros lehet a halak számára.
- Ne tárolja a megtisztított vizet.
- Ivóvíz kezelésére szolgáló háztartási eszköz.

### Jellemzők

- A Philips többszörös szűrőrendszere elsődleges és másodlagos szűrőből; korszerű, üreges szálakból álló membrános szűrőből és szemcsés aktív szént tartalmazó szűrőből áll.
- Az üreges szálakból álló membrán több mint 520 milliárd mikropórust tartalmaz, amelyek elég kicsinyek az akár 0,1 µm méretű részecskék eltávolításához is. A baktérium, a rozsda és a mikropórus méreténél nagyobb részecskék 99,99%-át\* eltávolítja a csapvízből, viszont nem vonja ki a kalciumot, a magnéziumot és a szervezet számára

létfontosságú egyéb ásványi anyagokat. (\* A JWPA japán víztisztítási társaság szabványa alapján tesztelve)

- A szemcsés aktív szén megszünteti a csapvíz kellemetlen klórszagát és -ízét.
- A szűrő ajánlott élettartamán kívül a Philips egyedülálló, cserére emlékeztető matricája segít meghatározni a szűrőbetét cseréjének idejét.
- A 2 l/perc teljesítményű, nagysebességű kezdeti áramlási sebesség egy pillanat alatt bőséges mennyiségű tiszta vizet biztosít.
- A víztípus- és mód kiválasztó kar segítségével három vízáramlási típus közül választhat: szűrés nélküli permet, szűrés nélküli sugár, illetve szűrt permet.
- A készülék csapra való felszereléséhez használatos, a víztisztítóhoz mellékelt nyolc darab adapter segítségével a készülék szinte bármilyen típusú csapra könnyedén felszerelhető.
- A bajonett típusú rögzítés a szűrőbetét gyors, könnyű és biztonságos cseréjét teszi lehetővé.

## **Előkészítés**

### **Teendők a beüzemelés előtt**

- Mielőtt beüzemelné a víztisztítót győződjön meg arról, hogy a művelethez szükséges, a készülék csapra való felszereléséhez használatos mindegyik adapter kéznél van.
- A csapnak 13 mm - 25 mm közötti átmérővel kell rendelkeznie.
- Határozza meg, milyen típusú csapról van szó, és válassza ki a megfelelő adaptert.
- A mellékelt adapterek segítségével a víztisztító szinte bármilyen konyhai csaphoz alkalmas. Mindazonáltal előfordulhat, hogy a víztisztító néhány nem gyakori típusú csaphoz nem illeszkedik.
- A csapvíz nyomásának 0,7 kgf/cm<sup>2</sup> (7 méteres vízoszlop) és 3,5 kgf/cm<sup>2</sup> (35 méteres vízoszlop) között kell lennie. Ha a víztisztítót a megadott tartományon kívüli víznyomással használja, a szűrt víz áramlása rendkívül alacsony teljesítményű lesz, vagy a víztisztító károsodik.

### **A-típusú adapter beszerelése**

- Kerek kivezetőnyílással rendelkező, 16 mm, 17,5 mm vagy 19 mm átmérőjű csapokhoz (ábra 2).

- 1** Távolítsa el a rögzítőanyát és az adaptert a víztisztító készülékházáról (ábra 3).
- 2** Helyezze a rögzítőanyát a csap kivezetőnyílására (ábra 4).
- 3** Illessze a hozzávaló adaptert (A típusú) a kivezetőnyílás csúcsához. A 16 mm-es adaptert mellékelték a víztisztítóhoz. A csap átmérőjének megfelelően cserélje ki a 17,5 mm-es vagy a 19 mm-es adapterre (ábra 5).
- 4** Csavarozza a rögzítőanyát szorosan a víztisztító készülékházára (ábra 6).

### **B-típusú adapter beszerelése**

- Szórófejjel ellátott csapokhoz (menetes külső rész) (ábra 7).

- 1** Távolítsa el a rögzítőanyát és az adaptert a víztisztító készülékről (ábra 8).
- 2** Távolítsa el a szórófejet a csapról, és helyezze a rögzítőanyát a kivezetőnyílásra. Vegye elő az eredeti adaptert, és csavarozza a megfelelő adaptert (B típusú) a csapra (ábra 9).
- 3** Egy érme segítségével még jobban szorítsa rá az adaptert (ábra 10).
- 4** Csavarozza a rögzítőanyát szorosan a víztisztító készülékházára (ábra 11).

### **C-típusú adapter beszerelése**

- Szórófejjel ellátott csapokhoz (menetes belső rész) (ábra 12).

- 1** Távolítsa el a rögzítőanyát és az adaptert a víztisztító készülékházáról (ábra 13).
- 2** Távolítsa el a szórófejet a csapról. Vegye elő az eredeti adaptert, és csavarozza a megfelelő adaptert (C típusú) a csapra a rögzítőanyán keresztül. (ábra 14)
- 3** Egy érme segítségével még jobban szorítsa rá az adaptert (ábra 15).

- 4** Csavarozza a rögzítőanyát szorosan a víztisztító készülékházára (ábra 16).

#### **D-típusú adapter beszerelése**

- Az A, B vagy C típustól eltérő csapokhoz. (ábra 17)

- 1** Távolítsa el a rögzítőanyát és az adaptert a víztisztító készülékházáról (ábra 18).

- 2** Vegye elő az eredeti adaptert, és csavarozza a D típusú adaptert a víztisztító készülékházára. (ábra 19)

- 3** Alulról nyomja a víztisztító készülékházát a csapra, és egyenletesen szorítsa meg a 4 csavart (ábra 20).

- 4** Csavarozza a rögzítőanyát szorosan a víztisztító készülékházára (ábra 21).

A vízszivárgás elkerüléséhez ügyeljen arra, hogy a gumialátét szorosan a csapra legyen nyomva.

#### **A szűrőbetét beszerelése**

---

- 1** Győződjön meg arról, hogy a csap el van zárva.

- 2** Állítsa a víztípus- és mód kiválasztó kart a szűrés nélküli permet állásba (ábra 22).

- 3** Billentse a szűrőbetétet 90°-os szögben hátrafelé, majd helyezze a víztisztító készülék házába. (ábra 23)

- 4** Húzza felfelé a szűrőbetétet függőleges helyzetbe. (ábra 24)

#### **A készülék használata**

- 1** Győződjön meg róla, hogy a víztisztító készülék háza és a szűrőbetét megfelelően van-e behelyezve.

- 2** Fordítsa a víztípus- és mód kiválasztó kart a kívánt állásba kattanásig.

#### **Szűrt permet**

---

A beállítás használata ivás, zöldség-, illetve gyümölcsmosás, valamint főzés esetén javasolt.

**1** Fordítsa el a víztípus- és mód kiválasztó kart, amíg a szűrt permet szimbólum egy vonalba nem kerül a jelzéssel (ábra 25).

Ennél a beállításnál ne folyasson 50 °C-nál magasabb hőmérsékletű vizet a víztisztítón keresztül, mivel ez károsíthatja a készüléket.

35 °C és 50 °C közötti hőmérsékletű víz szűrése esetén előfordulhat, hogy a víznek kellemetlen szaga lesz. A szűrőbetét a szűrés során magába zárta ezt a szagot, de 35 °C-nál magasabb hőmérsékletű víz szűrése esetén ismét kibocsátja.

### Szűrés nélküli permet

---

Válassza ezt a beállítást mosogatás, illetve egyéb olyan feladatok esetén, amelyek enyhe vízáramlást igényelnek.

**1** Fordítsa el a víztípus- és mód kiválasztó kart, amíg a szűrés nélküli permet szimbólum egy vonalba nem kerül a jelzéssel (ábra 26).

Ennél a beállításnál ne folyasson 65 °C-nál magasabb hőmérsékletű vizet a víztisztítón keresztül, mivel ez károsíthatja a készüléket.

### Szűrés nélküli sugár

---

Erős vízáramlás igénye esetén válassza ezt a beállítást.

**1** Fordítsa el a víztípus- és mód kiválasztó kart, amíg a szűrés nélküli sugár szimbólum egy vonalba nem kerül a jelzéssel (ábra 22).

Ennél a beállításnál ne folyasson 65 °C-nál magasabb hőmérsékletű vizet a víztisztítón keresztül, mivel ez károsíthatja a készüléket.

### Tisztítás

A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot és súrolószert (pl. mosószert, benzint vagy acetont). Ezek az anyagok repedést, elszíneződést vagy eldeformálódást okozhatnak.

**1** A készüléket nedves ruhával tisztítsa.

**Csere**

Új szűrőbetétet a WP3911 típuszámon rendelhet.

**Ha a szűrőbetét eltömődött, cseréje ki, hogy elkerülhető legyen a víztisztító károsodása.**

- 1** A víztisztító optimális teljesítményéhez az alábbi esetekben mindenképp cserélje ki a szűrőbetétet:
  - A** A szűrőbetétet már 6 hónapja használja.
  - B** A szűrőbetétben található üreges szál (a betét ablakán keresztül látható) rozsdabarna vagy sötétszürke színű lett (lásd a „Szűrőcserére emlékeztető matrica” című részt).
  - C** A tisztított víz volumene jelentősen csökken.
  - D** A szűrt víznek a tisztítás után is kellemetlen szaga van vagy zavaros.
- 2** A szűrő cseréjéhez zárja el a csapot, és állítsa a víztípus- és mód kiválasztó kart a szűrés nélküli sugár állásba. (ábra 22)
- 3** Billentse a szűrőbetétet hátrafelé 90°-os szögben, majd húzza le a víztisztító készülék házáról (ábra 23).
- 4** Jegyezze fel az új betét címkéjén feltüntetett cseredátumot.
- 5** Billentse az új szűrőbetétet hátrafelé 90°-os szögben, majd helyezze be a víztisztító készülék házába.
- 6** Húzza felfelé a szűrőbetétet függőleges helyzetbe. (ábra 24)

---

**Szűrőcserére emlékeztető matrica**


---

A szűrőbetét cseredátumának meghatározása érdekében a víztisztító és minden csere-szűrőbetét öntapadós, színkódos, a szűrőcserére emlékeztető matricával kerül forgalomba. Gondosan őrizze meg ezt a matricát.

*Tanács: Vegye le a szűrőbetét burkolatát, és ragassza a burkolat belsejére a szűrőcserére emlékeztető matricát. Rendszeresen ellenőrizze a szűrőbetétben található üreges szál színét a betét ablakán keresztül. Ha a szűrő színe a cserére emlékeztető matricán látható rozsdabarna vagy sötétszürke, cserélje ki a szűrőbetétet (ábra 27).*

## Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára [www.philips.com](http://www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

## Gyakran ismétlődő kérdések

Ez a fejezet a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő kérdéseket tartalmazza. Ha nem talál választ kérdésére, forduljon a Philips vevőszolgálatához.

Kérdés	Válasz
Miért szivárog a víz a rögzítőanyánál?	Előfordulhat, hogy nem megfelelően üzemelte be a víztisztítót. Ismétlje meg a készülék beüzemelését a kézikönyvben található utasítások szerint.
	Előfordulhat, hogy a rögzítőanya vagy a készülék csapra való felszereléséhez használatos adapter sérült. Forduljon Philips szakszervizhez.
	Előfordulhat, hogy a csapvíz nyomása az előírtnál magasabb.
	Lehet, hogy körbe kell tekernie az adapter menetes részét szigetelőszalaggal.
Miért gyenge a vízáramlás a szűrés nélküli beállításnál?	Előfordulhat, hogy a víztisztító készülékházának belsejében lévő gumialátét alatti rozsdamentes acélrács eltömődött. Tisztítsa meg fogkefével, és öblítse le.
Miért gyenge a vízáramlás a szűrés beállításnál?	Előfordulhat, hogy a szűrőbetét eltömődött. Cserélje ki a szűrőbetétet.

Kérdés	Válasz
--------	--------

Előfordulhat, hogy a csapvíz nyomása az előírtnál alacsonyabb.

## Termékleírás

Terméknév és típusszám	WP3811 csapra szerelhető víztisztító készülék
Típus	Közvetlenül a csapra szerelhető
A szűrő fő alkotórészei	Poliszulfon üreges szálakból álló membrán és szemcsés aktív szén
Kezdeti vízáramlási sebesség	2 l/perc (víznyomás: 1 kgf/cm <sup>2</sup> , víz hőmérséklet: 20 °C)
Klór-csökkentő képesség	WP3911–2500 l (vízűrnőség: 2 ppm)
Zavarosságcsökkentő képesség	3000 l (víz zavarosság 2 NTU mellett)
Szűrő élettartama	Körülbelül 6 hónap, napi 10 l kihasználtság mellett (a tényleges élettartam a helyi vízminőségtől és a víznyomástól függ)
Csereszűrőbetét	WP3911
Minimális víznyomás	0,7 kgf/cm <sup>2</sup> (7 méteres vízoszlop/70 kPa)
Maximális víznyomás	3,5 kgf/cm <sup>2</sup> (35 méteres vízoszlop/350 kPa)
Tartozékok	WP3911 szűrőbetét, a készülék csapra szereléséhez használandó 8 db adapter, szűrőcserére emlékeztető matrica
A készülék méretei	105 mm x 121 mm x 83 mm (Ma x Sz x Mé)





Méret csomagolással együtt	140 mm x 170 mm x 84 mm (Ma x Sz x Mé)
----------------------------	--

Súly	Kb. 330 g
------	-----------

Származási hely	Japán
-----------------	-------

\*A fenti műszaki adatok megfelelnek a JIS S 3201 japán szabványnak.

**Жалпы сипаттама (Сурет 1)**

- A** Фильтр картриджі
- B** Су тазалау орны
- C** Су таңдау сабы
- D** Даттанбайтын темір экран
- E** Резеңке жуғыш
- F** Адаптор
- 1 А-түрі
- 2 В-түрі
- 3 С-түрі
- 4 D-түрі
- G** Қосымша бөлшек бұрандасы
- H** Фильтрленген су шығысы
- I** Фильтрленбеген су кірісі
- J** Қуысты талшық
- K** Түйіршекті белсендірілген көміртек

**Маңызды**

Құралды қолданар алдында осы нұсқауды мұқият оқып шағыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

**Күнделікті қолдану алдында**

- Фильтр картриджін қоқырланудан сақтау үшін, әр қолдану алдында суды фильтрленбеген бағдарлама бойынша шамамен 5 секундтай ағызып жіберіңіз.
- Егер су жүйеңізде жүргізіліп жатқан жұмыс себебінен суыңыз тым қатты боялғандай болса, немесе лай болса, суыңыз тазарғанша фильтрленген бағдарламамен қолданбаңыз.
- Сақтандыру:
  - 1 Күнде қолданар алдында суды фильтрленген бағдарлама бойынша шамамен 10 секундтай ағызыңыз.
  - 2 Егер су тазартқышты екі күннен бері қолданбаған болсаңыз, қолданар алдында оны фильтрленген бағдарлама бойынша 60 секундтай ағызыңыз.

- 3 Егер сіз су тазартқышпен екі аптадан артық уақыт бойы қолданбаған болсаңыз, оны фильтрленген бағдарлама бойынша 2-3 минуттай ағызыңыз. Егер фильтрден жағымсыз иіс шықса, оны жаңа фильтрмен алмастырыңыз.

### Су температурасы

---

- Су тазартқыш арқылы 65°C-тан артық температурадағы суды фильтрленбеген бағдарлама бойынша ағызбаңыз немесе 50°C-тан артық суды фильтрленген бағдарлама бойынша ағызбаңыз. Бұл құралға зақым тигізеді.
- Су тазартқышты мұздай етіп қатырмаңыз.

### Қолдану

---

- Құралды тек ішуге болатын стандарттарға сәйкес келетін суды фильтрлеуге қолданыңыз.
- Фильтрленген су шығатын жерін бекітуге, немесе басқа құралдарды оған жалғауға болмайды.
- Егер су қысымы тым қатты болса, картриджге зақым келтірмес үшін, су ағынын азайтыңыз.
- Майысып кетуден және сынудан сақтау үшін, су тазартқышты қыздырмаңыз.
- Су тазартқышты ұрғыламаңыз.
- Бұл құрал суды жұмсартпайды.
- Фильтрленген суды аквариумға қолданбаңыз. Ағын су, фильтрденген болсын, фильтрленбеген болсын, балыққа зиянды.
- Тазартылған суды сақтап қоюға болмайды.
- Ауыз суды тазартуға арналған үй ішінде қолданатын құрал.

### Мүмкіндіктер

- Philips-тің мульти-фильтрлеу жүйесі бастапқы фильтрден, қосалқы фильтрден, жоғарғы техникалы қуысты талшық мембрана фильтрінен және түйіршекті белсендірілген көміртек фильтрінен тұрады.
- Қуысты талшық мембрана 520 миллиардтан артық микропорлардан тұрады, олардың кішкентайлығы соншалық, олар тіпті 0.1µm қалдықтарды алып тастап отырады, Ол сіздің

ағын суыңыздағы бактерияның, даттың, және бір микропордан үлкен қалдықтардың 99.99%\* алып тастап, сонымен қатар кальций, магний және де басқа сіздің денсаулығыңызға пайдалы минералдарды сақтап отырады. (\* Жапондық Су Тазарту Ассоциациясының (JWPA) стандарты бойынша тексерілген).

- Түйіршекті белсендірілген көміртек сіздің ағын суыңызда болуы мүмкін жағымсыз хлор иісін және дәмін кетіреді.
- Көрсетілген картридж қызмет ету өміріне қосымша, Philips-тің бірегей картридж алмастыру көрсеткіші сізге фильтр картриджін қашан алмастыру керектігін анықтап отырады.
- Минутына 2 литір ағызатын жоғары жылдамдық бастапқы ағын сізге бір дегенде таза суды керекті мөлшерде беріп отырады.
- Су таңдау сабы сізге үш түрлі су ағымын ұсынады: Фильтрленбеген шашырама, фильтрленбеген ағын немесе фильтрленген шаштырма.
- Су тазартқышпен қоса берілген сегіз түрлі кранға орнататын адапторлар кез келген дерлік кран түріне сәйкес келеді.
- Байонет түрлі қондырғы фильтр картриджін жеңіл және жылдам, қауіпсіз алмастыру мүмкіндігін береді.

## **Қолдануға дайындық**

### **Орнатар алдында**

- Су тазартқышты орнатар алдында сізге керек кранға орнатылатын адапторлар қол астында екенін тексеріңіз.
- Кран диаметрі 13мм-25мм болуы тиіс.
- Краныңыздың түрін анықтап, керекті адапторды таңдаңыз.
- Қосымша берілген адапторлар су тазалағышты кез келген ас үй кранына дерлік сәйкестендіре алады. Дегенмен, су тазартқыш кей бір ерекше кран түрлеріне сәйкес келмеуі мүмкін.
- Ағын су қысымы  $0.7\text{kgf/cm}^2$  (7 метір су бағанасы) және  $3.5\text{kgf/cm}^2$  (35 метір су бағанасы) аралығында болуы тиіс. Егер сіз су тазартқышты осы су қысымы аралығынан тыс қысымда қолдансаңыз, не фильтрленген су ағыны тым ақырын болады, немесе су тазартқышы зақымдалады.

**А-түрі адапторды орнату**

- Диаметрі 16 мм, 17.5мм немесе 19 мм мұрны дөңгелек қрандар үшін (Сурет 2).

- 1** Су тазартқыш орнынан адапторды және қосымша бөлшек бұрандасын алыңыз (Сурет 3).
- 2** Кран мұрнының үстінен қосымша бөлшек бұрандасын өткізіңіз (Сурет 4).
- 3** Сәйкес келетін адапторды кран мұрнының ұшына орнатыңыз (А-түрі). 16 мм адаптор су тазартқышпен бірге оралған. Оны қраныңыздың диаметріне сәйкес келтіру үшін, 17.5 мм немесе 19 мм адаптормен алмастырыңыз (Сурет 5)
- 4** Қосымша бөлшек бұрандасын су тазартқыш орнына қаттылап бұраңыз (Сурет 6).

**В- түрі адапторды орнату**

- Ауа жіберу мүмкіндігі бар қрандарға арналған (сырты оймалы) (Сурет 7).

- 1** Су тазартқыштан адапторды және қосымша бөлшек бұрандасын алыңыз (Сурет 8).
- 2** Краннан ауа жіберушіні алып, кран мұрнының үстінен қосымша бөлшек бұрандасын өткізіңіз. Түп нұсқалы адапторды алып, сәйкес келетін адапторды (В-түрі) қранға бұрап орнатыңыз (Сурет 9).
- 3** Адапторды одан да қатты етіп, майда тиынмен бұраңқыраңыз (Сурет 10).
- 4** Қосымша бөлшек бұрандасын су тазартқыш орнына қаттылап бұраңыз (Сурет 11).

**С- түрі адапторды орнату**

- Ауа жіберу мүмкіндігі бар қрандарға арналған (іші оймалы) (Сурет 12).

- 1** Су тазартқыш орнынан адапторды және қосымша бөлшек бұрандасын алыңыз (Сурет 13).

- 2 Краннан ауа жіберушіні алыңыз. Түп нұсқалы адапторды алып, сәйкес келетін адапторды (С-түрі) кранға қосымша бөлшек бұрандасы арқылы бұрап орнатыңыз. (Сурет 14)
- 3 Адапторды одан да қатты етіп, майда тиынмен бұраңқыраңыз (Сурет 15).
- 4 Қосымша бөлшек бұрандасын су тазартқыш орнына қаттылап бұраңыз (Сурет 16).

#### **D- түрі адапторды орнату**

- А, В немесе С крандарынан басқа крандар үшін. (Сурет 17)

- 1 Су тазартқыш орнынан адапторды және қосымша бөлшек бұрандасын алыңыз (Сурет 18).
- 2 Түп нұсқалы адапторды алып, сәйкес келетін адапторды (D-түрі) кранға бұрап орнатыңыз. (Сурет 19)
- 3 Су тазартқыш орнын кранға төмен жағынан итеріп, 4 бұрауышты бірдей етіп бұраңыз (Сурет 20).
- 4 Қосымша бөлшек бұрандасын су тазартқыш орнына қаттылап бұраңыз (Сурет 21).

Су ағып кетуден сақ болу үшін, резеңке жуғышты қаттылап кранға қарсы етіп итеріңіз.

#### **Фильтр картриджін орнату**

---

- 1 Кран жабық екенін тексеріңіз.
- 2 Су таңдау сабын фильтрленбеген ағын ұстанымына орнатыңыз (Сурет 22).
- 3 Фильтр картриджін артқа қарай 90° бұрап, оны су тазарту орнына енгізіңіз. (Сурет 23)
- 4 Картридж ұстағышын жоғары қарай, ол тік ұстанымына келгенше тартыңыз. (Сурет 24)

## Құралды қолдану

- 1 Су тазартқыш орын және фильтр картриджі дұрыс орнатылғандығын тексеріңіз.
- 2 Су таңдаушы сапты керекті ұстанымға бұраңыз («сырт» ете түседі).

### Фильтрленген шашырама

Осы бағдарламаны су ішу үшін, жемістерді немесе көкөністерді жуу үшін және тамақ асу үшін су алуға қолданыңыз.

- 1 Су таңдау сабын фильтрленген шашырама белгісі көрсеткішпен бір бағанада болғанша бұраңыз (Сурет 25).

Осы бағдарлама бойынша 50°C тан артық температурадағы суды ағызбаңыз, себебі бұл су тазартқышты зақымдауы мүмкін.

Егер сіз 35°C пен 50°C аралығындағы суды филтрлесеніз, сіз жағымсыз иіс сезуіңіз мүмкін. Фильтр картриджі бұл жағымсыз иісті филтрлеп жатқанда алып тастаған, дегенмен, егер сіздің филтрлеп жатқан суыңыз 35°Cтан артық болса, онда сол иіс қайта шығады.

### Фильтрленбеген шашырама

Бұл бағдарламаны ыдыс аяқ жууға, және басқа жұмсақ су ағынын талап ететін жұмыстар үшін таңдаңыз.

- 1 Су таңдау сабын фильтрленбеген шашырама белгісі көрсеткішпен бір бағанада болғанша бұраңыз (Сурет 26).

Осы бағдарлама бойынша 65°C тан артық температурадағы суды ағызбаңыз, себебі бұл су тазартқышты зақымдауы мүмкін.

### Фильтрленбеген ағым

Қатты су ағынын беретін бағдарламаны таңдаңыз.

- 1 Су таңдау сабын фильтрленбеген ағым белгісі көрсеткішпен бір бағанада болғанша бұраңыз (Сурет 22).

Осы бағдарлама бойынша 65°С-тан артық температурадағы суды ағызбаңыз, себебі бұл су тазартқышты зақымдауы мүмкін.

### Тазалау

Қырғыш жөке, қырғыш тазалағыш агенттерді немесе жанар май немесе ацетон тәріздес агрессивті сұйықтықтарды құралды тазалау үшін қолдануға болмайды. Бұл заттар жарылуға, түсін жоғалтуға немесе бұзылуға әкеліп соғуы мүмкін.

**1** Құралды дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

### Алмастыру

Жаңа фильтр картридждары WP3911 түрі нөмірі бойынша қамтамасыз етіледі.

Су тазартқышқа зақым тигізбес үшін, егер фильтр картриджі қоқыстанып қалған болса, оны алмастырыңыз.

- 1** Су тазартқыштың жақсы қызмет көрсетуі үшін, фильтр картриджін мына төмендегі жағдайлардың бірі болса, алмастыру керек.
  - A** Фильтр картриджін алты ай бойы қолданған болсаңыз.
  - B** Фильтр картриджінің қуысты талшығы (картридж терезесі арқылы көрінеді) кіршең қоңыр немесе қою сұр түсіне айналды («Картридж алмастыру көрсеткіші» тармағын қараңыз).
  - C** Тазаланған судың ағым күші байқаулықтай азайды.
  - D** Фильтрленген судың әлі де болса жағымсыз иісі бар немесе тіпті тазаланғаннан соң да лай болып тұр.
- 2** Фильтр картриджін алмастыру үшін, кранды жауып, су таңдау сабын фильтрленбеген шашырама ұстанымына келтіріңіз. (Сурет 22)
- 3** Фильтр картриджін артқа қарай 90° бұрап, оны су тазарту орнына енгізіңіз (Сурет 23).
- 4** Жаңа картриджадағы ақпарат зат таңбасына алмастырған күнді жазып қойыңыз.



- 5** Фильтр картриджін артқа қарай 90° бұрап, оны су тазарту орнына енгізіңіз.
- 6** Картридж ұстағышын жоғары қарай, ол тік ұстанымына келгенше тартыңыз. (Сурет 24)

### Картридж алмастыру көрсеткіші

Сізге фильтр картриджін қашан алмастыру керектігін анықтауға көмек ретінде, су тазартқыш және әр бір алмастыру фильтр картриджіне қоса өзі жапсырылатын түсті коды бар картридж алмастыру көрсеткіші де беріледі. Өзіңіздің болашақ қолданысыңыз үшін, осы алмастыру көрсеткіштерін ығнайлы жерге қойыңыз.

*Кеңес: Фильтр картриджінің қабығын алып, картридж алмастыру көрсеткішін қабықтың ішіне жапсырыңыз. Уақыт өткен сайын, картридж терезесінен фильтр картриджінің қуысты талшық түсін тексеріп отырыңыз. Егер фильтр түсі картридж алмастыру көрсеткішінде көрсетілген кіршең қоңыр немесе қою сұр түсіне айналса, фильтр картриджін алмастырыңыз (Сурет 27).*

### Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде шешілмеген мәселе болса, Philips'тің интернет бетіндегі [www.philips.com](http://www.philips.com) веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (ол нөмірді сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арызданыңыз.

### Жиі қойылатын сұрақтар

Бұл тармақта құрал туралы жиі қойылатын сұрақтар тізімі берілген. Егер сіз өз сұрағыңызға жауапты таппасаңыз, еліңіздегі Тұтынушылар Қызмет Орталығымен байланысыңыз.

## Сұрақ

## Жауап

Неліктен қосымша бөлек бұрандасынан су ағып тұрады?

Мүмкін сіз су тазартқышты дұрыстап орнатпаған боларсыз. Құралды осы нұсқауда берілген бағыттама бойынша қайтадан орнатыңыз.

Мүмкін қосымша бөлшек бұрандасы немесе кран қондырғы адапторы зқымдалған болар. Philips әкімшілік берген қызмет орталығымен байланысыңыз.

Мүмкін ағын су қысымы көрсетілгеннен жоғары болар.

Мүмкін сізге тефлон лентасын адаптордың оймасы үстінен кранға бұрар алдында орап қою керек болар.

Неліктен су ағыны фильтрленбеген бағдарлама бойынша өте әлсіз?

Мүмкін, су тазартқыш орынның ішіндегі резеңке жуғыштың астындағы даттанбайтын темір экраны қоқыстанып қалған болар. Оны тіс тазалағыш қылшықпен тазалап, шәйіп жіберіңіз.

Неліктен фильтрленген бағдарлама бойынша су ағыны әлсіз?

Мүмкін филтр картриджі қоқыстанып қалған болар. Фильтр картриджін алмастырыңыз.

Мүмкін ағын су қысымы көрсетілгеннен төмен болар.

## Өнім ерекшеліктері

Өнім аты және түрінің нөмірі	WP3811 кранынан таза су
Түрі	Тікелей кран қондырғысы
Басты фильтр құрамдас бөліктері	Полисульфонды қуысты талшық мембрана және түйіршекті белсендірілген көміртек
Бастапқы су ағын пропорциясы	2литр/минутына (су қысымы 1кг.күш/см <sup>2</sup> , су температурасы 20°C)
Хлоринді азайту мүмкіндігі	WP3911-2,500 литр (су тығыздығы 2ppm)
Ылайық төмендеу мүмкіндігі	3,000 литр (су ылайығы 2NTU бойынша)
Фильтрлеу ұзақтығы	Күніне 10 литірден қолданғанда, шамамен 6 ай (нақты қызмет ету ұзақтығы жергілікті су сапасына және су қысымына байланысты болады)
Фильтр картриджін алмастыру	WP3911
Минималды су қысымы	0.7kgf/cm <sup>2</sup> (7 метір су бағанасы/70kPa)
Максималды су қысымы	3.5kgf/cm <sup>2</sup> (35 метір су бағанасы /350kPa)
Құрал-саймандар	WP3911 фильтр картриджі, 8 түрлі кранға орнататын адапторлар, картриджді алмастыру керек дегенді білдіретін көрсеткіш.
Құрал мөлшерлері	105мм x 121мм x 83мм (H x W x D)



Орау мөлшерлері	140мм x 170мм x 84мм (H x W x D)
Салмағы	Шамамен 330 гр.
Жасалған елі	Жапония

\* Жоғарыдағы ерекшеліктер Жапондық JIS S 3201 стандарттарына байланысты.

## Bendrasis aprašas (Pav. 1)

- A** Filtro kasetė
- B** Vandens filtro korpusas
- C** Vandens pasirinkimo svirtis
- D** Nerūdijančio plieno ekranas
- E** Guminis valytuvas
- F** Adapteris
- 1 A tipas
- 2 B tipas
- 3 C tipas
- 4 D tipas
- G** Pridedama mova
- H** Filtruoto vandens išleidimo anga
- I** Nefiltruoto vandens įleidimo anga
- J** Tuščiaaviduris pluoštas
- K** Grūdėta aktyvintoji anglis

## Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

### Prieš kasdienį naudojimą

- Norėdami išvengti greito filtro kasetės užsikimšimo, kiekvieną kartą prieš naudodami filtrą, leiskite vandeniui bėgti apie 5 sekundes nefiltruojančiu nustatymu.
- Jei vanduo yra neskaidrus arba jame yra drumzlių dėl vandentiekio darbų, neleiskite vandeniui bėgti per filtrą, kol jis nėra švarus.
- Įspėjimas:
  - 1 Leiskite vandeniui bėgti filtruojančiu nustatymu 10 sekundžių prieš kiekvieną naudojimą.
  - 2 Jei nenaudojote gryno vandens ilgiau nei dvi dienas, prieš jį naudodami, leiskite vandeniui bėgti filtruojančiu nustatymu 60 sekundžių.

- 3 Jei nenaudojote vandens filtro ilgiau nei dvi savaites, prieš jį naudodami, leiskite vandeniui bėgti filtruojančiu nustatymu 2–3 minutes. Jei filtro kasetė skeidžia nemalonų kvapą, pakeiskite ją nauja.

### **Vandens temperatūra**

---

- Neleiskite karštesnio nei 65 °C temp. vandens bėgti per filtrą nefiltruojančiu nustatymu arba karštesnio nei 50 °C temp. vandens filtruojančiu nustatymu. Tai gali sugadinti prietaisą.
- Neleiskite vandens filtrui užšalti.

### **Pritaikymas**

---

- Prietaisą naudokite tik vandeniui, atitinkančiam geriamojo vandens standartus, filtruoti.
- Neužblokuokite vandens filtro išleidimo angos ir nejunkite prie jo jokių kitų įrenginių.
- Jei vandens spaudimas labai didelis, sumažinkite bėgančio vandens srovę, kad išvengtumėte kasetės pažeidimo.
- Norėdami išvengti vandens filtro deformavimosi arba sudužimo, saugokite jį nuo kaitros.
- Negadinkite vandens filtro.
- Šis prietaisas neminkština vandens.
- Nenaudokite filtruoto vandens akvariumuose. Vanduo iš čiaupo, filtruotas arba nefiltruotas, gali būti žalingas žuvisms.
- Nekaupkite filtruoto vandens.
- Prietaisas skirtas naudoti namuose geriamam vandeniui apdoroti.

### **Savybės**

- „Philips“ daugiapakopė filtravimo sistema sudaryta iš pirminio filtro, antrinio filtro, modernaus tuščiavidurio pluošto membraninio filtro ir grūdėtos aktyviosios anglies filtro.
- Tuščiavidurio pluošto membranoje yra daugiau nei 520 milijardų mikroporų, kurios yra pakankamai mažos, kad pašalintų daleles, mažesnes nei 0,1 μm. Ji pašalina 99,99%\* bakterijų, rūdžių ir kitų nei mikropora didesnių dalelių iš jūsų vandentiekio vandens, nepašalindama kalcio, magnio ir kitų mineralų, kurie yra būtini jūsų

organizmui. (\* patikrinta pagal Japonijos vandens grynintojų asociacijos (Japanese Water Purifier Association (JWPA)) standartus).

- Grūdėta aktyvintoji anglis pašalina nemalonų chloro kvapą ir skonį iš jūsų vandentiekio vandens.
- Unikalus „Philips“ kasetės pakeitimo indikatorius ne tik nurodo rekomenduojamą kasetės eksploatavimo laiką, bet ir padeda jums nustatyti, kada reikia keisti filtro kasetę.
- 2 l/min. didelio greičio pradinė tėkmė užtikrina didelį kiekį švaraus vandens akimirksniu.
- Vandens pasirinkimo svirtis leidžia pasirinkti tris vandens tėkmės tipus: nefiltruotas purškimas, nefiltruotas srautas arba filtruotas purškimas.
- Aštuoni čiaupo montavimo adapteriai, pateikiami su vandens filtru, leidžia lengvai įmontuoti jį į beveik visų tipų čiaupus.
- Kontaktinio tipo tvirtinimas užtikrina greitą, lengvą ir saugų filtro kasetės pakeitimą.

## Paruošimas naudoti

### Prieš montuojant

- Prieš montuodami vandens filtrą, įsitikinkite, kad turite visus jums reikalingus čiaupo montavimo adapterius.
- Čiaupas turi būti 13–25 mm skersmens.
- Nustatykite savo čiaupo tipą ir pasirinkite tinkamą adapterį.
- Pateikiami adapteriai leidžia naudoti vandens filtrą beveik kiekviename virtuvės čiaupe. Tačiau vandens filtras gali netikti kai kuriems nestandartiniais čiaupu tipams.
- Vandens iš čiaupo slėgis turi būti tarp 0,7 kgf/cm<sup>2</sup> (7 vandens stulpelio metrai) ir 3,5 kgf/cm<sup>2</sup> (35 vandens stulpelio metrai). Jei naudojate vandens filtrą, kai vandens slėgis yra už šios skalės ribų, filtruoto vandens tėkmė bus labai maža arba suges vandens filtras.

### A tipo adapterio montavimas

- Čiaupams su apvaliu 16 mm, 17,5 mm arba 19 mm skersmens snapeliu (Pav. 2).

- 1 Nuimkite priedo movą ir adapterį nuo vandens filtro korpuso (Pav. 3).
- 2 Prakiškite priedo movą per čiaupo snapelį (Pav. 4).
- 3 Uždėkite tinkamą adapterį (A tipas) ant snapelio galo. 16 mm adapteris supakuotas kartu su vandens filtru. Pakeiskite jį 17,5 mm arba 19 mm adapteriu, kuris atitiktų jūsų čiaupo skersmenį (Pav. 5).
- 4 Tvirtai užsukite priedo movą ant vandens filtro korpuso (Pav. 6).

### **B tipo adapterio montavimas**

- Čiaupams su vėdintuvais (prisriegtais išorėje) (Pav. 7).

- 1 Nuimkite priedo movą ir adapterį nuo vandens filtro (Pav. 8).
- 2 Nuimkite vėdintuvo dangtelį nuo čiaupo ir prakiškite priedo movą pro snapelį. Išimkite originalų adapterį ir prisukite tinkamą (B tipo) adapterį ant čiaupo (Pav. 9).
- 3 Smarkiau priveržkite adapterį moneta (Pav. 10).
- 4 Tvirtai prisukite priedo movą ant vandens filtro korpuso (Pav. 11).

### **C tipo adapterio montavimas**

- Čiaupams su vėdintuvais (prisriegtais viduje) (Pav. 12).

- 1 Nuimkite priedo movą ir adapterį nuo vandens filtro korpuso (Pav. 13).
- 2 Nuimkite vėdintuvo dangtelį nuo čiaupo. Išimkite originalų adapterį ir prisukite tinkamą (C tipo) adapterį ant čiaupo per priedo movą. (Pav. 14)
- 3 Smarkiau priveržkite adapterį moneta (Pav. 15).
- 4 Tvirtai prisukite priedo movą ant vandens filtro korpuso (Pav. 16).

### **D tipo adapterio montavimas**

- Kitokio tipo nei A, B arba C čiaupams. (Pav. 17)

- 1 Nuimkite priedo movą ir adapterį nuo vandens filtro korpuso (Pav. 18).



- 2** Išimkite originalų adapterį ir prisukite D tipo adapterį ant vandens filtro korpuso. (Pav. 19)
- 3** Užmaukite vandens filtro korpusą ant čiaupo iš apačios ir tolygiai priveržkite 4 varžtus (Pav. 20).
- 4** Tvirtai užsukite priedo movą ant vandens filtro korpuso (Pav. 21). Įsitinkite, kad guminis valytuvas tvirtai įstumtas į čiaupą, kad išvengtumėte protėkių.

### **Filtro kasetės montavimas**

---

- 1** Įsitinkite, kad čiaupas užsuktas.
- 2** Nustatykite vandens pasirinkimo svirtį į nefiltruoto srauto padėtį (Pav. 22).
- 3** Pakreipkite filtro kasetę 90° atgal ir įstatykite į vandens filtro korpusą. (Pav. 23)
- 4** Patraukite kasetę į viršų taip, kad ji atsidurtų vertikaliajoje padėtyje. (Pav. 24)

### **Prietaiso naudojimas**

- 1** Įsitinkite, kad vandens filtro korpusas ir filtro kasetė yra tinkamai sumontuoti.
- 2** Pasukite vandens pasirinkimo svirtį į norimą režimą („spragtelėjimas“).

### **Filtruotas purškimas**

---

Šį nustatymą pasirinkite, kai norite gerti, plauti daržoves arba vaisius ir gaminti.

- 1** Sukite vandens pasirinkimo svirtį, kol filtruoto purškimo simbolis atsidurs ties indikatoriumi (Pav. 25).

Esant šiam nustatymui, neleiskite karštesnio nei 50 °C temp. vandens bėgti per filtrą, nes tai gali jį sugadinti.

Jei filtruojate vandenį, kurio temperatūra tarp 35 °C ir 50 °C, jis gali turėti nemalonų kvapą. Filtru kasetė sugėrė šį kvapą filtruodama vandenį, bet paskleis jį vėl, jei filtruosite karštesnį nei 35 °C temp. vandenį.

### **Nefiltruotas purškimas**

Pasirinkite šį nustatymą, kai norite plauti indus ir atlikti kitus darbus, kuriems reikalinga nestipri tėkmė.

**1** Sukite vandens pasirinkimo svirtį, kol nefiltruoto purškimo simbolis atsidurs ties indikatoriumi (Pav. 26).

Esant šiam nustatymui, neleiskite karštesnio nei 65 °C temp. vandens bėgti per filtrą, nes tai gali jį sugadinti.

### **Nefiltruotas srautas**

Pasirinkite šį nustatymą, kai norite, kad vanduo bėgtų stipriai.

**1** Sukite vandens pasirinkimo svirtį, kol nefiltruoto srauto simbolis atsidurs ties indikatoriumi (Pav. 22).

Esant šiam nustatymui, neleiskite karštesnio nei 65 °C temp. vandens bėgti per filtrą, nes tai gali jį sugadinti.

### **Valymas**

Niekada nenaudokite šiurkščių kempinių, šlifuojamųjų valiklių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino arba acetono, prietaisui valyti. Dėl šių medžiagų gali atsirasti įtrūkimai, deformacijos arba pasikeisti spalva.

**1** Prietaisą valykite drėgna šluoste.

### **Pakeitimas**

Yra naujų filtro kasečių, pažymėtų WP3911 tipo numeriu.

Norėdami išvengti vandens filtro sugadinimo, pakeiskite filtro kasetę, jei ji užsikimšusi.

- 1** Optimaliam vandens filtro veikimui užtikrinti, keiskite filtro kasetę, kai nutinka bent vienas iš šių dalykų:
  - A** Naudojote filtro kasetę šešis mėnesius.
  - B** Tuščiaaviduris filtro kasetės pluoštas (matomas per kasetės langelį) tapo rūdžių rudumo arba tamsiai pilkas (žr. skyrių „Kasetės pakeitimo indikatorius“).
  - C** Filtruoto vandens tūris pastebimai sumažėja.
  - D** Filtruotas vanduo po filtravimo vis dar nemaloniai kvėpia ar jame yra drumzlių.
- 2** Jei norite pakeisti filtrą, užsukite čiaupą ir nustatykite vandens pasirinkimo svirtį į nefiltruoto srauto padėtį. (Pav. 22)
- 3** Pakreipkite panaudotą filtro kasetę 90° atgal ir ištraukite ją iš vandens filtro korpuso (Pav. 23).
- 4** Užrašykite datą, kada keitėte filtro kasetę, ant informacinio lipduko, esančio ant naujos kasetės.
- 5** Pakreipkite filtro kasetę 90° atgal ir įstatykite į vandens filtro korpusą.
- 6** Patraukite kasetę į viršų taip, kad ji atsidurtų vertikaloje padėtyje. (Pav. 24)

### **Kasetės pakeitimo indikatorius.**

---

Vandens filtras ir kiekviena keičiama filtro kasetė būna su lipni sutartinėmis spalvomis pažymėtu kasetės pakeitimo indikatoriumi, kuris padeda jums nustatyti, kada reikia keisti filtro kasetę. Padėkite šį indikatorius jums patogioje vietoje, nes jo gali prireikti ateityje.

*Patarimas: Nuimkite filtro kasetės dangtelį ir priklijuokite kasetės pakeitimo indikatorius ant dangtelio vidaus. Kartkartėmis patikrinkite filtro kasetės tuščiaavidurio pluošto spalvą per kasetės langelį. Jei filtro spalva atitinka rūdžių rudumo ar tamsiai pilką spalvą, nurodytą ant kasetės pakeitimo indikatoriaus, pakeiskite filtro kasetę (Pav. 27).*

## Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikalinga techninė priežiūra ar informacija arba jei turite problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje [www.philips.com](http://www.philips.com) arba susisiekite su savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centru (jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei „Philips“ klientų aptarnavimo centro jūsų šalyje nėra, kreipkitės į vietinį „Philips“ tiesioginį pardavėją arba susisiekite su „Philips“ buitinės technikos priežiūros skyriumi.

## Dažnai užduodami klausimai

Šiame skyriuje nurodyti dažniausiai apie šį prietaisą užduodami klausimai. Jei nerasite atsakymų į jums kilusius klausimus, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Klausimas	Atsakymas
Kodėl vanduo teka pro priedo movą?	Galbūt netinkamai įmontavote vandens filtrą. Iš naujo įmontuokite prietaisą, laikydamiesi šio vartotojo vadovo instrukcijų.
	Galbūt priedo mova arba čiaupo tvirtinamasis adapteris yra sugadinti. Kreipkitės į įgaliotąjį „Philips“ techninės priežiūros centrą.
	Galbūt vandens iš čiaupo spaudimas yra aukštesnis negu nurodytas.
	Gali tekti apvynioti šiek tiek teflono juostos apie adapterio sriegį.
Kodėl vandens tėkmė silpna, kai nustatytas nefiltruotas režimas?	Galbūt užsikimšęs nerūdijančio plieno ekranas, esantis vandens filtro korpuse, po guminiu valytuvu. Išvalykite jį dantų šepetėliu ir praskalaukite.
Kodėl vandens tėkmė silpna, kai nustatytas filtruotas režimas?	Galbūt užsikimšusi filtro kasetė. Pakeiskite filtro kasetę.

Klausimas	Atsakymas
-----------	-----------

Galbūt vandens spaudimas iš čiaupo mažesnis negu nurodytas.

## Techniniai gaminio duomenys



Gaminio pavadinimas ir tipo numeris	Grynas vanduo iš čiaupo WP3811
Tipas	Tiesioginis čiaupo montavimas
Pagrindinės filtro sudedamosios dalys	Polisulfoninė tuščiavidurio pluošto membrana ir grūdėta aktyvintoji anglis
Pradinis vandens tėkmės srautas	2 l/min. (kai vandens spaudimas 1 kgf/cm <sup>2</sup> , vandens temperatūra 20 °C)
Chloro šalinimo pajėgumas	WP3911-2,500 l (vandens tankis 2 ppm)
Drumstumo šalinimo pajėgumas	3,000 l (kai vandens drumstumas 2 NTU)
Filtro eksploatavimo laikas	Apie 6 mėnesius, išleidžiant 10 l per dieną (tikras eksploatavimo laikas priklauso nuo vandentiekio vandens kokybės ir vandens spaudimo)
Filtro kasetės pakeitimas	WP3911
Minimalus vandens spaudimas	0,7 kgf/cm <sup>2</sup> (7 vandens stulpelio vandens / 70 kPa)
Maksimalus vandens spaudimas	3,5 kg/cm <sup>2</sup> (35 vandens stulpelio metrai / 350 kPa)
Priedai	WP3911 filtro kasetė, 8 čiaupo montavimo adapteriai, kasetės pakeitimo indikatorius.

Prietaiso matmenys	105 mm x 121 mm x 83 mm (A x P x G)
Pakavimo matmenys	140 mm x 170 mm x 84 mm (A x P x G)
Svoris	Maždaug 330 g
Kilmės šalis	Japonija

\*Aukščiau išvardyti techniniai duomenys atitinka Japonijos JIS S 3201 standartus.

## Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

- A** Filtra patrona
- B** Ūdens filtra apvalks
- C** Ūdens izvēles svira
- D** Nerūsējošā tērauda ekrāns
- E** Gumijas paplāksne
- F** Adapteris
- 1 A-tipa
- 2 B-tipa
- 3 C tipa
- 4 D-tipa
- G** Pievienošanas uzgrieznis
- H** Filtrēta ūdens izvads
- I** Nefiltrēta ūdens ievads
- J** Doba šķiedra
- K** Granulārs aktivēts ogleklis

## Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

### Pirms ikdienas lietošanas

- Lai aizsargātu filtra patronu no ātras aizsērēšanas, ļaujiet ūdenim nefiltrētā stāvoklī tecēt apmēram 5 sekundes pirms katras lietošanas reizes.
- Ja ūdens ir ļoti krāsains vai duļķains ūdensvada remontdarbu dēļ, neļaujiet tam tecēt filtrētā stāvoklī, kamēr tas nav tīrs.
- Brīdinājumi:
  - 1 Ļaujiet ūdenim tecēt filtrētā stāvoklī 10 sekundes pirms lietošanas katru dienu.
  - 2 Ļaujiet ūdenim tecēt filtrētā stāvoklī 60 sekundes pirms lietošanas, ja neesiet lietojis ūdens filtru ilgāk par divām dienām.
  - 3 Ja neizmantojat ūdens attīrītāju vairāk nekā divas nedēļas, ļaujiet ūdenim plūst pret filtrētu iestatījumu 2-3 minūtes pirms izmantošanas. Ja filtrpatrona izdala nepatīkamu smaku, nomainiet to ar jaunu.

## Ūdens temperatūra

---

- Neļaujiet ūdenim, kas ir karstāks par 65°C tecēt caur ūdens filtru nefiltrētā stāvoklī, kā arī karstākam kā 50°C filtrētā stāvoklī. Tas var bojāt ierīci.
- Neļaujiet ūdens filtram sasalt.

## Lietošana

---

- Lietojiet šo ierīci tikai, lai filtrētu ūdeni, kas atbilst dzeramā ūdens standartiem.
- Nenobloķējiet filtrētā ūdens atveri, kā arī nepievienojiet tai citas ierīces.
- Ja ūdens spiediens ir ļoti augsts, samaziniet ūdens plūsmu no krāna, lai pasargātu patronu no bojājumiem.
- Turiet ūdens filtru prom no karstuma avotiem, lai pasargātu to no deformācijas vai salūšanas.
- Neiejaucieties ūdens filtra darbībā.
- Šī ierīce nemīkstina ūdeni.
- Nelietojiet filtrētu ūdeni akvārijos. Krāna ūdens, filtrēts vai nefiltrēts, var būt zivīm kaitīgs.
- Neuzglabājiet attīrītu ūdeni.
- Mājsaimniecības priekšmets dzeramā ūdens apstrādei.

## Funkcijas

- Philips' multifiltrēšanas sistēma ietver galveno filtru, sekundāro filtru, augstas tehnoloģijas dobu šķiedru membrānas filtru un granulāru aktivēta oglekļa filtru.
- Dobu šķiedru membrānā ir vairāk nekā 520 miljardi mikroporu, kas ir pietiekami mazas, lai noņemtu daļiņas, kas mazākas par 0,1 μm. Tas noņem 99.99%\* baktēriju, rūsū un citas daļiņas, kas ir lielākas par mikroporām, no krāna ūdens, bet tajā pašā laikā nenoņem kalciju, magniju un citas minerālvielas, kas ir vitāli svarīgas jūsu ķermenim. (\* testēts saskaņā ar Japānas ūdens attīstīšanas asociācijas (JWPA) standartu).
- Granulārs aktivēts ogleklis noņem nepatīkamo hlora smaku un garšu no jūsu krāna ūdens.



- Bez iesakāmās patronas darbmūža Philips' unikālās patronas maiņas indikators palīdz jums noteikt, kad tā ir maināma.
- 2litri/min ātrgaitas sākotnējās plūsmas ātrums sniedz jums uzreiz pietiekami daudz tīra ūdens.
- Ūdens izvēles svira piedāvā jums trīs ūdens plūsmas tipus: nefiltrēta šalts, nefiltrēta plūsma vai filtrēta šalts.
- Astoņi krāna stiprinājuma adapteri, kas nāk komplektā ar ūdens filtru, atļauj tā vienkāršu uzstādīšanu gandrīz visu viežu krāniem.
- Durkļa tipa stiprinājums nodrošina ātru, vienkāršu un drošu filtrpatronas nomaiņu.

## Sagatavošana lietošanai

### Pirms uzstādīšanas

- Pirms uzstādiat ūdens filtru, pārliecinieties, ka jums ir visi nepieciešamie krāna stiprinājuma adapteri.
- Krāna diametram jābūt 13mm-25mm.
- Noskaidrojiet, kāda tipa krāns jums ir un izvēlieties piemērotu adapteri.
- Komplektā esošie adapteri padara ūdens filtru piemērotu gandrīz ikvienam virtuves krānam. Tomēr ūdens filtrs var nederēt dažiem retiem krānu tiem.
- Krāna ūdens spiedienam jābūt no 0,7kgf/cm<sup>2</sup> (7 ūdens kolonnas metri) un 3,5kgf/cm<sup>2</sup> (35 ūdens kolonnas metri). Ja jūs izmantojiet ūdens spiedienu ārpus šīs amplitūdas, filtrētā ūdens plūsma būs ļoti vāja, vai arī ūdens filtrs tiks bojāts.

### A-tipa adaptera uzstādīšana

- Krāniem ar apaļu ūdens tekni ar diametru 16mm, 17,5mm vai 19mm (Zīm. 2).

**1** Noņemiet pievienošanas uzstavu un adapteri no ūdens filtra apvalka (Zīm. 3).

**2** Pārvietojiet pievienošanas uzstavu uz krāna ūdens tekni (Zīm. 4).

**3** Uzmauciet saskaņošanas adapteri (A-tipa) pāri ūdens teknes galam. 16mm adapteris ir iesaiņots ar ūdens filtru. Aizvietojiet to

ar 17,5mm adapteri vai 19mm adapteri, lai tas derētu Jūsu krāna diametram (Zīm. 5).

- 4 Stingri pieskrūvējiet pievienošanas uznavu uz ūdens filtra apvalka (Zīm. 6).

#### **B-tipa adaptera uzstādīšana**

- Krāniem ar aeratoru (vītņoti ārpusē) (Zīm. 7).

- 1 Noņemiet pievienošanas uznavu un adapteri no ūdens filtra (Zīm. 8).
- 2 Noņemiet aeratora vāku no krāna un pārvietojiet pievienošanas uznavu uz ūdens tekni. Izņemiet oriģinālo adapteri un uzskrūvējiet (B-tipa) saskaņošanas adapteri uz krāna (Zīm. 9).
- 3 Tālāk nostipriniet adapteri ar monētu (Zīm. 10).

- 4 Stingri pieskrūvējiet pievienošanas uznavu uz ūdens filtra apvalka (Zīm. 11).

#### **C-tipa adaptera uzstādīšana**

- Krāniem ar aeratoru (vītņoti iekšpusē) (Zīm. 12).

- 1 Noņemiet pievienošanas uznavu un adapteri no ūdens filtra apvalka (Zīm. 13).
- 2 Noņemiet aeratora vāku no krāna. Izņemiet oriģinālo adapteri un uzskrūvējiet (C-tipa) saskaņošanas adapteri uz krāna caur pievienošanas uznavu. (Zīm. 14)
- 3 Tālāk nostipriniet adapteri ar monētu (Zīm. 15).
- 4 Stingri pieskrūvējiet pievienošanas uznavu uz ūdens filtra apvalka (Zīm. 16).

#### **D-tipa adaptera uzstādīšana**

- Citiem krāniem, kā A, B vai C. (Zīm. 17)

- 1 Noņemiet pievienošanas uznavu un adapteri no ūdens filtra apvalka (Zīm. 18).

- 2** Izņemiet oriģinālo adapteri, un uzskrūvējiet D-tipa adapteri uz ūdens filtra apvalku. (Zīm. 19)
- 3** Uzspiediet no apakšas ūdens filtra apvalku uz krāna, un rūpīgi nostipriniet 4 skrūves (Zīm. 20).
- 4** Stingri pieskrūvējiet pievienošanas uznavu uz ūdens filtra apvalku (Zīm. 21).

Pārliecinieties, ka gumijas paplāksne ir stingri piespiesta pie krāna, lai pasargātu no noplūdes.

### **Filtra patronas uzstādīšana**

---

- 1** Pārliecinieties, ka krāns ir aizvērts.
- 2** Uzstādiet ūdens izvēles sviru nefiltrētas plūsmas pozīcijā (Zīm. 22).
- 3** Pavelciet filtra patronas rokturi 90° atpakaļ un ievietojiet ūdens filtra korpusā. (Zīm. 23)
- 4** Pavelciet patronas rokturi augšup līdz stateniskai pozīcijai. (Zīm. 24)

### **Ierīces lietošana**

- 1** Pārliecinieties, ka ūdens filtra apvalks un filtra patronas rokturis ir pareizi uzstādīti.
- 2** Pagrieziet ūdens izvēles sviru uz izvēlētajiem uzstādījumiem (atskan klikšķis).

### **Filtrēta šalts**

---

Izvēlieties uzstādījumus dzeršanai, dārzeņu vai augļu mazgāšanai un kulinārijai.

- 1** Pagrieziet ūdens izvēles sviru līdz filtrētās šalts simbols ir vienā rindā ar indikatoru (Zīm. 25).

Neļaujiet ūdenim karstākam par 50°C šajā uzstādījumā plūst cauri ūdens filtram, jo tas var ūdens filtru sabojāt.

Ja Jūs filtrējat ūdeni starp 35°C un 50°C, ūdenim var būt nepatīkama smaka. Filtra patrona ir absorbējusi šo smaku filtrēšanas laikā, bet atkal atbrīvo to , ja Jūs filtrējat ūdeni karstāku par 35°C.

### **Nefiltrēta šalts**

---

Izvēlieties uzstādījumus trauku mazgāšanai un citiem darbiem, kas pieprasa maigu ūdens plūsmu.

**1** Pagrieziet ūdens izvēles sviru līdz nefiltrētās šalts simbols ir vienā rindā ar indikatoru (Zīm. 26).

Neļaujiet ūdenim karstākam par 65°C šajā uzstādījumā plūst cauri ūdens filtram, jo tas var ūdens filtru sabojāt.

### **Nefiltrēta plūsma**

---

Izvēlieties uzstādījumus spēcīgai ūdens plūsmai.

**1** Pagrieziet ūdens izvēles sviru līdz nefiltrētās plūsmas simbols ir vienā rindā ar indikatoru (Zīm. 22).

Neļaujiet par 65°C karstākam ūdenim šajā uzstādījumā plūst cauri ūdens filtram, jo tas var ūdens filtru sabojāt.

### **Tīrīšana**

Nekad nelietojiet ķīmisku mazgāšanas līdzekļu paketes, abrazīvus tīrītājus vai spēcīgus šķidrums, kā benzīns vai acetons, lai tīrītu ierīci. Šīs vielas var izraisīt saplaisāšanu, krāsas nobalēšanu vai deformāciju.

**1** Notīriet ierīci ar mitru drānu.

### **Rezerves daļas**

---

Jaunas filtra patronas ir pieejamas ar tipa numuru WP3911.

Nomainiet filtra patronu, ja tā ir aizsērējusi, lai pasargātu ūdens filtru no bojāšanās.

- 1** Ūdens filtra optimālai veiktspējai, nomainiet filtra patronu, ja notiek kāda no sekojošajām situācijām:
  - A** Jūs esat lietojis filtra patronu jau sešus mēnešus.
  - B** Filtra patronas boda šķiedra (redzama caur filtra lodziņu) ir kļuvusi brūna vai tumši pelēka (skatiet sadaļu 'Patronas maiņas indikators').
  - C** Attīrītā ūdens daudzums būtiski samazinās.
  - D** Filtrētajam ūdenim joprojām ir nepatīkama smaka vai tas pēc filtrēšanas joprojām ir duļķains.
- 2** Lai nomainītu filtra patronu, aiztaisiet krānu un uzstādiet ūdens izvēles sviru nefiltrētas plūsmas pozīcijā. (Zīm. 22)
- 3** Pavelciet filtra patronas rokturi 90° atpakaļ, un ievietojiet ūdens filtra korpusā (Zīm. 23).
- 4** Pierakstiet maiņas datumu uz jaunās patronas informācijas etiķetes.
- 5** Pavelciet filtra patronas rokturi 90° atpakaļ un ievietojiet ūdens filtra korpusā.
- 6** Pavelciet patronas rokturi augšup līdz stateniskai pozīcijai. (Zīm. 24)

### **Patronas maiņas indikators**

---

Lai jums palīdzētu noteikt, kad ir jāmaina filtra patrona, ūdens filtrs un visas rezerves filtra patronas ir komplektā ar pašlīmējošu krāsu kodu patronas rezerves indikatoru. Ievietojiet šo maiņas indikatoru ērtā vietā, kur varēsiet ieskatīties pēc vajadzības.

*Padoms: Noņemiet filtra patronas vāku un ievietojiet patronas maiņas indikatoru vāka iekšpusē. Reizēm pārbaudiet filtra patronas dobās šķiedras krāsu caur patronas lodziņu. Ja filtra krāsa uz patronas maiņas indikatora ir rūsas brūna vai tumši pelēka, nomainiet filtra patronu (Zīm. 27).*

**Garantija un apkalpošana**

Ja jums ir nepieciešama apkope vai informācija, vai arī ir radusies kāda problēma, lūdzu, izmantojiet Philips interneta vietni [www.philips.com](http://www.philips.com) vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruna numurs ir atrodams pasaules garantijas centru saraksta lapā). Ja jūsu valstī nav Philips klientu apkalpošanas centra, sazinieties ar vietējo Philips preču izplatītāju vai ar Philips mājāsaimniecības un personīgās higiēnas ierīču apkalpošanas nodaļu.

**Visbiežāk uzdotie jautājumi**

Šajā nodaļā ir iekļauti visbiežāk uzdotie jautājumi par ierīci. Ja nevarat atrast atbildi uz savu jautājumu, lūdzu, sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru.

Jautājums	Atbilde
Kāpēc no pievienošanas uzmavas tek ūdens?	Iespējams, ka Jūs neesiet kārtīgi uzstādījis ūdens filtru. Uzstādiet ierīci no jauna saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatas instrukcijām.
	Iespējams, ka pievienošanas uzmava vai krāna uzstādīšanas adapteris ir bojāts. Sazinieties ar autorizētu Philips servisa centru.
	Iespējams, ka krāna ūdens spiediens ir augstāks, kā norādīts.
	Jums iespējams ir jāaptin nedaudz teflona lentas ap adaptera vītņi.
Kāpēc ūdens plūsma pie nefiltrēta uzstādījuma ir vāja?	Iespējams, ka nerūsējošā tērauda ekrāns zem gumijas starplikas ūdens filtra apvalka iekšienē ir aizsērējis. Notīriet to ar zobu birsti un nožāvējiet to.
Kāpēc ūdens plūsma ir vāja filtrēšanas uzstādījumos?	Iespējams, ka filtra patrona ir aizsērējusi. Nomainiet filtra patronu.

Jautājums	Atbilde
-----------	---------

Iespējams, ka krāna ūdens spiediens ir zemāks, kā norādīts.

## Produkta specifikācijas

### Produkta nosaukums un tipa numurs

Ūdens filtrs WP3811

### Tips

Montējams uz krāna

### Galvenās filtra sastāvdaļas

Polisulfona dobās šķiedras membrāna un granulārs aktivēts ogleklis

### Sākotnējās ūdens plūsmas ātrums

2ltrs/min. (ūdens spiediens pie 1kgf/cm<sup>2</sup>, ūdens temperatūra pie 20°C)

### Hlora samazināšanas kapacitāte

WP3911-2500litri (ūdens blīvums 2ppm)

### Duļķainības samazināšanas jauda

3000litri (ūdens duļķainība pie 2NTU)

### Filtra kalpošanas mūžs

Aptuveni 6 mēneši pie 10litriem dienā (reālais kalpošanas mūžs atkarīgs no vietējā ūdens un ūdens spiediena)

### Filtra patronas nomaiņa

WP3911

### Minimālais ūdens spiediens

0,7kgf/cm<sup>2</sup> (7 ūdens kolonnas metri/70kPa)

### Maksimālais ūdens spiediens

3,5kgf/cm<sup>2</sup> (35 ūdens kolonnas metri/350kPa)

### Aksesuāri

WP3911 filtra patrona, 8 uz krāna uzvietojami adapteri, patronas maiņas indikators

lerīces izmēri	105mm × 121mm × 83mm (A × P × D)
lesaiņojuma izmēri	140mm × 170mm × 84mm (A × P × D)
Svars	Apmēram 330g
Preces izcelsmes valsts	Japāna

\*Augstāk minētās specifikācijas atbilstoši Japānas JIS S 3201 Standartam.



## Opis ogólny (rys. 1)

- A** Wkład filtra
- B** Filtr wody
- C** Dźwignia zmiany strumienia wody
- D** Sitko ze stali szlachetnej
- E** Gumowa uszczelka
- F** Złączka
  - 1 Typu A
  - 2 Typu B
  - 3 Typu C
  - 4 Typu D
- G** Nakrętka połączeniowa
- H** Ujście wody przefiltrowanej
- I** Wlot wody niefiltrowanej
- J** Włóknina
- K** Granulowany węgiel aktywny

## Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

### Przed każdym użyciem

- Wbranie ustawienia wody niefiltrowanej przed każdym filtrowaniem na około 5 sekund może zapobiec zapychaniu się wkładu filtra.
- Jeśli woda jest bardzo zanieczyszczona lub mętna z powodu prac wykonywanych w sieci wodociągowej, nie filtruj wody, korzystając z ustawienia bez filtrowania poczekaj aż woda będzie znowu czysta.
- Uwaga:
  - 1 Codziennie przed użyciem wybierz ustawienie wody przefiltrowanej i lej wodę przez 10 sekund.
  - 2 W przypadku przerwy w korzystaniu z filtru wody dłuższej niż dwa dni, wybierz ustawienie wody przefiltrowanej i lej wodę przez 60 sekund.

- 3 Jeśli oczyszczacz wody nie był używany przez okres dłuższy niż dwa tygodnie, wybierz ustawienie wody przefiltrowanej i lej wodę przez 2–3 minuty. Jeśli wkład filtra wydziela nieprzyjemny zapach, wymień go na nowy.

### **Temperatura wody**

---

- Zalecamy filtrowanie zimnej wody, jej temperatura nie powinna być wyższa niż 65°C przy ustawieniu wody niefiltrowanej, ani wyższa niż 50°C przy ustawieniu wody przefiltrowanej. Zbyt wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie pozwól, aby filtr wody zamarzał.

### **Zastosowania**

---

- Urządzenie służy wyłącznie do filtrowania wody spełniającej standardy wody pitnej.
- Nie blokuj ujścia wody przefiltrowanej ani nie podłączaj do niego innych urządzeń.
- Jeśli ciśnienie wody w kranie jest bardzo wysokie, zmniejsz przepływ wody, zakręcając nieco kurek, aby zapobiec uszkodzeniu wkładu.
- Trzymaj filtr wody z dala od źródeł ciepła, aby zapobiec jego odkształceniu lub stłuczeniu.
- Nie ingeruj w urządzenie.
- To urządzenie nie służy do zmiękczenia wody.
- Nie używaj przefiltrowanej wody w akwariach. Woda bieżąca, przefiltrowana bądź niefiltrowana, może być szkodliwa dla ryb.
- Nie przechowuj przefiltrowanej wody.
- Domowe urządzenie do oczyszczania wody pitnej

### **Funkcje**

- Wielowarstwowy system filtracji firmy Philips obejmuje: filtr główny, filtr dodatkowy, nowoczesny filtr z włókniny oraz filtr węglowy.
- Membrana z włókniny zawiera ponad 520 miliardów mikroporów zatrzymujących cząsteczki o rozmiarze przekraczającym 0,1 µm. Dzięki temu membrana zatrzymuje 99,99%\* bakterii, kurzu i innych zanieczyszczeń, przepuszczając jednocześnie wapno, magnez i inne minerały potrzebne do funkcjonowania ludzkiego organizmu. (\*

Przetestowano zgodnie ze standardem Japońskiego Stowarzyszenia Oczyszczania Wody (JWPA)).

- Granulowany węgiel aktywny usuwa z wody nieprzyjemny zapach i smak chloru.
- Oprócz zalecanej daty ważności, o konieczności wymiany wkładu filtra Philips informuje również specjalny wskaźnik.
- Początkowa, duża przepustowość 21 l/min umożliwia szybkie uzyskanie dużej ilości czystej wody.
- Dźwignia zmiany strumienia wody umożliwia przełączanie między trzema rodzajami strumieni wody: rozpylony niefiltrowany, zwykły niefiltrowany lub rozpylony przefiltrowany.
- Złączki dostosowane do ośmiu rodzajów kranów dołączone do filtra wody umożliwiają łatwą instalację na prawie każdym kranie.
- Bagnetowe mocowanie pozwala na szybką, łatwą i bezpieczną wymianę wkładu filtra.

## Przygotowanie do użycia

### Przed instalacją

- Przed zainstalowaniem filtra wody upewnij się, że masz wszystkie potrzebne złączki.
- Średnica kranu powinna wynosić 13–25 mm.
- Sprawdź rodzaj kranu i wybierz odpowiednią złączkę.
- Dołączone do zestawu złączki umożliwiają dostosowanie filtru wody do prawie każdego kuchennego kranu, z wyjątkiem niektórych mniej popularnych.
- Ciśnienie wody w kranie powinno wynosić od 0,7 kG/cm<sup>2</sup> (7 metrów słupa wody) do 3,5 kG/cm<sup>2</sup> (35 metrów słupa wody). W przypadku innych wartości ciśnienia strumień wody przefiltrowanej będzie albo bardzo słaby, albo bardzo mocny, co może spowodować uszkodzenie oczyszczacza.

### Montaż złączki typu A

- Dotyczy kranów z okrągłym zakończeniem o średnicy 16 mm, 17,5 mm lub 19 mm (rys. 2).

**1** Zdejmij nakrętkę połączeniową i złączkę z filtra wody (rys. 3).

**2** Nałóż nakrętkę połączeniową na kran (rys. 4).

**3** Zamocuj pasującą złączkę (typu A) na końcówce kranu. Złączka o średnicy 16 mm jest już zamocowana do filtra wody. Wymień ją na złączkę o średnicy 17,5 mm lub 19 mm, w zależności od średnicy kranu (rys. 5).

**4** Mocno przykręć nakrętkę połączeniową do filtra wody (rys. 6).

### **Montaż złączki typu B**

- Dotyczy kranów z napowietrzaczem (założonym na zewnątrz) (rys. 7).

**1** Zdejmij nakrętkę połączeniową i złączkę z filtra wody (rys. 8).

**2** Zdejmij z kranu nasadkę napowietrzacza i nałóż nakrętkę połączeniową na kran. Zdejmij pierwotnie zamontowaną złączkę i przykręć złączkę (typu B) pasującą do kranu (rys. 9).

**3** Dociśnij złączkę, korzystając z monety (rys. 10).

**4** Mocno przykręć nakrętkę połączeniową do filtra wody (rys. 11).

### **Montaż złączki typu C**

- Dotyczy kranów z napowietrzaczem (założonym wewnątrz) (rys. 12).

**1** Zdejmij nakrętkę połączeniową i złączkę z filtra wody (rys. 13).

**2** Zdejmij z kranu nasadkę napowietrzacza. Zdejmij pierwotnie zamontowaną złączkę i przykręć do kranu pasującą złączkę (typu C) za pomocą nakrętki połączeniowej. (rys. 14)

**3** Dociśnij złączkę, korzystając z monety (rys. 15).

**4** Mocno przykręć nakrętkę połączeniową do filtra wody (rys. 16).

### **Montaż złączki typu D**

- Dotyczy pozostałych rodzajów kranów. (rys. 17)

**1** Zdejmij nakrętkę połączeniową i złączkę z filtra wody (rys. 18).

**2** Zdejmij pierwotnie zamontowaną złączkę i przykręć złączkę typu D do filtra wody. (rys. 19)

- 3** Przyłóż filtr wody do kranu i dociśnij go od dołu, a następnie równomiernie dokręć 4 śruby (rys. 20).
- 4** Mocno przykręć nakrętkę połączeniową do filtra wody (rys. 21). Upewnij się, że gumowa uszczelka dobrze przylega do kranu, aby zapobiec przeciekaniu.

### Montaż wkładu filtra

---

- 1** Upewnij się, że kran jest zakręcony.
- 2** Ustaw dźwignię w pozycji strumienia wody niefiltrowanej (rys. 22).
- 3** Przechyl wkład filtra o 90° do tyłu i wsuń go do oczyszczacza wody. (rys. 23)
- 4** Przekręć wkład do góry, aż do osiągnięcia pozycji pionowej. (rys. 24)

### Zasady używania

- 1** Upewnij się, że oczyszczacz wody i wkład filtra zostały poprawnie zamontowane.
- 2** Ustaw dźwignię zmiany strumienia wody w żądanej pozycji (usłyszysz „kliknięcie”).

### Rozpylony strumień wody przefiltrowanej

---

Wybierz to ustawienie, aby uzyskać wodę do picia, gotowania oraz mycia warzyw i owoców.

- 1** Korzystając z dźwigni, ustaw w jednej linii wskaźnik i symbol rozpylonego strumienia wody przefiltrowanej (rys. 25).

Przy tym ustawieniu nie należy przepuszczać przez filtr wody o temperaturze wyższej niż 50°C (zalecamy filtrowanie zimnej wody), gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Filtrowanie wody o temperaturze 35–50°C może spowodować, że będzie miała ona nieprzyjemny zapach. Zapach ten jest wchłaniany

przez wkład filtra podczas filtrowania, ale jest ponownie uwalniany, jeśli temperatura filtrowanej wody jest wyższa niż 35°C.

### **Rozpylony strumień wody niefiltrowanej**

Wybierz to ustawienie, aby uzyskać wodę do zmywania naczyń i innych prac, które wymagają łagodnego strumienia wody.

- 1** Korzystając z dźwigni, ustaw w jednej linii wskaźnik i symbol rozpylonego strumienia wody niefiltrowanej (rys. 26).

Przy tym ustawieniu nie należy przepuszczać przez filtr wody o temperaturze wyższej niż 65°C, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

### **Strumień wody niefiltrowanej**

Wybierz to ustawienie, aby uzyskać silny strumień wody.

- 1** Korzystając z dźwigni, ustaw w jednej linii wskaźnik i symbol zwykłego strumienia wody niefiltrowanej (rys. 22).

Przy tym ustawieniu nie należy przepuszczać przez filtr wody o temperaturze wyższej niż 65°C, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

### **Czyszczenie**

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie należy używać czyszczynek, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton. Te substancje mogą spowodować pęknięcie, przebarwienie lub odkształcenie urządzenia.

- 1** Wyczyść urządzenie zwilżoną szmatką.

### **Wymiana**

Nowe wkłady filtra są dostępne pod numerem produktu: WP3911.

W przypadku zatkania wkładu filtra wymień go, aby zapobiec uszkodzeniu filtru wody.

- 1** Aby zapewnić optymalne działanie filtra wody, wymieniaj wkład filtra w następujących przypadkach:
  - A** Jeśli wkład filtra był używany przez 6 miesięcy.
  - B** Jeśli włóknina wkładu filtra (widoczna w okienku wkładu) zmieniła kolor na rdzawo-brązowy lub ciemnoszary (patrz część „Wskaźnik konieczności wymiany wkładu”).
  - C** Ilość oczyszczanej wody znacznie się zmniejszyła.
  - D** Przefiltrowana woda wciąż ma nieprzyjemny zapach lub jest mętna.
- 2** Aby wymienić filtr, zakręć kurek i ustaw dźwignię w pozycji strumienia wody niefiltrowanej. (rys. 22)
- 3** Przechyl zużyty wkład filtra o 90° do tyłu i wysuń go z oczyszczacza wody (rys. 23).
- 4** Zapisz datę wymiany na etykiecie informacyjnej umieszczonej na nowym wkładzie.
- 5** Przechyl nowy wkład filtra o 90° do tyłu i wsuń go do oczyszczacza wody.
- 6** Przekręć wkład do góry, aż do osiągnięcia pozycji pionowej. (rys. 24)

### **Wskaźnik konieczności wymiany wkładu**

---

Aby pomóc użytkownikowi w określeniu czasu wymiany wkładu filtra, do oczyszczacza wody i każdego nowego wkładu filtra dodawany jest samoprzylepny wskaźnik konieczności wymiany wkładu, który zmienia kolor. Należy umieścić go w wygodnym miejscu i zachować go na przyszłość.

*Wskazówka: Zdejmij pokrywę wkładu filtra i przyklep wskaźnik konieczności wymiany wkładu do spodu pokrywy. Od czasu do czasu sprawdzaj kolor włókniny wkładu filtra przez okienko. Jeśli kolor filtra jest podobny do rdzawo-brązowego lub ciemnoszarego koloru wskaźnika konieczności wymiany wkładu, należy wymienić wkład filtra (rys. 27).*

## Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy, jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową [www.philips.com](http://www.philips.com) lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Często zadawane pytania

W tym rozdziale znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania na temat tego urządzenia. Jeśli nie możesz znaleźć odpowiedzi na swoje pytanie, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego z nakrętki połączeniowej wycieka woda?	Możliwe, że filtr wody nie został poprawnie zamontowany. Ponownie zamontuj urządzenie, postępując zgodnie z zaleceniami zawartymi w tej instrukcji obsługi.
	Być może nakrętka połączeniowa lub złączka są uszkodzone. Skontaktuj się z centrum serwisowym firmy Philips.
	Być może ciśnienie wody w kranie jest wyższe od wymaganego.
	Może być konieczne owinięcie gwintu złączki taśmą teflonową.
Dlaczego strumień wody jest słaby przy ustawieniu wody niefiltrowanej?	Być może sitko ze stali szlachetnej, znajdujące się pod gumową uszczelką wewnątrz filtra wody, jest zatkane. Wyczyść ją przy użyciu starej szczoteczki do zębów i wypłucz.



Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego strumień wody jest słaby przy ustawieniu wody filtrowanej?	Być może wkład filtra jest zatkany. Wymień go.
	Być może ciśnienie wody w kranie jest niższe od wymaganego.

### Dane techniczne produktu

Nazwa i numer produktu	Filtr wody WP3811 montowany na kranie
Model	Montaż bezpośrednio na kranie
Główne elementy składowe filtra	Polisulfonowa membrana z włókniny i granulowany węgiel aktywny
Początkowa przepustowość	21 l/min (ciśnienie wody 1 kG/cm <sup>2</sup> , temperatura wody 20°C)
Redukcja zawartości chloru	WP3911 - 2500 l (gęstość wody 2 ppm)
Redukcja mętności wody	3000 l (mętność wody 2 NTU)
Okres przydatności filtra	Okolo 6 miesięcy przy przepływie 10 l wody dziennie (okres przydatności filtra zależy od jakości wody i jej ciśnienia)
Wymienny wkład filtra	WP3911
Minimalne ciśnienie wody	0,7 kG/cm <sup>2</sup> (7 metrów słupa wody/70 kPa)

Maksymalne ciśnienie wody	3,5 kG/cm <sup>2</sup> (35 metrów słupa wody/350 kPa)
Akcesoria	Wkład filtra WP3911, 8 złączek do różnych rodzajów kranu, wskaźnik konieczności wymiany wkładu
Wymiary urządzenia	105 mm x 121 mm x 83 mm (wys. x szer. x dł.)
Wymiary opakowania	140 mm x 170 mm x 84 mm (wys. x szer. x dł.)
Waga	Okolo 330 g
Kraj pochodzenia	Japonia

\* Powyższe dane techniczne spełniają wymagania japońskiej normy JIS S 3201.

## Descriere generală (fig. 1)

- A** Cartuș de filtrare
- B** Carcasa purificatorului de apă
- C** Pârghie de selectare a apei
- D** Filtru din oțel inoxidabil
- E** Garnitură de cauciuc
- F** Adaptor
  - 1 Tip A
  - 2 Tip B
  - 3 Tip C
  - 4 Tip D
- G** Piuliță de montare
- H** Evacuare apă filtrată
- I** Orificiu de umplere apă nefiltrată
- J** Fibra goală pe interior
- K** Carbon activ granulat

## Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

### Înainte de utilizarea zilnică

- Pentru a preveni înfundarea rapidă a cartușului de filtrare, lăsați apa să curgă în poziția fără filtrare timp de 5 secunde înainte de fiecare utilizare.
- Dacă apa este excesiv de colorată sau tulbure din cauza lucrărilor la rețeaua de alimentare cu apă, nu lăsați apa să curgă în poziția de filtrare decât după ce se limpezește.
- Precauții:
  - 1 Lăsați apa să curgă în poziția de filtrare timp de 10 secunde în fiecare zi, înainte de a o utiliza.
  - 2 Lăsați apa să curgă în poziția de filtrare 60 de secunde înainte de utilizare, dacă nu ați folosit purificatorul mai mult de două zile.
  - 3 Dacă nu ați folosit purificatorul mai mult de două zile, lăsați apa să curgă în poziția de filtrare timp de 2-3 minute înainte de utilizare.

Dacă din cartușul de filtrare se degajă un miros neplăcut, înlocuiți-l cu unul nou.

### **Temperatura apei**

---

- Nu lăsați să intre apă mai fierbinte de 65°C în purificatorul de apă în poziția fără filtrare sau mai fierbinte de 50°C în poziția de filtrare. În caz contrar, riscați să deteriorați aparatul.
- Nu lăsați purificatorul de apă să înghețe.

### **Aplicații**

---

- Utilizați aparatul numai pentru a filtra apă care respectă standardele pentru apă potabilă.
- Nu blocați gura de scurgere a apei și nu conectați alte aparate la aceasta.
- Dacă presiunea apei este foarte ridicată, reduceți debitul de apă pentru a evita deteriorarea cartușului.
- Păstrați purificatorul de apă la distanță de surse de căldură pentru a evita deformarea sau spargerea acestuia.
- Nu loviți purificatorul de apă.
- Acest aparat nu dedurizează apa.
- Nu utilizați apă filtrată în acvarii. Apa de la robinet, filtrată sau nu, poate fi nocivă pentru pești.
- Nu depozitați apă purificată.
- Aparate casnice pentru tratarea apei potabile.

### **Caracteristici**

- Sistemul Philips de filtrare multiplă este format dintr-un filtru primar, un filtru secundar, un filtru dintr-o membrană cu fibră goală de înaltă tehnologie și un filtru din carbon activ granulat.
- Membrana cu fibră goală conține peste 520 miliarde de micropori care sunt îndeajuns de mici pentru a îndepărta particulele cu dimensiune mai mare de 0,1 μm. Elimină 99,99%\* din bacterii, rugină și alte particule mai mare decât dimensiunea microporului din apa dvs. de la robinet, fără a îndepărta calciul, magneziul și alte minerale vitale pentru corp. (\* testat în conformitate cu standardul Asociației japoneze a purificatorilor de apă (JWPA)).

- Carbonul activ granulat îndepărtează mirosul și gustul neplăcut de clor din apa de la robinet.
- Pe lângă durata recomandată de viață a cartușului, indicatorul unic pentru înlocuire cartuș, de la Philips, vă ajută să stabiliți când să înlocuiți cartușul de filtrare.
- Debitul nominal puternic, de 2litri/minut vă asigură instantaneu o cantitate mare de apă.
- Pârghia de selectarea a apei vă oferă posibilitatea de a alege din trei tipuri de apă: pulverizarea nefiltrată, jet nefiltrat sau pulverizare filtrată.
- Cele opt adaptoare pentru robinete furnizate împreună cu purificatorul ermit instalarea ușoară pe aproape orice tip de robinet.
- Montura tip baionetă asigură înlocuirea rapidă, ușoară și sigură a cartușului de filtrare.

## Pregătirea pentru utilizare

### Înainte de instalare

- Înainte de a instala purificatorul de apă, asigurați-vă că toate adaptoarele pentru robinete de care aveți nevoie vă stau la dispoziție.
- Robinetul trebuie să aibă diametrul cuprins în intervalul 13 mm - 25 mm.
- Determinați tipul de robinet pe care îl aveți și selectați adaptorul corespunzător.
- Adaptoarele furnizate fac purificatorul de apă compatibil cu aproape orice robinet de bucătărie. Totuși, este posibil ca purificatorul de apă să nu se potrivească cu unele tipuri neobișnuite de robinete.
- Presiunea apei de la robinet trebuie să se încadreze între 0,7 kgf/cm<sup>2</sup> (7 metri coloană de apă) și 3,5 kgf/cm<sup>2</sup> (35 de metri coloană de apă). Dacă utilizați purificatorul de apă la o presiune a apei în afara acestui interval, fie debitul de apă filtrată va fi extrem de redus, fie purificatorul de apă va fi deteriorat.

### Instalarea adaptorului de tip A

- Pentru robinete cu gură de scurgere circulară, cu diametru de 16 mm, 17,5 mm sau 19 mm (fig. 2).

- 1** Scoateți piulița de montare și adaptorul din carcasa purificatorului de apă (fig. 3).
- 2** Treceți piulița de montare peste gura de scurgere a robinetului (fig. 4).
- 3** Poziționați adaptorul potrivit (tipul A) peste capătul gurii de scurgere. Adaptorul de 16 mm se află în purificatorul de apă. Înlocuiți-l cu adaptorul de 17,5 mm sau cu cel de 19 mm în funcție de diametrul robinetului (fig. 5).
- 4** Înșurubați piulița de montare strâns pe carcasa purificatorului de apă (fig. 6).

### **Instalarea adaptorului de tip B**

- Pentru robinete cu perlator (cu filet exterior) (fig. 7).

- 1** Scoateți piulița de montare și adaptorul din purificatorul de apă (fig. 8).
- 2** Îndepărtați capul cu perlator de pe robinet și treceți piulița de montare peste gura de scurgere. Scoateți adaptorul original și înșurubați adaptorul corespunzător (tipul B) pe robinet (fig. 9).
- 3** Strângeți adaptorul mai mult cu o monedă (fig. 10).
- 4** Înșurubați tare piulița de montare pe carcasa purificatorului de apă (fig. 11).

### **Instalarea adaptorului de tip C**

- Pentru robinete cu perlator (cu filet interior) (fig. 12).

- 1** Scoateți piulița de montare și adaptorul din carcasa purificatorului de apă (fig. 13).
- 2** Îndepărtați capul cu perlator din robinet. Scoateți adaptorul original și înșurubați adaptorul corespunzător (tipul C) pe robinet cu ajutorul piuliței de montare. (fig. 14)
- 3** Strângeți adaptorul mai mult cu o monedă (fig. 15).
- 4** Înșurubați tare piulița de montare pe carcasa purificatorului de apă (fig. 16).

### Instalarea adaptorului de tip D

- Pentru robinete diferite de A, B sau C. (fig. 17)

- 1** Scoateți piulița de montare și adaptorul din carcasa purificatorului de apă (fig. 18).
- 2** Scoateți adaptorul original și înfiletați adaptorul de tip D pe carcasa purificatorului de apă. (fig. 19)
- 3** Apăsați carcasa purificatorului de apă pe robinet de jos în sus și strângeți egal cele 4 șuruburi (fig. 20).
- 4** Înșurubați piulița de montare strâns pe carcasa purificatorului de apă (fig. 21).

Asigurați-vă că garnitura de cauciuc este presată ferm de robinet pentru a preveni scurgerea apei.

### Instalarea cartușului de filtrare

---

- 1** Asigurați-vă că robinetul este închis.
- 2** Poziționați pârghia de selectare a apei în poziția pentru jet nefiltrat (fig. 22).
- 3** Răsuciți suportul cartușului de filtrare cu 90° înapoi și inserați-l în carcasa purificatorului de apă. (fig. 23)
- 4** Trageți suportul cartușului în sus până ajunge în poziție verticală. (fig. 24)

### Utilizarea aparatului

- 1** Asigurați-vă că suportul cartușului de filtrare și carcasa purificatorului de apă sunt instalate corect.
- 2** Răsuciți pârghia de selectare a apei la setarea dorită ('clic').

### Pulverizare filtrată

---

Selectați această setare pentru a bea, pentru a spăla legume sau fructe și pentru a găti.

**1** Răsuciți pârghia de selectare a apei până când simbolul pentru pulverizare filtrată este aliniat cu indicatorul (fig. 25).

Nu lăsați apă mai fierbinte de 50°C să curgă prin purificatorul de apă la această setare, deoarece riscați să deteriorați purificatorul de apă.

Dacă filtrați apă între 35°C și 50°C, aceasta poate avea un miros neplăcut. Cartușul de filtrare a absorbit acest miros în timpul filtrării, însă îl emană din nou dacă filtrați apă mai fierbinte de 35°C.

### **Pulverizare nefiltrată**

---

Selectați această setare pentru a spăla veselă și pentru alte operații care necesită un debit de apă redus.

**1** Răsuciți pârghia de selectare a apei până când simbolul pentru pulverizare nefiltrată este aliniat cu indicatorul (fig. 26).

Nu lăsați apă mai fierbinte de 65°C să curgă prin purificatorul de apă la această setare, deoarece riscați să deteriorați purificatorul de apă.

### **Jet nefiltrat**

---

Selectați această setare pentru un debit de apă mai puternic.

**1** Răsuciți pârghia de selectare a apei până când simbolul pentru jet nefiltrat este aliniat cu indicatorul (fig. 22).

Nu lăsați apă mai fierbinte de 65°C să curgă prin purificatorul de apă la această setare, deoarece riscați să deteriorați purificatorul de apă.

### **Curățarea**

Nu utilizați niciodată lavete sau agenți de curățare abrazivi detergenți agresivi cum ar fi benzină sau acetonă pentru a curăța aparatul. Aceste substanțe pot provoca crăparea, decolorarea sau deformarea aparatului.

**1** Curățați aparatul cu o cârpă uscată.



## Înlocuirea

Cartușe de filtrare noi sunt disponibile sub numărul de cod WP3911.

Înlocuiți cartușul de filtrare dacă se înfundă, pentru a preveni deteriorarea purificatorului de apă.

- 1** Pentru păstrarea performanțelor optime ale purificatorului de apă, înlocuiți cartușul de filtrare în oricare din situațiile următoare:
  - A** Ați utilizat cartușul de filtrare timp de șase luni.
  - B** Fibra goală pe interior a cartușului filtrului (vizibilă prin fereastra cartușului) s-a colorat maro roșcat sau gri închis (consultați capitolul 'Indicator pentru înlocuire cartuș').
  - C** Volumul apei purificate scade substanțial.
  - D** Apa filtrată continuă să aibă un miros neplăcut sau încă mai este turbure după purificare.
- 2** Pentru a poziționa cartușul de filtrare, închideți robinetul și puneți pârghia de selectare a apei în poziția pentru jet nefiltrat. (fig. 22)
- 3** Răsuciți suportul cartușului de filtrare cu 90° înapoi și trageți-l din carcasa purificatorului de apă (fig. 23).
- 4** Notați data înlocuirii pe eticheta de informații a noului cartuș.
- 5** Răsuciți suportul cartușului de filtrare cu 90° înapoi și inserați-l în carcasa purificatorului de apă.
- 6** Trageți suportul cartușului în sus până ajunge în poziție verticală. (fig. 24)

### Indicator pentru înlocuire cartuș

Pentru a vă ajuta să stabiliți când să înlocuiți cartușul de filtrare, purificatorul de apă și fiecare cartuș de filtrare de schimb este livrat cu un indicator auto-adeziv pentru înlocuire cartuș, cu coduri de culori. Poziționați acest indicator de înlocuire într-un loc convenabil pentru referințe ulterioare.

*Sugestie: Îndepărtați capacul cartușului de filtrare și lipiți indicatorul pentru înlocuire cartuș în interiorul capacului. Verificați culoarea fibrei goale în*

*interior prin fereastra cartușului, din când în când. Dacă filtrul are o culoare maro roșcat sau gri închis care se potrivește cu acele culori reprezentate pe indicatorul pentru înlocuire cartuș, înlocuiți cartușul filtrului (fig. 27).*

### Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips, [www.philips.com](http://www.philips.com), sau să contactați Departamentul Clienți din țara dvs. (găsiți numărul de telefon în garanția internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de departament, deplasați-vă la furnizorul dvs. Philips sau Departamentul Service al Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Întrebări frecvente

În acest capitol sunt prezentate cele mai frecvente întrebări formulate în legătură cu aparatul. Dacă nu puteți găsi răspunsul la întrebarea dvs., contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

#### Întrebare

#### Răspuns

De ce apar scurgeri de apă din piulița de montare?

Este posibil să nu fi instalat corect purificatorul de apă. Reinstalați aparatul conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare.

Este posibil ca piulița de montare sau adaptorul de montare pe robinet să fie deteriorat. Contactați un centru de service Philips autorizat.

Este posibil ca presiunea apei de la robinet să fie mai mare decât cea specificată.

Poate fi necesar să înfășurați bandă de teflon în jurul filetelui adaptorului.

De ce scade debitul de apă în poziția fără filtrare?

Este posibil ca filtrul din oțel inoxidabil de sub garnitura de cauciuc din interiorul carcasei purificatorului de apă să fie înfundat. Curățați-l cu o periuță de dinți și clătiți-l.

Întrebare	Răspuns
De ce scade debitul de apă în poziția de filtrare?	Cartușul de filtrare poate fi înfundat. Înlocuiți cartușul de filtrare.
	Este posibil ca presiunea apei de la robinet să fie mai mică decât cea specificată.

## Specificațiile produsului

Numele produsului și numărul tipului	Apă pură la robinet WP3811
Tip	Montare directă la robinet
Componente principale ale filtrului	Membrană PSU, fără fibre și carbon activ granulat
Debit de apă nominal	2 litri/min. (presiunea apei la 1 kgf/cm <sup>2</sup> , temperatura apei la 20°C)
capacitate de reducere a clorului	WP3911-2.500 litri (densitatea apei la 2 ppm)
Capacitate de reducere a gradului de tulburare	3.000 l (gradul de tulburare al apei la 2 NTU)
Durata de viață a filtrului	Aproximativ 6 luni la 10 litri pe zi (durata de viață reală depinde de calitatea și presiunea apei din rețeaua locală)
Cartuș de filtrare de schimb	WP3911
Presiunea minimă a apei	0,7 kgf/cm <sup>2</sup> (7 metri coloană de apă/70 kPa)

Presiunea maximă a apei	3,5 kgf/cm <sup>2</sup> (35 metri coloană de apă/350 kPa)
Accesorii	Cartuș de filtrare WP3911, 8 adaptoare pentru robinete, indicator pentru înlocuire cartuș
Dimensiunile aparatului	105 mm x 139 mm x 83 mm (Î x L x A)
Dimensiunile ambalajului	140mm x 170 mm x 84 mm (H x L x D)
Greutate	Aproximativ 330 g
Țara de origine	Japonia

\*Specificațiile de mai sus sunt conforme cu standardul japonez JIS S 3201.

## Общее описание (Рис. 1)

- A** Сменный фильтр-картридж
- B** Корпус-насадка на кран
- C** Переключатель режима фильтрации
- D** Фильтр-сетка из нержавеющей стали
- E** Резиновая прокладка
- F** Адаптер
- 1 Вариант "А"
- 2 Вариант "В"
- 3 Вариант "С"
- 4 Вариант "D"
- G** Закрепляющее кольцо
- H** Отверстие для выхода фильтрованной воды
- I** Отверстие для залива нефильтрованной воды
- J** Полое волокно
- K** Гранулированный активированный уголь

## Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Перед использованием

- Чтобы избежать быстрого закупоривания фильтр-картриджа, каждый раз перед переключением в режим фильтрации дайте воде стечь в режиме нефильтрованного потока около пяти секунд
- Если из-за водопроводных работ вода имеет выраженную окраску или она мутная, не пропускайте воду через фильтр в режиме фильтрации до тех пор, пока вода снова не станет чистой.
- Меры предосторожности
- 1 Ежедневно перед использованием фильтра дайте воде стечь в режиме фильтрации в течение 10 секунд.

- 2 Если фильтр не использовался более двух дней, то перед использованием дайте воде стечь в режиме фильтрации в течение 60 секунд.
- 3 Если фильтр не использовался более двух недель, то перед использованием дайте воде стечь в режиме фильтрации в течение 2-3 минут. Если картридж имеет неприятный запах, замените его новым.

### **Температура воды**

---

- В режиме нефльтрованного потока не пропускайте через фильтр воду с температурой выше 65°C, в режиме фильтрации не пропускайте через фильтр воду с температурой выше 50°C. Это может повредить прибор.
- Не допускайте замерзания водоочистителя.

### **Применение**

---

- Используйте прибор исключительно для очистки воды, которая отвечает питьевым стандартам.
- Не блокируйте отверстие выхода фильтрованной воды и не подсоединяйте к нему другие устройства.
- Если давление воды очень высокое, уменьшите поступление воды из водопроводного крана для предотвращения повреждения фильтр-картриджа.
- Не допускайте нагрева фильтра, поскольку это может вызвать его повреждение.
- Не разбирайте фильтр.
- Прибор не предназначен для смягчения воды.
- Не используйте фильтрованную воду для аквариумов. Водопроводная вода, фильтрованная или нет, может быть вредна для рыб.
- Не храните фильтрованную воду.
- Бытовой прибор для дополнительной очистки пригодной для питья воды.

## Функции

- Универсальная фильтрационная система Philips состоит из двух фильтров, высокотехнологичной мембраны с системой полых волокон и гранулированного активированного угля .
- В мембране с системой полых волокон содержится более 520 миллиардов микропор, которые настолько малы, что способны задерживать частицы размером до 0,1  $\mu\text{m}$ . Она удаляет 99,99%\* всех бактерий, ржавчины и других частиц микроскопического размера из водопроводной воды и при этом сохраняет кальций, магний и другие полезные вещества, необходимые организму человека. (\* протестировано в соответствии со стандартами Японской ассоциации водоочистных сооружений (JWPA).
- Гранулированный активированный уголь удаляет неприятный запах хлора и дополнительные привкусы из водопроводной воды.
- Вместо рекомендованного срока службы картриджа Philips предлагает воспользоваться уникальным индикатором необходимости замены картриджа, который поможет определить время замены.
- Специальная технология фильтра позволяет быстро получить большое количество чистой воды, поскольку фильтр рассчитан на высокую скорость воды на входе (до 2-х литров в минуту).
- Переключатель режима фильтрации служит для установки трех режимов подачи воды: нефльтрованный распыленный поток, нефльтрованный поток или фильтрованный распыленный поток.
- Поставляемые в комплекте с водоочистителем восемь насадок-переходников позволят вам легко установить фильтр практически на любой тип водопроводного крана.
- Байонетное крепление обеспечивает быструю и простую замену сменного фильтр-картриджа.

## Подготовка прибора к работе

### Перед установкой

- Перед установкой фильтра на кран убедитесь, что у вас есть все необходимые переходники-адаптеры.

- Водопроводный кран должен иметь диаметр 13 - 25 мм.
- Определите тип водопроводного крана и выберите соответствующий переходник-адаптер.
- Прилагаемые переходники-адаптеры позволят вам установить фильтр практически на любой тип водопроводного кухонного крана. Однако возможно, что существуют некоторые специфические типы кранов, к которым данный фильтр может не подойти.
- Давление водопроводной воды должно быть в пределах от 0,7 кгс/см<sup>2</sup> (7 метров водного столба) до 3,5 кгс/см<sup>2</sup> (35 метров водного столба). Если фильтр для очистки воды используется при давлении воды, выходящей за пределы указанного диапазона, то это приведёт либо к значительному ослаблению потока отфильтрованной воды, либо к повреждению фильтра.

### **Установка переходника-адаптера типа “А”.**

- Для кранов с круглым носиком диаметром 16 мм, 17,5 мм или 19 мм (Рис. 2).

- 1** Снимите с корпуса-насадки закрепляющее кольцо и переходник-фиксатор. (Рис. 3)
- 2** Наденьте закрепляющее кольцо на носик водопроводного крана (Рис. 4).
- 3** Установите соответствующий переходник-адаптер (тип А) на носик водопроводного крана. Переходник-фиксатор для крана диаметром 16 мм входит в изначальный комплект. Если диаметр вашего крана больше 16 мм, то используйте переходники диаметра 17,5 мм или 19 мм (соответствующие диаметру вашего водопроводного крана) (Рис. 5).
- 4** Плотно привинтите закрепляющее кольцо к корпусу водоочистителя. (Рис. 6)

### **Установка переходника-адаптера типа “В”.**

- Для водопроводных кранов с аэратором (наружная резьба) (Рис. 7).



- 1 Снимите с корпуса-насадки закрепляющее кольцо и переходник-фиксатор (Рис. 8).
- 2 Снимите наконечник аэратора с крана и наденьте закрепляющее кольцо на носик водопроводного крана. Снимите первоначальную резьбу-насадку и привинтите соответствующий переходник-адаптер (типа В) к крану (Рис. 9).
- 3 Плотно закрепите переходник с помощью монеты (Рис. 10).
- 4 Плотно привинтите закрепляющее кольцо к корпусу водоочистителя. (Рис. 11)

### **Установка переходника-адаптера типа “С”.**

- Для водопроводных кранов с аэратором (внутренняя резьба) (Рис. 12).

- 1 Снимите с корпуса-насадки закрепляющее кольцо и переходник-фиксатор. (Рис. 13)
- 2 Снимите наконечник аэратора с крана. Снимите первоначальную резьбу-насадку и привинтите соответствующий переходник-адаптер (типа С) к крану через закрепляющее кольцо. (Рис. 14)
- 3 Плотно закрепите переходник с помощью монеты (Рис. 15).
- 4 Плотно привинтите закрепляющее кольцо к корпусу водоочистителя. (Рис. 16)

### **Установка переходника-адаптера типа “D”.**

- Для кранов, отличающихся от типов А, В или С. (Рис. 17)

- 1 Снимите с корпуса-насадки закрепляющее кольцо и переходник-фиксатор. (Рис. 18)
- 2 Снимите первоначальную резьбу-насадку и привинтите соответствующий переходник-адаптер (типа D) к корпусу водоочистителя. (Рис. 19)
- 3 Прижмите корпус водоочистителя к крану снизу и привинтите 4 винта с равным усилием (Рис. 20).

- 4 Плотно привинтите закрепляющее кольцо к корпусу водоочистителя. (Рис. 21)

Убедитесь, что резиновая прокладка плотно прижата к крану для предотвращения протекания воды.

### Установка сменного фильтр-картриджа

---

- 1 Водопроводный кран должен быть закрыт.
- 2 Установите переключатель режима фильтрации в положение, соответствующее нефльтрованному потоку (Рис. 22).
- 3 Наклоните картридж назад на 90° и вставьте его в корпус-насадку на кран. (Рис. 23)
- 4 Поднимайте картридж до установки в вертикальное положение. (Рис. 24)

### Использование прибора

- 1 Убедитесь в правильной установке корпуса-насадки на кран и картриджа.
- 2 Установите переключатель режима фильтрации в необходимое положение (должен прозвучать щелчок).

### Фильтрованный распыленный поток

---

Выберите этот режим для получения воды для питья, мытья овощей или фруктов и для приготовления пищи.

- 1 Установите переключатель режима фильтрации так, чтобы символ фильтрованного распыленного потока находился напротив индикатора (Рис. 25).

При этом режиме не пропускайте через фильтр воду с температурой выше 50°C, так как это может повредить водоочиститель.

При фильтровании воды при температуре 35°C - 50°C у воды может появиться неприятный запах. Картридж фильтра поглощает

запахи во время фильтрации, но снова отдает их при температуре воды выше 35°C.

### **Нефильтрованный распыленный поток**

---

Выберите этот режим для мытья посуды и для других работ, при которых необходим мягкий поток воды.

- 1** Установите переключатель режима фильтрации так, чтобы символ нефильтрованного распыленного потока находился напротив индикатора (Рис. 26).

При этом режиме не пропускайте через фильтр воду с температурой выше 65°C, так как это может повредить водоочиститель.

### **Нефильтрованный поток**

---

Выберите этот режим, если необходим сильный поток воды.

- 1** Установите переключатель режима фильтрации так, чтобы символ нефильтрованного потока находился напротив индикатора (Рис. 22).

При этом режиме не пропускайте через фильтр воду с температурой выше 65°C, так как это может повредить водоочиститель.

### **Очистка**

Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона. Это может привести к растрескиванию, обесцвечиванию или повреждению прибора.

- 1** Протрите прибор влажной тканью.

## Замена

Для данного фильтра подходят сменные фильтр-картриджи с маркировкой WP3911.

Если сменный фильтр-картридж засорился, то замените его, чтобы избежать повреждения водоочистителя.

- 1** Для оптимальной работы водоочистителя заменяйте сменный фильтр-картридж в следующих случаях:
  - A** Картридж фильтра использовался в течение шести месяцев.
  - B** Полное волокно картриджа (видимое через окошко картриджа) приобрело ржаво-коричневый или темно-серый цвет. (см. раздел "Индикатор необходимости замены картриджа").
  - C** Поток фильтрованной воды значительно сократился.
  - D** Отфильтрованная вода сохраняет неприятный запах или остается мутной даже после фильтрации.
- 2** Для замены фильтра закройте водопроводный кран и установите переключатель режима фильтрации в положение, соответствующее нефильтрованному потоку. (Рис. 22)
- 3** Наклоните картридж на 90° назад и выньте его из корпуса-насадки на кран (Рис. 23).
- 4** Запишите дату замены на этикетке нового картриджа.
- 5** Наклоните новый картридж назад на 90° и вставьте его в корпус-насадку на кран.
- 6** Поднимайте картридж до установки в вертикальное положение. (Рис. 24)

## Индикатор необходимости замены картриджа

Для того, чтобы вы легко могли узнать о необходимости замены картриджа, фильтр и каждый сменный картридж выпускаются с самоклеящимися индикаторами с цветной кодировкой. Поместите индикатор в место, удобное для дальнейшего использования.

**Совет.** Снимите крышку картриджа и приклейте внутрь индикатор необходимости замены картриджа. Время от времени проверяйте цвет полого волокна картриджа через специальное окошко. Если фильтр приобрел ржаво-коричневый или темно-серый цвет, указанный на индикаторе, замените картридж (Рис. 27).

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Часто задаваемые вопросы и ответы на них

Данная глава содержит наиболее часто задаваемые вопросы и ответы о приборе. Если ответ на ваш вопрос отсутствует, обратитесь в центр поддержки покупателей вашей страны.

### Вопрос

Почему вода протекает из-под закрепляющего кольца?

### Ответ

Возможно, водоочиститель установлен неправильно. Снова установите прибор в соответствии с инструкциями данного руководства пользователя.

Возможно, закрепляющее кольцо или переходник-адаптер для водопроводного крана повреждены. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Philips.

Возможно, давление воды в водопроводе выше указанного допустимого диапазона.

Вопрос	Ответ
	Возможно, вам потребуется обмотать лентой ФУМ резьбу переходника-адаптера.
Почему поток воды слабый в режиме нефльтрованного потока?	Возможно, что фильтр-сетка из нержавеющей стали под резиновой прокладкой внутри корпуса водоочистителя засорена. Очистите её зубной щеткой и промойте.
Почему поток воды слабый в режиме фильтрации?	Возможно, засорен картридж. Замените картридж.
	Возможно, давление воды в водопроводе ниже указанного допустимого диапазона.

## Характеристики изделия

Наименование изделия и номер модели	Очищенная водопроводная вода WP3861
Тип	Насадка на кран
Основные компоненты фильтра	Полисульфоновая мембрана с системой полых волокон и гранулированный активированный уголь
Исходная норма потока	2 литра/мин (при давлении воды 1 кгс/см <sup>2</sup> и температуре воды 20°C)
Производительность по снижению содержания хлора	WP3911-2500 литров (концентрация 2 ппм)

Производительность по удалению взвеси	3000 литров (мутность воды 2NTU)
Срок службы фильтра	При 10 литрах в день около 6 месяцев (фактический срок службы зависит от качества местной воды и давления воды)
Сменный фильтр-картридж	WP3911
Минимальное давление воды	0,7 кгс/см <sup>2</sup> (7 метров водного столба/70 кПа)
Максимальное давление воды	3,5 кгс/см <sup>2</sup> (35 метров водного столба/350 кПа)
Принадлежности	Картридж WP3911, 8 переходников-адаптеров для установки на кран, индикатор необходимости замены картриджа.
Размеры прибора	105 мм x 121 мм x 83 мм (В x Д x Ш)
Размеры упаковки	140 мм x 170 мм x 84 мм (В x Д x Ш)
Вес	Около 330 г
Страна производитель	Япония

\*Характеристики, приведенные выше, соответствуют стандартам Японии JIS S 3201.

**Opis zariadenia (Obr. 1)**

- A** Kazeta filtra
- B** Puzdro zariadenia na čistenie vody
- C** Páčka na voľbu prúdu vody
- D** Prepážka z nehrdzavejúcej ocele
- E** Gumená podložka
- F** Adaptér
- 1 Typ A
- 2 Typ B
- 3 Typ C
- 4 Typ D
- G** Upevňovacia matica
- H** Výstup filtrovanej vody
- I** Vstup nefiltrovannej vody
- J** Duté vlákna
- K** Granulované aktívne uhlie

**Dôležité**

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

**Pred každodenným použitím**

- Aby ste predišli rýchlemu zaneseniu kazety filtra, pred každým použitím zariadenia nechajte asi 5 sekúnd pretekať vodu pri nastavení bez filtrovania.
- Ak je voda značne sfarbená alebo zakalená z dôvodu prác na vodovodnom potrubí, pri nastavení na filtrovanie nenechajte vodu odtiecť, kým nebude priehľadná.
- Výstrahy:
  - 1 Pred každodenným použitím nechajte vodu 10 sekúnd vytekať pri nastavení na filtrovanie.
  - 2 Ak ste zariadenie nepoužívali dva alebo viac dní, pred použitím nenechajte vodu 60 sekúnd odtiecť pri nastavení na filtrovanie.
  - 3 Ak ste zariadenie na čistenie vody nepoužívali dlhšie ako dva týždne, pred použitím nechajte vodu 2-3 minúty odtiecť pri nastavení na



filtrovanie. Ak je z kazety filtra cítiť nepríjemný zápach, vymeňte ju za novú.

### Teplota vody

- Nedovoľte, aby pri nastavení bez filtrovania pretekala cez zariadenie voda s teplotou vyššou ako 65 °C a pri nastavení na filtrovanie s teplotou vyššou ako 50 °C. Vysoká teplota by mohla poškodiť zariadenie.
- Nedovoľte, aby voda v zariadení zamrzla.

### Použitia

- Zariadenie používajte na filtrovanie vody, ktorá zodpovedá normám pre pitnú vodu.
- Neblokujte výstup filtrovanej vody a ani k nemu nepripájajte iné zariadenia.
- Ak je tlak vody veľmi vysoký, znížte prietok vody cez kohútik, aby ste predišli poškodeniu kazety filtra.
- Zariadenie na čistenie vody uchovajte mimo zdrojov tepla, aby ste predišli jeho zdeformovaniu alebo zlomeniu.
- Do zariadenia na čistenie vody nezasahujte.
- Toto zariadenie nezmäkčuje vodu.
- Filtrovanú vodu nepoužívajte v akváriách. Voda z vodovodu, a to filtrovaná alebo nefiltrovaná, môže byť pre rybičku nebezpečná.
- Vyčistenú vodu neskladujte.
- Domáce zariadenie na úpravu pitnej vody.

### Vlastnosti

- Multifiltročný systém Philips pozostáva z primárneho filtra, sekundárneho filtra, filtra s technologicky špičkovou membránou z dutých vlákien a filtra s granulovaným aktívnym uhlím.
- Membrána z dutých vlákien obsahuje vyše 520 miliárd mikropórov, ktoré sú dostatočne malé na to, aby odstránili častičky do veľkosti 0,1 µm. Tým sa z vašej vody z vodovodu odstráni 99,99 %\* baktérií, hrdze a iných častičiek väčších ako veľkosť mikropóru bez toho, aby sa odstránil vápnik, horčík a ostatné minerály dôležité pre Vás

organizmus. (\* testované podľa normy JWPA (Japanese Water Purifier Association)).

- Granulované aktívne uhlie odstraňuje nepríjemný pach a chuť chlóru z vody z vodovodu.
- Nehľadiac na odporúčanú životnosť kazety vám na určenie doby, kedy treba kazetu vymeniť, pomôže jedinečný indikátor výmeny kazety spoločnosti Philips.
- Počiatočný vysoký prietok až 2 l/min. Vám okamžite poskytne veľké množstvo čistej vody.
- Pomocou páčky na voľbu prúdu vody si môžete zvoliť jeden z troch typov prietoku vody: rozprašovanie nefiltrovanej vody, prietok nefiltrovanej vody alebo rozprašovanie filtrovanej vody.
- Osem adaptérov dodávaných s čistiacim zariadením na vodu umožňuje jeho jednoduchú montáž na takmer každý typ vodovodnej batérie.
- Bajonetový typ upevnenia zaisťuje rýchlu, jednoduchú a bezpečnú výmenu kazety filtra.

## **Príprava na použitie**

### **Pred nainštalovaním**

- Pred nainštalovaním zariadenia na čistenie vody sa uistite, že sú na hrdle vodovodnej batérie namontované všetky požadované adaptéry.
- Hrdlo vodovodnej batérie musí mať priemer 13 až 25 mm.
- Podľa typu hrdla vodovodnej batérie vyberte vhodný adaptér.
- Vďaka dodaným adaptérom je zariadenie na čistenie vody vhodné pre takmer každý typ kuchynskej batérie. Zariadenie však nemusí byť vhodné na upevnenie na niektoré atypické modely batérií.
- Tlak vody vo vodovode musí byť v rozsahu 0,7 kg/cm<sup>2</sup> (7 m vodného stĺpca) až 3,5 kg/cm<sup>2</sup> (35 m vodného stĺpca). Ak bude zariadenie na čistenie vody pracovať pri tlaku mimo uvedeného rozsahu, prietok vody cez filter bude veľmi nízky alebo sa zariadenie poškodí.

### **Inštalácia adaptéra typu A**

- Pre vodovodné batérie s okrúhlym hrdlom s priemerom 16 mm, 17,5 mm alebo 19 mm (Obr. 2).

- 1** Z puzdra zariadenia na čistenie vody odpojte upevňovaciu maticu a adaptér (Obr. 3).
- 2** Upevňovaciu skrutku nasadíte na hrdlo vodovodnej batérie (Obr. 4).
- 3** Zodpovedajúci adaptér (typ A) nasadíte na koniec hrdla. 16 mm adaptér je pribalený so zariadením na čistenie vody. Vymeňte ho za 17,5 mm adaptér alebo 19 mm adaptér, aby zodpovedal priemeru hrdla Vašej vodovodnej batérie (Obr. 5).
- 4** Na puzdro zariadenia na čistenie vody pevne naskrutkujte upevňovaciu maticu (Obr. 6).

### **Inštalácia adaptéra typu B**

- Pre vodovodné kohútiky s prevzdušňovačom (upevneným z vonkajšej strany) (Obr. 7).

- 1** Zo zariadenia na čistenie vody odpojte upevňovaciu maticu a adaptér (Obr. 8).
- 2** Z hrdla vodovodnej batérie odpojte prevzdušňovací kryt a na hrdlo nasadíte upevňovaciu maticu. Demontujte pôvodný adaptér a na hrdlo naskrutkujte zodpovedajúci adaptér (typ B) (Obr. 9).
- 3** Adaptér pomocou mince ešte viac dotiahnite (Obr. 10).
- 4** Na puzdro zariadenia na čistenie vody pevne naskrutkujte upevňovaciu maticu (Obr. 11).

### **Inštalácia adaptéra typu C**

- Pre vodovodné kohútiky s prevzdušňovačom (upevneným z vnútornej strany) (Obr. 12).

- 1** Z puzdra zariadenia na čistenie vody odpojte upevňovaciu maticu a adaptér (Obr. 13).
- 2** Z hrdla vodovodnej batérie odpojte prevzdušňovací kryt. Demontujte pôvodný adaptér a pomocou upevňovacej matice na hrdlo naskrutkujte zodpovedajúci adaptér (typ C). (Obr. 14)
- 3** Adaptér pomocou mince ešte viac dotiahnite (Obr. 15).

- 4** Na puzdro zariadenia na čistenie vody pevne naskrutkujte upevňovaciu maticu (Obr. 16).

### **Inštalácia adaptéra typu D**

- Pre vodovodné batérie iné ako typy A, B alebo C. (Obr. 17)

- 1** Z puzdra zariadenia na čistenie vody odpojte upevňovaciu maticu a adaptér (Obr. 18).

- 2** Demontujte pôvodný adaptér a na puzdro zariadenia na čistenie vody naskrutkujte adaptér typu D. (Obr. 19)

- 3** Zo spodnej strany zapojte puzdro zariadenia na čistenie vody na hrdlo vodovodnej batérie a rovnomerne dotiahnite 4 skrutky (Obr. 20).

- 4** Na puzdro zariadenia na čistenie vody pevne naskrutkujte upevňovaciu maticu (Obr. 21).

Uistite sa, že gumená podložka je pevne pritlačená na hrdlo vodovodnej batérie, aby neunikala voda.

### **Inštalácia kazety filtra**

---

- 1** Uistite sa, že je zastavený prietok vody.
- 2** Pomocou páčky nastavte prietok vody bez filtrovania (Obr. 22).
- 3** Kazetu filtra nakloňte o 90° dozadu a vložte ju do puzdra zariadenia na čistenie vody. (Obr. 23)
- 4** Kazetu potiahnite nahor, až kým sa nedostane do zvislej polohy. (Obr. 24)

### **Použitie zariadenia**

- 1** Skontrolujte, či sú puzdro zariadenia na čistenie vody a kazeta filtra správne nainštalované.
- 2** Pomocou páčky nastavte požadovaný prietok vody („kliknutie“).

## Filtrované rozprašovanie

---

Toto nastavenie vyberte ak vodu chcete použiť na pitie, umývanie zeleniny alebo ovocia a na varenie.

**1** Páčku nastavte tak, aby sa symbol rozprašovania filtrovanej vody dostal do zákrytu s indikátorom (Obr. 25).

Aby sa zariadenie na čistenie vody nepoškodilo, pri tomto nastavení smie cez filter pretekať voda, ktorej teplota nie je vyššia ako 50 °C.

Ak budete filtrovať vodu s teplotou v rozsahu 35 °C až 50 °C, voda môže mať nepríjemný zápach. Kazeta filtra absorbovala tento zápach počas filtrovania, ale opätovne ho uvoľní, ak filtrujete vodu teplejšiu ako 35 °C.

## Rozprašovanie nefiltrovanj vody

---

Toto nastavenie používajte na umývanie riadov alebo ak potrebujete len jemný prietok vody.

**1** Páčku nastavte tak, aby symbol rozprašovania nefiltrovanj vody ležal v zákryte s indikátorom (Obr. 26).

Aby sa zariadenie na čistenie vody nepoškodilo, pri tomto nastavení smie cez zariadenie pretekať voda, ktorej teplota nie je vyššia ako 65 °C.

## Prietok nefiltrovanj vody

---

Toto nastavenie zvolte, ak potrebujete silný prúd vody.

**1** Páčku nastavte tak, aby symbol prietoku nefiltrovanj vody ležal v zákryte s indikátorom (Obr. 22).

Aby sa zariadenie na čistenie vody nepoškodilo, pri tomto nastavení smie cez zariadenie pretekať voda, ktorej teplota nie je vyššia ako 65 °C.

## Čistenie

Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drôtenky, drsné čistiace prostriedky alebo agresívne kvapaliny, ako napríklad benzín alebo acetón. Tieto látky môžu spôsobiť praskanie, odfarbenie alebo poškodenie zariadenia.

- 1** Zariadenie očistite navlhčenou tkaninou.

## Výmena

Nové kazety filtra sú dostupné pod typovým označením WP3911.

Ak je kazeta filtra zanesená, vymeňte ju, aby ste predišli poškodeniu zariadenia na čistenie vody.

- 1** Pre optimálny výkon zariadenia na čistenie vody vymeňte kazetu filtra, ak sa vyskytne jedna z nasledujúcich situácií:
  - A** Kazetu filtra ste používali šesť mesiacov.
  - B** Duté vlákna kazety filtra (viditeľné cez okienko kazety) sa sfarbili na hrdzavo hnedo alebo tmavo sivo (pozrite si časť „Indikátor výmeny kazety“).
  - C** Podstatne poklesol prietok vyčistenej vody.
  - D** Filtrovaná voda má aj po vyčistení nepríjemný zápach alebo je zakalená.
- 2** Pred výmenou filtra zatvorte kohútik na vodovodnej batérii a páčku nastavte do polohy pre prietok nefiltrovanej vody. (Obr. 22)
- 3** Použitú kazetu filtra nakloňte o 90° dozadu a odpojte ju od puzdra zariadenia na čistenie vody (Obr. 23).
- 4** Dátum výmeny si poznačte na informačný štítok na novej kazete.
- 5** Kazetu nového filtra nakloňte o 90° dozadu a vložte ju do puzdra zariadenia na čistenie vody.
- 6** Kazetu potiahnite nahor, až kým sa nedostane do zvislej polohy. (Obr. 24)

## Indikátor výmeny kazety

Ako pomôcka na určenie doby výmeny kazety filtra je zariadenie na čistenie vody a každá náhradná kazeta filtra vybavená samolepiacim farebne kódovaným indikátorom výmeny kazety. Tento indikátor výmeny umiestnite na prístupné miesto pre budúce použitie.

*Tip Odstráňte kryt kazety filtra a prilepte indikátor výmeny kazety na vnútro krytu. Cez okienko kazety občas skontrolujte sfarbenie dutých vlákien kazety filtra. Ak sa sfarbenie filtra zhoduje s hrdzavým hnedým alebo tmavosivým sfarbením na indikátore výmeny kazety, vymeňte kazetu filtra (Obr. 27).*

## Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips, [www.philips.com](http://www.philips.com), alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

## Často kladené otázky

Táto kapitola obsahuje najčastejšie kladené otázky o zariadení. Ak ste nenašli odpoveď na svoju otázku, kontaktujte Centrum starostlivosti o zákazníka vo Vašej krajine.

### Otázka

Prečo tečie voda z upevňovacej skrutky?

### Odpoveď

Možno ste zariadenie nenainštalovali správne. Preinštalujte ho podľa pokynov v tejto príručke používateľa.

Možno je poškodená upevňovacia matica alebo adaptér na hrdlo vodovodnej batérie. Kontaktujte autorizované servisné stredisko spoločnosti Philips.

Možno je vo vodovode vyšší tlak, ako je uvedené.

Otázka	Odpoveď
	Možno budete musieť okolo závitú adaptéra namotať trochu teflónovej pásky.
Prečo je pri nastavení prietoku nefiltrovannej vody slabý prietok?	Možno je zanesená prepážka z nehrdzavejúcej ocele pod gumenou podložkou v puzdre zariadenia na čistenie vody. Vyčistite ju zubnou kefkou a opláchnite ju.
Prečo je pri nastavení prietoku nefiltrovannej vody slabý prietok?	Možno je zanesená kazeta filtra. Vymeňte kazetu filtra.

Možno je vo vodovode nižší tlak, ako je uvedené.

### Technické údaje výrobku

Názov výrobku a typové číslo	Čistá voda z vodovodu WP3811
Typ	Priame upevnenie na hrdlo vodovodnej batérie
Hlavné súčiastky filtra	Polysulfónová membrána z dutých vlákien a granulované aktívne uhlie
Počiatočný prietok vody	2 l./min. (tlak vody 1 kg/cm <sup>2</sup> , teplota vody 20 °C)
Kapacita redukcie množstva chlóru	WP3911 - 2 500 litrov (pri obsahu 2 ppm chlóru vo vode)
Kapacita odstraňovania zakalenia	3 000 litrov (zakalenie vody 2 NTU)



Životnosť filtra	Približne 6 mesiacov pri spotrebe 10 litrov za deň (skutočná životnosť závisí od kvality miestnej vody a tlaku vody)
Náhradná kazeta filtra	WP3911
Minimálny tlak vody	0,7 kg/cm <sup>2</sup> (7 metrov vodného stĺpca/70 kPa)
Maximálny tlak vody	3,5 kg/cm <sup>2</sup> (35 metrov vodného stĺpca/350 kPa)
Príslušenstvo	Kazeta filtra WP3911, 8 upevňovacích adaptérov na hrdlo vodovodnej batérie, indikátor výmeny batérie
Rozmery zariadenia	105 mm x 121 mm x 83 mm (V x Š x H)
Rozmery balenia	140 mm x 170 mm x 84 mm (V x Š x H)
Hmotnosť	Približne 330 g
Krajina pôvodu	Japonsko

\* Uvedené technické údaje sú v súlade s japonskou normou JIS S 3201.

**Splošni opis (Sl. 1)**

- A** Filtrski vložek
- B** Ohišje čistilnika vode
- C** Ročica za izbiro vode
- D** Mrežica iz nerjavečega jekla
- E** Gumijasto tesnilo
- F** Adapter
- 1 Vrsta A
- 2 Vrsta B
- 3 Vrsta C
- 4 Vrsta D
- G** Pritrdilna matica
- H** Izhod filtrirane vode
- I** Izhod nefiltrirane vode
- J** Votla vlakna
- K** Granularno aktivno oglje

**Pomembno**

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

**Pred vsakodnevno uporabo**

- Če želite preprečiti prehitro zamašitev filtrskega vložka, pustite pred vsako uporabo teči vodo približno 5 sekund pri nastavitvi brez filtriranja.
- Če je voda zaradi del na vodovodnem omrežju močno obarvana ali motna, je ne pustite teči pri nastavitvi s filtriranjem, dokler se ne očisti.
- Opozorila:
  - 1 Vsak dan pred uporabo pustite vodo teči pri nastavitvi s filtriranjem 10 sekund.
  - 2 Če niste čistilnika vode uporabljali več kot dva dni, pustite pred uporabo vodo teči pri nastavitvi s filtriranjem 60 sekund.
  - 3 Če niste čistilnika vode uporabljali več kot dva tedna, pustite pred uporabo vodo teči pri nastavitvi s filtriranjem 2-3 minute. Če filterni vložek oddaja neprijeten vonj, ga zamenjajte z novim.

## Temperatura vode

---

- Ne pustite, da teče skozi čistilnik voda z višjo temperaturo od 65 °C pri nastavitvi brez filtriranja ali z višjo temperaturo od 50 °C pri nastavitvi s filtriranjem. To lahko poškoduje aparat.
- Čistilnik vode ne sme zmrzniti.

## Uporaba

---

- Aparat uporabljajte samo za filtriranje vode, ki izpolnjuje standarde za pitno vodo.
- Ne blokirajte izhoda filtrirane vode in ne priklopljajte nanj drugih naprav.
- Če je tlak vode previsok, zmanjšajte pretok vode iz pipe, da preprečite poškodovanje vložka.
- Čistilnika vode ne izpostavljajte vročini, da ne pride do popačenja ali poškodb.
- Ne posegajte v čistilnik vode.
- Aparat ne mehča vode.
- Filtrirane vode ne uporabljajte v akvarijih. Voda, natočena neposredno iz pipe, filtrirana ali nefiltrirana, je lahko škodljiva za ribe.
- Očiščene vode ne shranjujte.
- Gospodinjski aparat za obdelavo pitne vode.

## Funkcije

- Philipsov večstopenjski filtrirni sistem je sestavljen iz primarnega filtra, sekundarnega filtra, filtra z visokozmogljivo membrano iz votlih vlaken in filtra z granularnim aktivnim ogljem.
- Membrana iz votlih vlaken vsebuje več kot 520 milijard mikropor, ki so dovolj majhne, da odstranjujejo delce vse do 0,1 µm. Iz vode iz pipe odstrani 99,99 %\* bakterij, rje in drugih delcev, ki so večji od velikosti mikropore, pri tem pa se ohranijo kalcij, magnezij in vsi drugi minerali, ki jih potrebuje vaše telo. (\* preizkušeno skladno s standardom japonskega združenja za čistilnike vode (JWPA)).
- Granularno aktivno oglje odstranjuje iz vode iz pipe klor, neprijetne vonjave in okuse.

- Poleg priporočene življenjske dobe vložka vam je pri določitvi časa zamenjave filtrskega vložka v pomoč tudi Philipsov edinstveni indikator zamenjave vložka.
- S hitrim začetnim pretokom 2 l/min imate v hipu na voljo več kot dovolj čiste vode.
- Z ročico za izbiro vode lahko izbirate med tremi vrstami pretoka vode: nefiltrirano pršenje, nefiltrirani tok ali filtrirano pršenje.
- Čistilniku vode je priloženih osem adapterjev za namestitvev na pipo, ki omogočajo preprosto namestitvev na skoraj vse vrste pip.
- Bajonetni nastavek zagotavlja hitro, preprosto in zanesljivo zamenjavo filtrskega vložka.

### Priprava pred uporabo

#### Pred namestitvijo

- Pred namestitvijo čistilnika vode poskrbite, da so na voljo vsi potrebni adapterji za namestitvev na pipo.
- Pipa mora imeti premer med 13 mm in 25 mm.
- Določite, katero vrsto pipe imate, in izberite ustrezn adapter.
- S priloženimi adapterji lahko čistilnik vode namestite na skoraj vsako kuhinjsko pipo, namestitvev na določene nenavadne vrste pip pa ni možna.
- Tlak vode iz pipe mora biti med  $0,7 \text{ kgf/cm}^2$  (7 metrov vodnega stolpca) in  $3,5 \text{ kgf/cm}^2$  (35 metrov vodnega stolpca). Če uporabljate čistilnik vode s tlakom vode, ki je izven tega razpona, bo pretok filtrirane vode izjemno majhen ali pa bo prišlo do poškodb na čistilniku vode.

#### Namestitev z uporabo adapterja vrste A

- Za pipe z okroglim dulcem s premerom 16 mm, 17,5 mm ali 19 mm (Sl. 2).

**1** Z ohišja čistilnika vode odstranite pritrdilno matico in adapter (Sl. 3).

**2** Nataknite pritrdilno matico prek dulca na pipo (Sl. 4).

**3** Namestite ustrezni adapter (vrsta A) čez končni del dulca. Čistilniku vode je v paketu priložen 16 mm adapter. Zamenjajte ga s 17,5 mm ali 19 mm adapterjem, odvisno od premera pipe (Sl. 5).

**4** Pritrdilno matico trdno privijte na ohišje čistilnika vode (Sl. 6).

### **Namestitev z uporabo adapterja vrste B**

- Za pipe s prezračevalom (zunanji navoj) (Sl. 7).

**1** S čistilnika vode odstranite pritrdilno matico in adapter (Sl. 8).

**2** Odstranite pokrovček prezračevala s pipe in nataknite pritrdilno matico prek dulca. Odstranite originalni adapter in na pipo privijte ustrezni adapter (vrsta B) (Sl. 9).

**3** Adapter dodatno privijte s kovancem (Sl. 10).

**4** Pritrdilno matico trdno privijte na ohišje čistilnika vode (Sl. 11).

### **Namestitev z uporabo adapterja vrste C**

- Za pipe s prezračevalom (notranji navoj) (Sl. 12).

**1** Z ohišja čistilnika vode odstranite pritrdilno matico in adapter (Sl. 13).

**2** Odstranite pokrovček prezračevala s pipe. Odstranite originalni adapter in na pipo skozi pritrdilno matico privijte ustrezni adapter (vrsta C). (Sl. 14)

**3** Adapter dodatno privijte s kovancem (Sl. 15).

**4** Pritrdilno matico trdno privijte na ohišje čistilnika vode (Sl. 16).

### **Namestitev z uporabo adapterja vrste D**

- Za pipe, ki ne sodijo v kategorijo A, B ali C. (Sl. 17)

**1** Z ohišja čistilnika vode odstranite pritrdilno matico in adapter (Sl. 18).

**2** Odstranite originalni adapter in na ohišje čistilnika vode privijte adapter vrste D. (Sl. 19)

**3** Potisnite ohišje čistilnika vode na pipo od spodaj in enakomerno privijte vse štiri vijake (Sl. 20).

**4** Pritrdilno matico trdno privijte na ohišje čistilnika vode (Sl. 21). Poskrbite, da je gumijasto tesnilo tesno pritisnjeno ob pipo, da ne pride do puščanja vode.

### **Namestitev filtrskega vložka**

---

- 1** Poskrbite, da je pipa zaprta.
- 2** Ročico za izbiro vode obrnite v položaj za nefiltrirani tok (Sl. 22).
- 3** Filtrski vložek nagnite za 90° nazaj in ga vstavite v ohišje čistilnika vode. (Sl. 23)
- 4** Povlecite vložek navzgor v pokončni položaj. (Sl. 24)

### **Uporaba aparata**

- 1** Poskrbite, da sta ohišje čistilnika vode in filtrski vložek pravilno nameščena.
- 2** Ročico za izbiro vode obrnite v zeleni položaj ("klik").

### **Filtrirano pršenje**

---

To nastavitve izberite za pitje, pranje zelenjave ali sadja in kuhanje.

- 1** Obrnite ročico za izbiro vode, tako da je simbol za filtrirano pršenje poravnani z indikatorjem (Sl. 25).

Pri tej nastavitvi ne sme skozi čistilnik vode teči voda, ki ima višjo temperaturo od 50 °C, saj lahko pride do poškodb na čistilniku vode.

Če filtrirate vodo s temperaturo med 35 °C in 50 °C, ima lahko voda neprijeten vonj. Filtrski vložek je sicer vsrkal ta vonj med filtriranjem, pri filtriranju vode, ki ima višjo temperaturo od 35 °C, pa se vonj znova sprosti.

### **Nefiltrirano pršenje**

---

To nastavitve izberite za pranje posode in druga opravila, ki zahtevajo rahel tok vode.

- 1** Obrnite ročico za izbiro vode, tako da je simbol za nefiltrirano pršenje poravnan z indikatorjem (Sl. 26).

Pri tej nastavitvi ne sme skozi čistilnik vode teči voda, ki ima višjo temperaturo od 65 °C, saj lahko pride do poškodb na čistilniku vode.

### Nefiltrirani tok

To nastavitve izberite, če potrebujete močan pretok vode.

- 1** Obrnite ročico za izbiro vode, tako da je simbol za nefiltrirani tok poravnan z indikatorjem (Sl. 22).

Pri tej nastavitvi ne sme skozi čistilnik vode teči voda, ki ima višjo temperaturo od 65 °C, saj lahko pride do poškodb na čistilniku vode.

### Čiščenje

Aparata ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin ali aceton. Te snovi lahko povzročijo razpoke, spreminjanje barve ali popačenje.

- 1** Aparat očistite z vlažno krpo.

### Menjava

Novi filtrski vložki so na voljo pod oznako WP3911.

Če je filtrski vložek zamašen, ga morate zamenjati, da preprečite poškodovanje čistilnika vode.

- 1** Za optimalno delovanje čistilnika vode je treba filtrski vložek zamenjati v naslednjih primerih:

- A** Filtrski vložek uporabljate že šest mesecev.
- B** Votla vlakna filtrskega vložka (vidna skozi okence vložka) so postala rjasto rjave ali temno sive barve (oglejte si poglavje "Indikator zamenjave vložka").
- C** Količina očiščene vode se znatno zmanjša.
- D** Filtrirana voda ima po čiščenju še vedno neprijeten vonj oziroma je še vedno kalna.

- 2 Če želite zamenjati filter, zaprite pipo in obrnite ročico za izbiro vode v položaj za nefiltrirani tok. (Sl. 22)
- 3 Rabljeni filtrski vložek nagnite za 90° nazaj in ga snemite z ohišja čistilnika vode (Sl. 23).
- 4 Na nalepko novega vložka zapišite datum zamenjave.
- 5 Novi filtrski vložek nagnite za 90° nazaj in ga vstavite v ohišje čistilnika vode.
- 6 Povlecite vložek navzgor v pokončni položaj. (Sl. 24)

### Indikator zamenjave vložka

---

Kot pomoč pri določitvi časa zamenjave filtrskega vložka je čistilniku vode in nadomestnim filtrskim vložkom priložen samolepilni barvni indikator zamenjave vložka. Indikator zamenjave namestite na primerno mesto, da vas bo opomnil na zamenjavo.

*Nasvet: Odstranite pokrov filtrskega vložka in nalepite indikator zamenjave vložka na notranjo stran pokrova. Občasno skozi okence vložka preverite barvo votlih vlaken filtrskega vložka. Če se barva filtra ujema z rjasto rjavo ali temno sivo barvo, ki je prikazana na indikatorju zamenjave vložka, zamenjajte filtrski vložek (Sl. 27).*

### Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** oz. se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov servis za gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

### Pogosto zastavljena vprašanja

V tem poglavju so navedena pogosto zastavljena vprašanja o aparatu. Če ne najdete odgovora na svoje vprašanje, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi.



Vprašanje	Odgovor
Zakaj iz pritrdilne matice uhaja voda?	Morda niste pravilno namestili čistilnika vode. Aparat ponovno namestite v skladu z navodili v tem uporabniškem priročniku.
	Morda je poškodovana pritrdilna matica ali adapter za namestitev na pipo. Obrnite se na pooblaščen Philipsov servisni center.
	Morda je tlak vode iz pipe višji od navedenega.
	Poskusite navoj adapterja oviti s teflonskim trakom.
Zakaj je pretok vode slab pri nastavitvi brez filtriranja?	Morda je zamašena mrežica iz nerjavečega jekla pod gumijastim tesnilom v ohišju čistilnika vode. Očistite jo z zobno ščetko in nato sperite.
Zakaj je pretok vode slab pri nastavitvi s filtriranjem?	Morda je zamašen filtrski vložek. Zamenjajte filtrski vložek.
	Morda je tlak vode iz pipe nižji od navedenega.

## Specifikacije izdelka

Ime izdelka in številka tipa	Čistilnik za vodo iz pipe WP3811
Tip	Neposredna namestitev na pipo
Glavne komponente filtra	Polisulfonska membrana iz votlih vlaken in granularno aktivno oglje
Začetni pretok vode	2 l/min (tlak vode 1 kgf/cm <sup>2</sup> , temperatura vode 20 °C)

Zmogljivost zmanjševanja vsebnosti klor	WP3911 – 2500 l (gostota vode 2 ppm)
Zmogljivost zmanjševanja kalnosti	3000 l (kalnost vode 2NTU)
Življenjska doba filtra	Približno 6 mesecev pri 10 litrih na dan (dejanska življenjska doba je odvisna od kakovosti lokalne vode in tlaka vode)
Nadomestni filtrski vložek	WP3911
Najnižji tlak vode	0,7 kgf/cm <sup>2</sup> (7 metrov vodnega stolpca / 70 kPa)
Najvišji tlak vode	3,5 kgf/cm <sup>2</sup> (35 metrov vodnega stolpca / 350 kPa)
Dodatki	Filtrski vložek WP3911, osem adapterjev za namestitvev na pipo, indikator zamenjave vložka
Dimenzije aparata	105 mm x 121 mm x 83 mm (V x Š x G)
Dimenzije embalaže	140 mm x 170 mm x 84 mm (V x Š x G)
Teža	Približno 330 g
Država porekla	Japonska

\* Zgoraj navedene specifikacije so skladne z japonskim standardom JIS S 3201.

## Opšti opis (Sl. 1)

- A** Patrona sa filterom
- B** Kućište prečišćivača vode
- C** Ručka za izbor vode
- D** Mrežica filtera od nerđajućeg čelika
- E** Gumeni zaptivač
- F** Adapter
  - 1 Tip A
  - 2 Tip B
  - 3 Tip C
  - 4 Tip D
- G** Navrtka
- H** Izlaz za filtriranu vodu
- I** Ulaz za nefiltriranu vodu
- J** Šuplja vlakna
- K** Granulirani aktivni uglj

## Važno

Pre upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

### Pre svakodnevne upotrebe

- Da biste sprečili zapušavanje patrone sa filterom, pre svake upotrebe pustite vodu da curi 5 sekundi u položaju bez filtriranja.
- Ako je zbog radova na vodovodnim instalacijama voda jako obojena ili mutna, nemojte je puštati da teče u položaju za filtriranje sve dok ne postane bistra.
- Upozorenja:
  - 1 Svakog dana pre upotrebe pustite vodu da 10 sekundi teče u položaju za filtriranje.
  - 2 Ako prečišćivač vode niste koristili više od dva dana, pre upotrebe pustite vodu da 60 sekundi teče u položaju za filtriranje.
  - 3 Ako prečišćivač vode niste koristili više od dve nedelje, pre upotrebe pustite vodu da 2-3 minuta teče u položaju za filtriranje. Ako patrona sa filterom odaje neprijatan miris, zamenite je novom.

## Temperatura vode

---

- Kroz prečišćivač vode nemojte da puštate vodu na temperaturi višoj od 65°C u položaju bez filtriranja ili 50°C u položaju za filtriranje. To bi moglo da ošteti aparat.
- Prečišćivač vode ne sme da se smrzava.

## Primena

---

- Aparat koristite samo za filtriranje vode koja zadovoljava standarde vode za piće.
- Nemojte da blokirate izlaz za filtriranu vodu ili da priključujete druge aparate na njega.
- Ako je pritisak vode veoma visok, smanjite dotok vode da biste sprečili oštećivanje patrone.
- Prečišćivač vode držite dalje od izvora toplote da biste sprečili izobličavanje ili lomove.
- Prečišćivačem vode nemojte da rukujete ako za to niste ovlašćeni.
- Ovaj aparat nije namenjen za omekšavanje vode.
- Filtriranu vodu nemojte da koristite u akvarijumima. Voda iz slavine, filtrirana ili nefiltrirana, može da bude štetna za ribe.
- Prečišćenu vodu nemojte da skladištite.
- Aparat za domaćinstvo za obradu vode za piće.

## Karakteristike

- Philips sistem za višestruku filtraciju sastoji se od primarnog filtera, sekundarnog filtera, filtera sa hi-tech membranom od šupljih vlakana i filtera sa granuliranim aktivnim ugljem.
- Membrana od šupljih vlakana sadrži preko 520 milijardi mikropora koje su dovoljno sitne da uklone čestice dimenzija do 0,1 µm. Eliminise 99,99%\* bakterija, rđe i ostalih čestica koje su veće od dimenzija mikropora iz vode iz česme, i to bez uklanjanja kalcijuma, magnezijuma i ostalih minerala bitnih za vaše telo. (\* testirano u skladu sa standardom JWPA (Japanese Water Purifier Association)).
- Filter sa granuliranim aktivnim ugljem uklanja neprijatan miris i ukus hlora iz vode iz česme.

- Osim preporučenog roka upotrebe patrona, jedinstveni indikator zamene patrona kompanije Philips pomaže vam da odredite kada je potrebno zameniti patronu sa filterom.
- Velika početna brzina protoka od 2 l/min pruža obilje čiste vode u momentu.
- Ručka za izbor vode omogućava biranje jedne od tri vrste protoka vode: nefiltriran raspršen mlaz, nefiltriran mlaz ili filtriran raspršen mlaz.
- Osam adaptera za postavljanje na slavinu koji se isporučuju uz prečišćivač vode omogućavaju jednostavnu instalaciju na skoro svaku vrstu slavine.
- Montaža pomoću bajonetnog navoja omogućava brzu, jednostavnu i bezbednu zamenu patrona sa filterom.

## Pre upotrebe

### Pre montaže

- Pre montaže prečišćivača vode proverite da li imate sve potrebne adaptere za montažu na slavinu.
- Promer slavine mora da bude između 13 i 25 mm.
- Odredite vrstu slavine i izaberite odgovarajući adapter.
- Isporučeni adapteri čine prečišćivač prikladnim za skoro svaku kuhinjsku slavinu. Međutim, prečišćivač vode možda neće moći da se montira na neke neuobičajene vrste slavina.
- Pritisak vode iz česme mora da bude između  $0,7 \text{ kgf/cm}^2$  (7 metara vodenog stuba) i  $3,5 \text{ kgf/cm}^2$  (35 metara vodenog stuba). Ako koristite prečišćivač vode sa pritiskom vode koji je van tog raspona, protok filtrirane vode će biti izrazito slab ili će se prečišćivač vode oštetiti.

### Adapter za instalaciju tip A

- Za slavine sa okruglim grlicem promera 16 mm, 17,5 mm ili 19 mm (Sl. 2).

**1** Skinite navrtku za pričvršćivanje i adapter iz kućišta prečišćivača vode (Sl. 3).

**2** Navrtku za pričvršćivanje prebacite preko grlića slavine (Sl. 4).

**3** Odgovarajući adapter (tip A) smestite na vrh grlića. U pakovanju sa prečišćivačem vode se nalazi adapter od 16 mm. Zamenite ga adapterom od 17,5 mm ili 19 mm da bi odgovarao promeru slavine (Sl. 5).

**4** Navrtku za pričvršćivanje čvrsto zategnite na kućište prečišćivača vode (Sl. 6).

### **Adapter za instalaciju tip B**

- Za slavine sa aeratorom (sa spoljnim navojem) (Sl. 7).

**1** Skinite navrtku za pričvršćivanje i adapter sa kućišta prečišćivača vode (Sl. 8).

**2** Skinite poklopac aeratora sa slavine i prebacite maticu za pričvršćivanje preko grlića. Izvadite originalni adapter i na slavinu navijte odgovarajući adapter (tip B) (Sl. 9).

**3** Novčićem čvršće zategnite adapter (Sl. 10).

**4** Navrtku za pričvršćivanje čvrsto zategnite na kućište prečišćivača vode (Sl. 11).

### **Adapter za instalaciju tip C**

- Za slavine sa aeratorom (sa unutrašnjim navojem) (Sl. 12).

**1** Skinite navrtku za pričvršćivanje i adapter iz kućišta prečišćivača vode (Sl. 13).

**2** Skinite poklopac aeratora sa slavine. Izvadite originalni adapter i navijte odgovarajući adapter (tip C) na slavinu kroz maticu za pričvršćivanje. (Sl. 14)

**3** Novčićem čvršće zategnite adapter (Sl. 15).

**4** Navrtku za pričvršćivanje čvrsto zategnite na kućište prečišćivača vode (Sl. 16).

### **Adapter za instalaciju tip D**

- Za slavine koje nisu tip A, B ili C. (Sl. 17)

**1** Skinite navrtku za pričvršćivanje i adapter iz kućišta prečišćivača vode (Sl. 18).

- 2** Izvadite originalni adapter i na kućište prečišćivača vode navijte adapter vrste D. (Sl. 19)
- 3** Kućište prečišćivača vode gurnite na slavinu sa donje strane i ravnomerno pritegnite 4 vijka (Sl. 20).
- 4** Navrtku za pričvršćivanje čvrsto zategnite na kućište prečišćivača vode (Sl. 21).

Gumeni zaptivni prsten mora da bude čvrsto stegnut oko slavine da bi se sprečilo curenje vode.

### Stavljanje patrona sa filterom

---

- 1** Slavina mora da bude zatvorena.
- 2** Ručku za izbor vode stavite u položaj nefiltriranog mlaza (Sl. 22).
- 3** Patronu sa filterom nagnite za 90° unazad i postavite ga u kućište prečišćivača vode. (Sl. 23)
- 4** Vucite patronu prema gore dok ne dođe u uspravan položaj. (Sl. 24)

### Upotreba aparata

- 1** Proverite da li su kućište prečišćivača vode i patrona sa filterom ispravno montirani.
- 2** Ručku za izbor vode okrenite u željeni položaj ("klik").

### Filtriran raspršen mlaz

---

Ovaj položaj izaberite za vodu za piće, pranje voća i povrća i za kuvanje.

- 1** Ručku za izbor vode okrenite tako da simbol filtriranog raspršenog mlaza bude u ravnini sa indikatorom (Sl. 25).

U ovom položaju kroz prečišćivač vode ne sme da protiče voda na temperaturi višoj od 50°C, jer ga to može oštetiti.

Ako filtrirate li vodu na temperaturi između 35°C i 50°C, voda može da ima neprijatan miris. Rezervoar za vodu upija taj miris tokom filtriranja, ali ga ponovo ispušta prilikom filtriranja vode na temperaturi višoj od 35°C.

### **Nefiltriran raspršen mlaz**

---

Ovaj položaj izaberite za pranje sudova i ostale poslove koji zahtevaju umeren protok vode.

- 1** Ručku za izbor vode okrenite tako da simbol nefiltriranog raspršenog mlaza bude u ravnini sa indikatorom (Sl. 26).

U ovom položaju kroz prečišćivač vode ne sme da protiče voda na temperaturi višoj od 65°C, jer ga to može oštetiti.

### **Nefiltriran mlaz**

---

Ovaj položaj izaberite za snažan protok vode.

- 1** Ručku za izbor vode okrenite tako da simbol nefiltriranog mlaza bude u ravnini sa indikatorom (Sl. 22).

U ovom položaju kroz prečišćivač vode ne sme da protiče voda na temperaturi višoj od 65°C, jer ga to može oštetiti.

## **Čišćenje**

Za čišćenje aparata nikada nemojte da koristite grube sunđere, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tečnosti poput benzina ili acetona. Ta sredstva mogu da izazovu pucanje, izbleđivanje ili izobličavanje.

- 1** Aparat očistite vlažnom tkaninom.

## **Zamena delova**

Nove patrone sa filterom su dostupne pod tipskim brojem WP3911.

Ako je patrona sa filterom zapušena, zamenite je da se prečišćivač vode ne bi oštetio.

- 1** Za optimalan rad prečišćivača vode, patronu sa filterom zamenite u sledećim situacijama:

**A** Patronu sa filterom ste koristili šest meseci.



- B** Šuplja vlakna patrone sa filterom (koja se vide kroz prozor na patroni) poprimila su boju rđe ili tamnosivu boju (pogledajte odeljak 'Indikator zamene patrone').
  - C** Zapremina prečišćene vode se znatno smanjila.
  - D** Filtrirana voda i nakon prečišćavanja ima neprijatan miris ili je još mutna.
- 2** Da biste zamenili filter, zatvorite slavinu, a ručku za izbor vode stavite u položaj nefiltriranog mlaza. (Sl. 22)
  - 3** Staru patronu sa filterom nagnite za 90° unazad i postavite je u kućište prečišćivača vode (Sl. 23).
  - 4** Datum zamene zapišite na nalepnicu na novoj patroni.
  - 5** Novu patronu sa filterom nagnite za 90° unazad i postavite je u kućište prečišćivača vode.
  - 6** Vucite patronu prema gore dok ne dođe u uspravan položaj. (Sl. 24)

### Indikator zamene patrone

---

Kao pomoć u određivanju kada treba zameniti patronu sa filterom, prečišćivač vode i svaka rezervna patrona sa filterom dobija se sa samolepljivim obojenim indikatorima zamene patrona. Taj indikator zamene stavite na prikladno mesto i čuvajte ga za buduću upotrebu.

*Savet: Skinite poklopac patrone sa filterom i postavite indikator zamene patrone unutar poklopcu. Kroz prozor na patroni povremeno proverite boju šupljih vlakana patrone sa filterom. Ako se boja filtera poklapa sa bojom rđe ili tamnosivom bojom na indikatoru zamene patrone, zamenite patronu sa filterom (Sl. 27).*

### Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, pogledajte web-stranicu kompanije Philips na adresi [www.philips.com](http://www.philips.com) ili se obratite u centar za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona pronađite u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili nazovite servisno odeljenje Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Najčešća pitanja

U ovom poglavlju su navedena najčešća pitanja o aparatu. Ako ne možete da pronađete odgovor na svoje pitanje, obratite se korisničkoj podršci kompanije Philips u svojoj zemlji.

Pitanje	Odgovor
Zašto iz navrtke za pričvršćivanje curi voda?	Možda niste ispravno montirali prečišćivač vode. Ponovo montirajte aparat, u skladu sa uputstvima u ovom korisničkom priručniku.
	Možda je oštećena navrtka za pričvršćivanje ili adapter za montažu na slavinu. Obratite se ovlašćenom servisu kompanije Philips.
	Možda je pritisak vode iz slavine viši od navedenog.
	Možda ćete navoj adaptera morati da zamotate teflonskom trakom.
Zašto je protok vode slab u položaju bez filtracije?	Možda je zapušena mrežica od nerđajućeg čelika ispod gumenog zaptivnog prstena u kućištu prečišćivača vode. Očistite je četkicom za zube i isperite.
Zašto je protok vode slab u položaju sa filtracijom?	Možda je patrona sa filterom zapušena. Zamenite patronu sa filterom.
	Možda je pritisak vode iz slavine niži od navedenog.

## Specifikacije proizvoda

Naziv proizvoda i tipski broj	Čista voda na slavini WP3811
Tip	Montaža direktno na slavinu
Glavne komponente filtera	Polisulfonska membrana od šupljih vlakana i granulirani aktivni ugalj
Početna brzina protoka vode	2 l/min. (pritisak vode 1 kgf/cm <sup>2</sup> , temperatura vode 20°C)
Mogućnost smanjivanja količine hlora	WP3911 - 2.500 l (gustina vode od 2 ppm)
Mogućnost smanjivanja zamućenosti	3.000 l (zamućenost vode 2NTU)
Vek trajanja filtera	Otpriblike 6 meseci uz 10 litara dnevno (stvarni vek trajanja zavisi od kvaliteta lokalne vode i pritiska vode)
Zamenska patrona sa filterom	WP3911
Minimalni pritisak vode	0,7 kgf/cm <sup>2</sup> (7 metara vodenog stuba / 70 kPa)
Maksimalni pritisak vode	3,5 kgf/cm <sup>2</sup> (35 metara vodenog stuba / 350 kPa)
Dodatna oprema	WP3911 patrona sa filterom, 8 adaptera za montažu na česmu, indikator zamene patrone
Dimenzije aparata	105 mm x 121 mm x 83 mm (V x Š x D)
Dimenzije pakovanja	140 mm x 170 mm x 84 mm (V x Š x D)



Težina	Oko 330 g
--------	-----------

Zemlja porekla	Japan
----------------	-------

\*Navedene specifikacije su u skladu sa japanskim standardom JIS S 3201.

## Загальний опис (Мал. 1)

- A** Картридж із фільтром
- B** Корпус водоочисного блока
- C** Важіль вибору води
- D** Сітка з нержавіючої сталі
- E** Гумова прокладка
- F** Адаптер
  - 1 Типу А
  - 2 Типу В
  - 3 Типу С
  - 4 Типу D
- G** Муфта кріплення
- H** Вихід для фільтрованої води
- I** Вхід для нефільтрованої води
- J** Порожністі волокна
- K** Активоване вугілля в гранулах

## Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

### Перед щоденним використанням

- Щоб запобігти швидкому забиванню фільтра, перед кожним використанням спускайте воду в режимі подачі нефільтрованої води протягом прибіл. 5 секунд.
- Якщо вода має якесь забарвлення або є мутною в зв'язку з роботою системи водопостачання, не вмикайте воду в режимі подачі фільтрованої води, доки вона не стане чистою і прозорою.
- Увага:
  - 1 Спускайте воду в режимі подачі фільтрованої води протягом 10 секунд щодня перед кожним використанням.
  - 2 Якщо водоочисна система не використовувалася довше двох днів, перед використанням увімкніть кран з водою в режимі подачі фільтрованої води на 60 секунд.

- 3 Якщо водоочисна система не використовувалася довше двох тижнів, перед використанням увімкніть кран з водою в режимі подачі фільтрованої води на 2-3 хвилини. Якщо з картриджа з фільтром виходить неприємний запах, замініть його на новий.

### Температура води

---

- Не дозволяйте, щоб крізь водоочисну систему проходила вода з температурою понад 65°C у режимі подачі нефільтрованої води чи з температурою понад 50°C у режимі подачі фільтрованої води. Це може пошкодити пристрій.
- Уникайте переохолодження водоочисної системи.

### Застосування

---

- Використовуйте пристрій лише для фільтрування води, яка відповідає стандартам питної води.
- Не заблокуйте отвір подачі фільтрованої води і не під'єднуйте інші пристрої.
- Якщо тиск води дуже високий, для запобігання пошкодженню фільтра зменште потік води з-під крана.
- Для запобігання пошкодженню чи деформації водоочисної системи уникайте її контакту з гарячими температурами.
- Дотримуйтеся інструкцій належного використання і догляду за водоочисною системою.
- Цей пристрій не пом'якшує воду.
- Не використовуйте фільтровану воду в акваріумах. Вода з-під крана, фільтрована чи не фільтрована, може зашкодити рибі.
- Не зберігайте очищену воду.
- Побутовий пристрій для очищення питної води.

### Характеристики

- Система багатоступеневої фільтрації Philips складається з первинного фільтра, вторинного фільтра, високотехнологічної мембрани з порожнистими волокнами та фільтра з активованим вугіллям у гранулах.
- Мембрана з порожнистими волокнами складається з понад 520 млрд. мікропор, які настільки маленькі, що можуть видаляти

частинки менше 0,1 мкм. Мембрана усуває з проточної води 99,99%\* бактерій, іржі та інших частинок, більших за розміри пор, залишаючи у воді кальцій, магній та інші мінерали, життєво необхідні людині. (\* протестовано згідно стандартів японської асоціації водоочисних систем (JWPA, Japanese Water Purifier Association)).

- Активоване вугілля у гранулах усуває з проточної води неприємний запах і смак хлору.
- Крім рекомендованого строку придатності фільтра, унікальний індикатор заміни картриджа Philips допоможе визначити, коли потрібно замінити фільтр.
- Початкова інтенсивність подачі води 2 л/хв. миттєво забезпечує достатню кількість чистої води.
- Важіль вибору води дозволяє вибрати один із трьох типів подачі води: потік нефільтрованої води, аерований потік нефільтрованої води чи аерований потік фільтрованої води.
- Вісім адаптерів, які використовуються для монтажу на кран і входять у комплект водоочисної системи, забезпечують легке встановлення пристрою практично на будь-який кран.
- Байонетне кріплення дозволяє легко, швидко та безпечно замінити фільтри.

## Підготовка до використання

### Перед встановленням

- Перед тим, як встановити водоочисну систему, перевірте наявність усіх потрібних адаптерів для кранів.
- Діаметр крана повинен становити 13-25 мм.
- Визначте, який тип крана Ви маєте і виберіть відповідний адаптер.
- Завдяки адаптерам, які входять у комплект, водоочисну систему можна зручно встановити майже на будь-який кухонний кран. Проте, пристрій може не підійти для деяких нетипових кранів.
- Тиск води в крані повинен становити між 0,7 кг-сила/см<sup>2</sup> (7 метрів водяного стовпа) і 3,5 кг-сила/см<sup>2</sup> (35 метрів водяного стовпа). Якщо водоочисну систему використовувати за тиску

води поза вказаними межами, потік фільтрованої води буде надто низьким або водоочисна система пошкодиться.

### **Встановлення адаптера типу А**

- Для кранів з круглим носиком діаметру 16 мм, 17,5 мм чи 19 мм (Мал. 2).

- 1** Зніміть муфту кріплення і адаптер з корпусу водоочисного блока (Мал. 3).
- 2** Натягніть муфту кріплення на носик крана (Мал. 4).
- 3** Встановіть відповідний адаптер (типу А) на кінчик носика. 16-мм адаптер входить у комплект водоочисної системи. Замініть його на 17,5-мм чи 19-мм адаптер відповідно до діаметра крана (Мал. 5).
- 4** Щільно накрутіть муфту на корпус водоочисного блока (Мал. 6).

### **Встановлення адаптера типу В**

- Для кранів із аератором (з різьбою зовні) (Мал. 7).

- 1** Зніміть муфту кріплення і адаптер з водоочисного блока (Мал. 8).
- 2** Зніміть ковпак аератора з крана і натягніть муфту кріплення на носик крана. Зніміть оригінальний адаптер і вкрутіть відповідний адаптер (типу В) (Мал. 9).
- 3** Зафіксуйте адаптер за допомогою монети (Мал. 10).
- 4** Щільно накрутіть муфту на корпус водоочисного блока (Мал. 11).

### **Встановлення адаптера типу С**

- Для кранів із аератором (з різьбою всередині) (Мал. 12).

- 1** Зніміть муфту кріплення і адаптер з корпусу водоочисного блока (Мал. 13).
- 2** Зніміть ковпак аератора з крана. Зніміть оригінальний адаптер і вкрутіть відповідний адаптер (типу С) через муфту кріплення. (Мал. 14)



**3** Зафіксуйте адаптер за допомогою монети (Мал. 15).

**4** Щільно накрутіть муфту на корпус водоочисного блока (Мал. 16).

### **Встановлення адаптера типу D**

- Для кранів, інших, ніж А, В чи С. (Мал. 17)

**1** Зніміть муфту кріплення і адаптер з корпусу водоочисного блока (Мал. 18).

**2** Зніміть оригінальний адаптер і накрутіть на корпус водоочисного блока адаптер типу D. (Мал. 19)

**3** Вставте корпус водоочисного блока в кран знизу і щільно закрутіть 4 гвинти (Мал. 20).

**4** Щільно накрутіть муфту на корпус водоочисного блока (Мал. 21).

Для запобігання протіканню води гумова прокладка повинна щільно прилягати до крана.

### **Встановлення картриджа з фільтром**

---

**1** Перевірте, чи кран закритий.

**2** Встановіть важіль вибору води в положення подачі нефільтрованого потоку (Мал. 22).

**3** Нахиліть картридж фільтра на 90° назад і вставте його в корпус водоочисного блока. (Мал. 23)

**4** Потягніть картридж вгору до крайнього вертикального положення. (Мал. 24)

### **Застосування пристрою**

**1** Перевірте, чи корпус водоочисного блока та картридж фільтра встановлені належним чином.

**2** Поверніть важіль вибору води в бажане положення (до фіксації).

### Розпилення фільтрованої води

---

Вибирайте це налаштування для отримання питної води, миття овочів чи фруктів і для приготування їжі.

**1** Поверніть важіль вибору води, доки символ розпилення фільтрованої води не вирівняється з індикатором (Мал. 25).

Не дозволяйте, щоб із таким налаштуванням крізь водоочисну систему проходила вода з температурою понад 50°C, бо це може пошкодити пристрій.

Якщо фільтрувати воду з температурою між 35°C та 50°C, вона може мати неприємний запах. Фільтр накопичує цей запах під час фільтрування, але видає його знову під час фільтрування води з температурою понад 35°C.

### Розпилення нефільтрованої води

---

Вибирайте це налаштування під час миття посуду чи виконання інших завдань, для яких потрібен слабкий потік води.

**1** Поверніть важіль вибору води, доки символ розпилення нефільтрованої води не вирівняється з індикатором (Мал. 26).

Не дозволяйте, щоб із таким налаштуванням крізь водоочисну систему проходила вода з температурою понад 65°C, бо це може пошкодити пристрій.

### Потік нефільтрованої води

---

Використовуйте це налаштування для сильного потоку води.

**1** Поверніть важіль вибору води, доки символ потоку нефільтрованої води не вирівняється з індикатором (Мал. 22).

Не дозволяйте, щоб із таким налаштуванням крізь водоочисну систему проходила вода з температурою понад 65°C, бо це може пошкодити пристрій.

## Чищення

Ніколи не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин чи ацетон. Ці речовини можуть спричинити вицвітання, спотворення форми пристрою чи появу тріщин.

- 1 Чистіть пристрій вологою тканиною.

## Заміна

Нові картриджі з фільтрами можна замовити за номером артикулу WP3911.

Якщо фільтром забився, для запобігання пошкодженню водоочисної системи замініть фільтр.

- 1 Для оптимальної роботи водоочисної системи замінійте фільтр, якщо мають місце такі ситуації:
  - A** Фільтр використовувався протягом шести місяців.
  - B** Порожнисті волокна картриджа фільтра (видимі через вікно картриджа) стали коричневими чи темно-сірими (див. розділ "Індикатор заміни картриджа").
  - C** Значно зменшився об'єм чистої води.
  - D** Після очищення фільтрована вода далі має неприємний запах або є мутною.
- 2 Щоб замінити фільтр, закрийте кран і встановіть важіль вибору води в положення подачі потоку нефільтрованої води. (Мал. 22)
- 3 Нахиліть використаний фільтр на 90° назад і зніміть його з корпусу водоочисного блока (Мал. 23).
- 4 Запишіть дату заміни фільтра на спеціальній етикетці для нагадування.
- 5 Нахиліть картридж нового фільтра на 90° назад і вставте його в корпус водоочисного блока.

- 6** Потягніть картридж вгору до крайнього вертикального положення. (Мал. 24)

### Індикатор заміни картриджа

---

Щоб Ви могли легше визначати, коли потрібно замінити фільтр, водоочисна система і кожен замінний картридж із фільтром постачаються з клейким кольоровим індикатором заміни картриджа. Встановіть цей індикатор у зручному місці для майбутньої довідки.

*Порада: Зніміть кришку з картриджа з фільтром і прикріпіть індикатор заміни картриджа до внутрішньої сторони кришки. Час від часу перевіряйте колір порожнистих волокон картриджа фільтра через віконце картриджа. Якщо колір фільтра співпадає з коричневим чи сірим кольором на індикаторі заміни картриджа, замініть фільтр (Мал. 27).*

### Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або обслуговування, якщо у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Запитання, що часто задаються

У цьому розділі знаходиться список запитань про пристрій, які часто задаються. Якщо Ви не можете знайти відповіді на своє запитання, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.

Запитання	Відповідь
Чому вода витікає з муфти кріплення?	Можливо, водоочисна система не була встановлена належним чином. Перевстановіть пристрій згідно з інструкціями, поданими в цьому посібнику користувача.
	Можливо, муфта кріплення чи адаптер для крана пошкоджені. Зверніться до сервісного центру, уповноваженого Philips.
	Можливо, тиск води в крані вищий, ніж зазначено.
	Можливо, потрібно намотати тефлонову стрічку на різьбу адаптера.
Чому в режимі подачі нефільтрованої води потік води слабкий?	Можливо, заблокована сітка з нержавіючої сталі під гумовою прокладкою всередині корпусу водоочисного блока. За допомогою зубної щітки почистіть і сполосніть сітку.
Чому в режимі подачі фільтрованої води потік води слабкий?	Можливо, фільтр заблокований. Замініть фільтр.
	Можливо, тиск води в крані нижчий, ніж зазначено.

## Специфікації пристрою

Назва пристрою і номер артикулу	Водоочисна система із встановленням на кран WP3811
Тип	Пряме встановлення на кран

Основні компоненти фільтра	Полісульфонова мембрана з порожнистими волокнами та активоване вугілля в гранулах
Початкова інтенсивність подачі води	2 л/хв. (тиск води 1 кг-сила/см <sup>2</sup> , температура води 20°C)
Здатність зменшення рівня хлору	WP3911 -2500 л (густина води: 2 част. на млн.)
Зменшення помутніння	3000 л (помутніння води 2 NTU)
Строк придатності фільтра	Приблизно 6 місяців за умови очищення 10 л води в день (фактичний строк придатності залежить від якості та тиску води в крані)
Змінний фільтр	WP3911
Мінімальний тиск води	0,7 кг-сила /см <sup>2</sup> (7 метрів водяного стовпа/70 кПа)
Максимальний тиск води	3,5 кг-сила /см <sup>2</sup> (35 метрів водяного стовпа/350 кПа)
Аksesуари	Фільтр WP3911, 8 адаптерів для кранів, індикатор заміни картриджа
Розміри пристрою	105 x 121 мм x 83 мм (В x Ш x Г)
Розміри упаковки	140 мм x 170 мм x 84 мм (В x Ш x Г)
Вага	Прибл. 330 г
Країна виготовлення	Японія

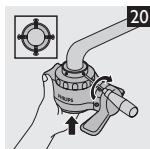
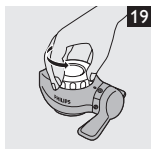
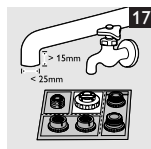
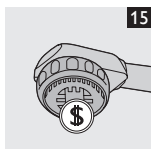
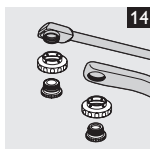
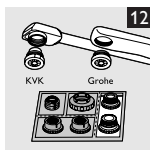
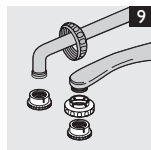
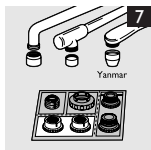
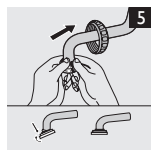
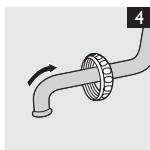
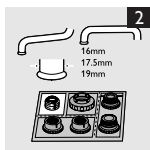
\* Згадані вище специфікації відповідають японському стандарту JIS S 3201.

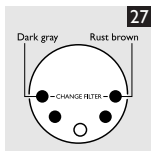
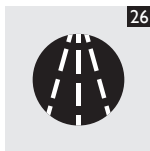
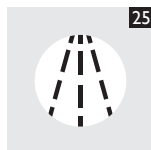
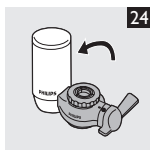
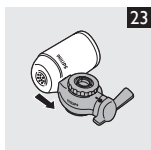
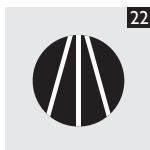














[www.philips.com](http://www.philips.com)



4222.002.6904.2